Le Nouvelliste

JEUDI 3 NOVEMBRE 2011 ■ www.lenouvelliste.ch ■ N° 254 ■ CHF 2.50/€ 2.50 ■ J.A. - 1950 SION 1

PDC du Valais romand: radiographie d'une déroute

ÉLECTIONS FÉDÉRALES Dans le Valais romand, le PDC ne pèse plus que 31% (-16% en 4 ans). Il a reculé dans toutes les communes sauf deux.

FAIBLESSE A l'inverse des autres partis, le PDC a mené une campagne à la grand-papa. Et sa liste cumulait les candidats peu ou pas connus.

IMPOPULAIRE Le PDC a été en porte-à-faux avec la population sur des thèmes-clés (loi sur le tourisme, LEIS, ligne Alpiq). Il l'a payé. **PAGE 7**

Le moment est venu de barrer la route à la grippe



VACCIN Chaque année, 5 à 10% des adultes et 20 à 30% des enfants sont touchés par la grippe, responsable de 1500 décès annuels en Suisse. Meilleur moyen de s'en prémunir: la vaccination. Tel est le message qu'adresse le corps médical à la population à l'occasion, demain, de la 8^e Journée nationale de la grippe.

PAGE 18



NOMINATION ÉPISCOPALE
Le Père Charles Morerod
succède à Mgr Genoud
PAGE 24

EXPO-VENTE À SION

Cent tableaux pour Terre des hommes

PAGE 10

NOUVELLE ATTRACTION

Les Bains de Saillon s'offrent une rivière

PAGE 12



en plaine

à 1500m













2 GRAND ANGLE

CORRUPTION L'arsenal législatif est suffisant en Suisse pour lutter contre la corruption.

Des lois suisses trop

THIERRY JACOLET

Au début du mois, l'ancien chef des placements de la BVK, l'une des plus grandes caisses de pension de Suisse, a été inculpé de corruption. Lui et cinq partenaires commerciaux auraient touché des pots-de-vin entre 2000

fice et non sur plainte.» En revanche, la corruption d'agents publics (tout membre d'une autorité judiciaire ou autre, un fonctionnaire ou tout particulier qui accomplit une tâche publique) est soumise au code pénal.

Autant dire que l'arsenal juridique est «assez performant» aux



Quand on voit les montants à l'étranger, les amendes en Suisses devraient être plus élevées.»

JEAN-PIERRE MÉAN PRÉSIDENT DE TRANSPARENCY INTERNATIONAL SUISSE

et 2010 pour un délit qui frise les yeux du professeur. La Suisse a 1,6 million de francs. Un tel scandale de corruption est rare en Suisse. Tout comme les condamnations: seule une quinzaine de personnes physiques suisses ou étrangères passent en moyenne par an devant la justice.

«Il y a effectivement peu de condamnations de sociétés ou de particuliers pour corruption en Suisse», observe Jean-Bernard Schmid, procureur genevois. «La législation en vigueur en Suisse, sans être parfaite, est toutefois amplement suffisante pour combattre la corruption.» A condition de l'appliquer et de la faire appliquer. «Elle pourrait l'être avec plus de rigueur et de vigueur. Mais cela renvoie au débat complexe sur l'affectation des moyens à disposition de l'autorité pénale.»

Bertrand Perrin, professeur de droit à l'Institut de lutte contre la criminalité économique (ILCE), à Neuchâtel, ajoute: «La loi sur la concurrence déloyale qui couvre la corruption dans le secteur privé est peu appliquée. Il faudrait que les infractions soient poursuivies d'of-

même ratifié en 2000 la Convention de l'OCDE sur la lutte contre la corruption d'agents publics étrangers dans les transactions commerciales internationales. Une convention qui concerne notamment le blanchiment d'argent, les marchés publics et l'entraide judiciaire.

Amendes faibles

N'empêche, les entreprises suisses adeptes des dessous de table restent trop souvent impunies. Alors que les sociétés ont une responsabilité pénale si un acte de corruption est découvert dans leur périmètre et si elles n'ont pas mené de politique contre la corruption. Mais cette disposition du Code pénal est peu ou pas appliquée. Et l'amende? Au maximum 5 millions de francs. Des cacahuètes pour nombre d'entreprises, en particulier les multinationales. «Les amendes devraient être plus élevées en Suisse quand on voit les montants à l'étranger», avance Jean-Pierre Méan, président de la section suisse de Transparency



du monde. Mais la Fédération internationale de football n'est pas inquiétée par la loi suisse. KEYSTONE

International (TI). Le groupe d'ingénierie helvétique ABB qui s'est fait pincer pour corruption en Irak et au Mexique s'est vu infliger 58,3 milliards de dollars d'amende aux Etats-Unis en 2010... D'ailleurs, les entreprises suisses font bien plus souvent l'objet de procédures à l'étranger que dans leur pays. Ce fut le cas de la filiale suisse de Maxwell, basée à Rossens, amendée en 2009 en Chine.

La FIFA impunie

Les associations sportives sont aussi peu inquiétées par la loi suisse. En tant qu'association de

droit privée, la Fédération internationale de football est soumise au même régime juridique qu'un club comme le FC Villars-sur-Glâne. Elle échappe ainsi à la législation anticorruption. Tout comme la cinquantaine de fédérations sportives qui ont leur siège en Suisse (basket, handball, natation...). Seulement, la FIFA est enlisée dans des scandales de corruption depuis de nombreuses années.

Le dernier en date? Des membres du comité exécutif de la fédération auraient vendu en 2010 leur vote pour l'attribution de Coupes du monde. «Comme la FIFA est une entité privée et non publique, si ses membres s'achètent des votes entre eux, on ne se trouve pas dans un schéma de corruption de fonctionnaires, étrangers ou non», avise Jean-Bernard Schmid.

En Suisse, la corruption sévit encore à tous les étages de l'administration: fédéral, cantonal, communal. Des fonctionnaires peu scrupuleux utilisent leur position privilégiée pour obtenir des avantages en argent ou en nature. Notamment dans le cadre des marchés publics. Graisser la patte d'un fonctionnaire offre une protection face à la concurrence. Une entreprise ro-

mande mettait par exemple à disposition des employés du service de la construction un appartement au centre-ville pour une heure ou deux en pleine journée pour une «sieste accompagnée». De quoi s'attirer les bonnes grâces du service... «La prise de conscience des entreprises est assez lente», constate Jean-Pierre Méan. «Les PME ont plus de mal à résister aux pots-de-vin.»

Pas étonnant que la Suisse pointe à la septième place de l'Index 2010 sur la perception de la corruption dans le monde publié par TI. Son pire classement depuis 2003... o

Le réseau des incorruptibles

Plus de mille milliards de dollars se perdent chaque année en pots-de-vin dans le monde, selon la Banque mondiale. Une estimation partielle du coût de la corruption, puisqu'elle ne comprend pas les détournements de fonds publics ni les vols de biens publics. «La corruption retarde le développement, elle crée le malheur et est réellement la malédiction de notre temps», dénonce l'ancienne juge d'instruction Eva

Initiatrice du réseau «Network» – un cercle de magistrats de divers pays présenté dans le documentaire «Le club des incorruptibles» (dimanche dernier sur TSR 2) –, l'euro-députée a instruit de gros dos-

EVA JOLY INITIATRICE DU RÉSEAU NETWORK

siers politico-financiers tels que l'affaire Elf et a été appelée en 2009 en Islande pour enquêter sur la crise financière.

Du gros gibier

Le réseau «Network», créé en 2005 avec l'appui de la Norvège, comprend une vingtaine de juges et enquêteurs qui se retrouvent en toute discrétion, deux fois l'an, pour s'entraider dans leur combat contre la corruption. Un soutien qui peut aller jusqu'à l'exfiltration en cas de menaces graves. Car ces «chasseurs» de gros gibier subissent d'énormes pressions et même des menaces de mort.

L'ancien responsable au Nigeria de la

commission sur les crimes financiers, Nuhu Ribadu, en sait quelque chose, qui a été victime d'une tentative d'assassinat et n'a eu la vie sauve qu'aux vitres blindées de

«L'affaire la plus difficile pour moi a été celle qui impliquait l'ancien gouverneur James Ibori», raconte-t-il dans le documentaire. «Il a tenté de me soudoyer, m'a donné 15 millions de dollars cash. J'ai pris l'argent et je l'ai tout de suite emporté à la Banque Centrale du Nigeria. Je l'ai utilisé comme preuve pour l'accusation. Cinq jours après que je l'eus assigné au tribunal, le président du Nigeria m'a demandé de quitter ma fonction...» • PFY



\(\) La corruption retarde le développement, elle est la malédiction de notre temps.»



🕔 J'ai assigné en justice le gouverneur. Alors, le président m'a démis de ma fonction.»

Nuhu Ribadu ex-responsable de la lutte anticorruption au nigeria

LES ENTREPRISES SUISSES BIEN NOTÉES

Les entreprises suisses et néerlandaises sont les moins susceptibles de verser des pots-de-vin à l'étranger, selon le nouveau classement de Transparency International. La Chine et la Russie occupent les deux dernières places. L'organisation basée à Berlin a publié hier sur internet son indice sur la corruption des pays exportateurs pour 2011. Elle y classe 28 des plus grandes puissances économiques du monde en fonction de la probabilité perçue de leurs entreprises à verser des pots-de-vin à l'étranger.

Les Pays-Bas et la Suisse arrivent en tête de ce classement avec 8,8 points sur 10, alors qu'ils occupaient conjointement la 3e place en 2008. La Belgique est au 3e rang (8,7 points), suivie par l'Allemagne et le Japon (8,6 points). Les Etats-Unis se classent au 10e rang, avec 8,1 points. La Chine occupe la 27e place avec 6,5 points juste devant la Russie, dernière avec 6,1 points. **ATS**

AU HIT-PARADE DE L'ÉTHIQUE

Egalement établi par Transparency International, l'Index de la perception de corruption donne lieu à un classement de 178 pays. Le top 10 de l'éthique pour 2010 se présente comme suit. 1. Nouvelle-Zélande et Singapour. 3. Finlande et Suède. 5. Canada. 6. Pays-Bas. 7. Australie et Suisse. 9. Norvège. 10. Islande. Au débuit des années 2000, la Suisse ne figurait pas au top 10, occupant les 11e puis 12e rangs. Elle y entra en 2003, étant 8e, puis 7e, enfin 5e en 2008 et 2009, avant de revenir à la 7e place l'an dernier.

A noter que la queue du classement est occupée par des pays africains et asiatiques uniquement: 168. Angola et Guinée-Equatoriale. 170. Burundi. 171. Tchad. 172. Soudan, Turkménistan et Ouzbékistan. 175. Irak. 176. Afghaniswww.transparency.org tan et Birmanie. 178. Somalie.

Mais les condamnations sont peu nombreuses.

mal appliquées

La nouvelle niche de la corruption est climatique

PASCAL FLEURY

L'organisation non gouvernementale Transparency International, qui s'engage pour la prévention et la lutte contre la identifié un nouveau secteur présentant de forts risques de corruption: les investissements liés au changement climatique. «Quand de très importantes som-

ruption (1), qui propose toute une série de recommandations à l'intention des gouvernements.

Signé par 50 experts, ce rapport apporte pour la première fois une analyse globale sur les corruption dans le monde, a multiples risques de corruption pouvant apparaître dans le contexte de la lutte contre le réchauffement climatique.

Le défi de la «gouvernance climatique» est effectivement im-



Le marché des crédits-carbone censés compenser les émissions des pays industrialisés représente des milliards qui allument bien des convoitises.

mes d'argent passent par des mar- mense, si l'on sait que le total des chés et des mécanismes financiers investissements estimés pour les nouveaux et non éprouvés, il y a seuls efforts d'atténuation du toujours un risque de corruption», changement climatique desouligne l'ONG dans son der-nier Rapport mondial sur la cor-de dollars d'ici à 2020. Selon les

experts, des investissements publics pour plus de 250 milliards de dollars par an passeront par de nouveaux canaux «manquant relativement de coordination et de vérification». Les marchés de compensation du carbone entre pays industrialisés et pays émergents sont particulièrement concernés. Les risques de corruption sont d'autant plus grands qu'une pression existe déjà pour accélérer la mise en place de solutions sur le terrain.

Pour Transparency International, il existe de nombreuses «zones d'ombre et défaillances» qui risquent d'être exploitées par des

intérêts corrompus. Selon l'ONG, aucun des vingt pays les plus affectés par le changement climatique n'a un score supérieur à 3,6 dans l'Indice de perception de la corruption, selon lequel la note 0 signifie extrêmement corrompu et 10 extrêmement intègre. Une gouvernance climatique durable ne sera possible sans règles strictes, transparence des flux de financement, surveillance minutieuse des projets et participation citoyenne.

Le cas de la protection des forêts est particulièrement parlant. Chaque année, du bois d'une valeur de 10 à 23 milliards de dollars est abattu illégalement ou provient d'origine douteuse. Ces pratiques sont encouragées par des défaillances légales et des schémas de corruption profondément enracinés, où des personnes influentes utilisent les atouts forestiers non seulement pour s'enrichir mais aussi pour acheter des soutiens politiques.

Pour réduire les émissions de CO₂ liées au déboisement et à la dégradation des forêts dans les pays en développement, l'ONU a lancé en 2008 le programme REDD. Lorsqu'il sera pleinement opérationnel, il brassera des fonds pouvant aller jusqu'à

28 milliards de dollars par an. Encore faudra-t-il que l'argent ne soit pas détourné. «Des mécanismes de contrôle robustes doivent être mis en place pour éviter les projets fictifs, la double comptabilisation ou encore l'échange frauduleux de crédits de carbone», note l'ONG dans son rapport. Une tâche qui s'annonce d'autant plus difficile que les activités forestières se situent dans des zones reculées... o

1) «Rapport mondial sur la corruption – Le changement climatique». Transparency International, 2011, 426 p. Publié aussi sur

www.transparency.ch



Une déforestation illégale sur fond de corruption, en Amazonie. AP

Tout au long de votre route

iomedia mobilise*

internet · applications mobiles · e-business www.iomedia.ch · lausanne · sierre

*Mobiliser (iomedia, 2011): action d'accompagner quelqu'un dans son quotidien grâce à une application mobile









PUTALLAZ

Le visage de Dieu (1)

Quinze ans avant de recevoir le prix Nobel, le physicien George Smoot s'apprêtait à divulguer au monde entier le résultat des données recueillies par le satellite COBE (Cosmic Background Explorer). Deux autres satellites ont ensuite confirmé et affiné ces observations: WMAP dans les années 2000, et PLANCK aujourd'hui. Tous trois ont livré des clichés époustouflants de ce que les astrophysiciens appellent le «rayonnement fossile» avec ses irrégularités observées peu après le début du monde: il s'agit de la première lumière de l'univers dont les chercheurs ont parié que, si elle existait, elle devait certainement avoir laissé des traces observables. Non seulement ces traces sont visibles: elles ont été vues.

Le 23 avril 1992 donc, au siège de la Société américaine de physique, George Smoot est sur le point de communiquer ces résultats: la découverte la plus importante du siècle, «peut-être même de tous les temps» renchérira Stephen Hawking.

La salle de presse est bondée, les caméras braquées sur le physicien. Son équipe a observé les plus anciennes structures jamais découvertes dans l'univers, à peine 380 000 années après le Big Bang: il s'agit des germes primordiaux constituant la texture actuelle de nos galaxies, «des plis dans la trame de l'espace-temps, restes de la période de la création».

De grands esprits

se sont fourvoyés,

comme Smoot ou

qui imaginent

découvrir Dieu

les frères Bogdanov

au fond du Big Bang!

La salle entière fut bouleversée: l'univers primordial se dévoilait sous les yeux de chacun. Ce fut magnifique. Jusqu'à la boulette: «Pour les esprits religieux, c'est comme voir le visage de Dieu!» On toussa, on s'offusqua, on quitta la salle, on se renfrogna à cause du manque de retenue du scientifique, et on placarda sur la porte de son bureau une affiche ironique: «Maison du saint

A coup sûr, ce fut une maladresse, une erreur même. ces incroyables images, ce pouvait être au mieux une radiation fossile, entendue comme «l'écriture manuscrite de Dieu». En aucun cas son visage. Pas même la création. cause invisible. \circ

Reste la question redoutable qui ne peut plus être éludée au XXI^e siècle: ces découvertes avérées permettentelles d'inférer quelque chose de certain concernant l'au-

> teur de la création? Si on s'y lance, il convient de rigoureusement distinguer, pour les articuler, le champ de la physique et celui de la métaphysique, et surtout ne pas y mêler la foi. Faute de ces distinctions, de grands esprits se sont fourvoyés, comme Smoot ou les frères Bogdnanov qui imaginent découvrir Dieu au fond du Big Bang! Ils posent alors la question de ce qu'il y avait avant le temps primordial, oubliant qu'il ne peut y avoir d'«avant» le temps.

En revanche, l'univers apparaît aujourd'hui si ordon-Car si jamais quelque chose pouvait être contemplé sur né dès son origine, qu'il faut en tirer les leçons: la science la plus pointue de notre temps offre à tout esprit loyal de remonter des effets visibles jusqu'à leur



LE COIN DE LA MÉDIATHÈQUE

150 ANS DE SCIENCES NATURELLES

La Murithienne célèbre son 150e anniversaire par un colloque «sciences naturelles et tourisme». Souvenir de la sortie de la société scientifique à Fionnay en 1891.

© MAISON HOSPITALIÈRE DU **GRAND-SAINT-BERNARD,** MÉDIATHÈQUE VALAIS -**MARTIGNY**



PARC NATUREL D'HERENS Aspect financier!

Le message officiel est: de gros avantages pour tous, en particulier financiers pour l'agriculture et le tourisme.

Voyons objectivement un peu en détail ce dont il s'agit:

 Une période de lancement de la phase de candidature avec un montant de 2,5 millions de francs accepté par le Grand Conseil.

- Après cette période finan-



cière euphorique en cours, qui aura surtout servi à payer des études, des publications, des conférences, la participation d'associations folkloriques et de particuliers, ainsi que de

très confortables salaires distribués au bureau de direction du parc, il ne restera plus que des clopinettes pour la suite,

– Budget annuel du parc labellisé prévu si accepté par la Confédération dès 2012: Fr. 700 000, dont 40% à la charge des communes (Fr. 280 000.-), solde restant pour les sept communes Fr. 420 000.-, soit Fr. 60 000.- par commune. Ceci, par exemple pour Evolène (env. 1700 habitants), représente Fr. 35.-/année par habitant. Mais il faut encore déduire Fr. 25.-/année/habitant de cotisation à verser au parc. Ainsi, il ne reste que glorieusement Fr. 10.-/habitant/an que l'on recevrait pour être membre du parc. C'est génial, non?

Se mettrait-on les chaînes aux pieds et sous le joug des écolos par pur masochisme?

D'autre part, il est important de savoir que le parc n'aurait aucune influence sur les subventions les plus diverses destinées aux agriculteurs!

N'oubliez pas d'aller dire et voter ce que vous pensez déjà dans l'urne.

Denis Eng, La Sage

ESPACES MAGAZINES

Sur notre site web gratuitement!

Notre supplément «Habiter - Ouverture plein sud»



Retrouvez les articles et les infos pratiques sur notre supplément de

64 pages dont les thèmes: «Tendances», «Vérandas et jacuzzis» et «Combles de rêve» http://habiter.lenouvelliste.ch

INFO



CONTRE LES RESQUILLEURS

A Verbier, un système tire le portrait des skieurs

Un appareil photographie les usagers pour lutter contre les fraudeurs. Compatible avec la protection des données? PAGE 12

JEUDI 3 NOVEMBRE 2011 LE NOUVELLISTE MONTHEY | MARTIGNY | SION | SIERRE

COMMUNICATION Etonnamment, Urs Zenhäusern est en Suisse alémanique ce matin pour dire comment le Valais fera face au franc fort.

Le Valais touristique dévoile ses atouts à... Zurich



Non, le vert ne domine pas sur les pistes valaisannes. Valais Tourisme veut corriger cette image et dire que les conditions de ski sont déjà excellentes dans notre canton... comme le prouvent les championnats du monde de snowboard qui se déroulent cette semaine à Saas-Fee. KEYSTONE

PROPOS RECUEILLIS PAR **JEAN-YVES GABBUD**

Ce matin, Valais Tourisme présente ses armes pour faire face aux défis que sont le franc fort et la crise économique lors d'une conférence de presse qui se déroule à l'auditorium de la FIFA à Zurich. Urs Zenhäusern, directeur de Valais Tourisme, explique sa stratégie de communication.

Pourquoi organiser une conférence de presse à Zurich et

Nous voulons nous adresser aux médias suisses. On sait par expérience qu'ils ne viendraient pas en Valais, déjà à Zurich c'est difficile de les avoir.

Qu'attendez-vous de cette conférence?

Nous voulons être un peu plus tôt dans les médias nationaux. L'an passé, ils ont surtout diffusé des images des pistes vertes. Nous voulons présenter une autre image. Zermatt et Saas-Fee



Valais tourisme. BITTEL

sont déjà ouverts. Zinal ouvre régulièrement ses installations en novembre. Ce sont des preuves que nous avons de bonnes conditions de ski en Valais, grâce à l'altitude et à nos glaciers notam-

Concrètement, comment convaincre les médias alémani-

Nous allons présenter des événements concrets.

Actuellement, Saas-Fee organise les championnats du monde de snowboard, ce qui prouve que les conditions d'enneigement sont bonnes. Nous aurons une interview de la chanteuse Sina, très populaire en Suisse alémanique, enregistrée à Saas-Fee.

L'équipe de France de ski est à Zinal pour préparer sa saison. Son entraîneur, Patrice Morisod dira pourquoi il a choisi cette

Et puis, nous aurons deux personnalités en direct de Zermatt. Le chef de la météo à la télévision suisse alémanique, Thomas Bucheli, expliquera la situation météorologique particulière du Valais et donnera ses prévisions d'enneigement.

Nous aurons aussi Vanessa Mae, une violoniste valaisanne de réputation mondiale. Elle habite Zermatt. Elle annoncera sa volonté de participer aux Jeux olympiques d'hiver pour représenter la Thaïlande, le pays de son père.

Quelles sont vos attentes pour cette saison d'hiver?

Selon l'institut bâlois BAK, l'hôtellerie valaisanne devrait connaître un recul des nuitées de l'ordre de 3,2%, mais avec une augmentation de la fréquentation de la clientèle suisse. Nous sommes les seuls à connaître une augmentation dans ce secteur, cela nous conforte dans notre stratégie, mais cela implique que nous avons besoin de plus de b soins pour notre marketing.

Votre conférence de presse se déroule à Zurich, donc en direction de la clientèle alémanique. Les hôtes romands comptent aussi beaucoup pour les stations du Valais romand. Avez-vous prévu des actions pour les séduire?

Oui. Nous allons notamment travailler très prochainement avec des hebdomadaires romands. •



Stéphane Riand, Véronique Colagioia, Eddy Beney, David Claivaz et Olivier Salamin (de g. à dr.) sont tous des rédacteurs de l'1DEX. MAMIN

UN BLOG AU REGARD CRITIQUE

L'1DEX, un allumeur de réverbères

Le blog l'1DEX a l'ambition de défendre un point de vue critique et libertaire sur le Valais. S'il existe depuis près de six mois, il affiche un tout nouveau look depuis hier. Et il se dévoile désormais en format magazine sur la

L'1DEX est né sous l'impulsion de l'avocat-notaire Stéphane Riand. «Il voulait créer un média alternatif à la presse écrite. Il sortait d'un autre blog qui avait très bien fonctionné et ça lui a donné envie d'en refaire un autre», explique Olivier Salamin, l'un des rédacteurs. «Nous avons la prétention d'être une sorte d'allumeurs de réverbères dans le canton. Nous souhaitons éveiller l'opinion éclairée», annonce Stéphane Riand.

Et pour réaliser cette mission, une équipe de dix rédacteurs propose des articles sur des thématiques diverses concernant le Valais. Chaque jour, un contenu est publié au minimum. On compte actuellement près de 300 contributions et plus de 1000 commentaires.

Prendre la parole

David Claivaz, l'un des bloggeurs, tient tout de même à préciser que les rédacteurs de l'1DEX ne sont pas des gens fatigués de leur patrie, mais qu'ils aiment leur canton, et à ce titre, ils veulent participer et ne pas laisser la parole uniquement aux au-

L'1DEX sera également présent sur Facebook et sur Twitter. De cette manière, les contenus du site auront une plus grande visibilité. Quant au forum, il est libre et gratuit. Il y aura une modération. «Nous ne voulons ni insultes, ni calomnies. Nous estimons que nous pouvons avoir des échanges vifs, sans en arriver aux insultes», note David Claivaz. Pour lui, les sujets traités s'enrichissent grâce aux commentaires des visiteurs. «C'est dû au support qu'est le blog. Il permet de voir naître des débats sympathiques», ajoute-t-il.

Liberté d'expression

Les rédacteurs ne sont pas des journalistes. «Nous ne revendiquons pas ce titre. Nous ne voulons pas utiliser la même méthodologie», explique David Claivaz.

En prenant cette distance avec la profession, l'équipe de l'1DEX veut se donner une certaine liberté pour exprimer ses opinions et donner un regard criti-

Quant aux rédacteurs, ils viennent d'horizons très différents. On retrouve des professions comme avocat, politicien, professeur, homme au foyer libre penseur, ancienne journaliste, etc. «C'est un groupe un peu improbable. Les rédacteurs sont très différents les uns des autres. on ne savait pas ce que ça allait donner de mettre ces gens ensemble. Mais en fait, ça nous donne une force et une diversité», explique Olivier Salamin. Sept hommes de presse ont également reçu carte blanche pour s'exprimer hier. L'1DEX espère, par la suite, trouver sept femmes de presse prêtes à s'exprimer. D'autres professions pourront également proposer des articles. • LF

L'adresse du site internet: www.1dex.ch.

MINERGIE Journées portes ouvertes du 11 au 13 novembre.

Technologie et économies d'énergie

L'association Minergie niveau suisse organise trois journées portes ouvertes du vendredi 11 novembre au dimanche 13 novembre 2011. Sur le plan valaisan, une vingtaine de propriétaires de maisons certifiées ont accepté d'accueillir les personnes intéressées. Une excellente occasion de comprendre être visitée le 12 novembre. DR



A Savièse, cette habitation pourra

les possibilités offertes par les nouvelles techniques en matière d'économies d'énergie et de voir que celles-ci ne nuisent en rien au confort et à l'esthétique des bâtiments.

Plus d'infos sur le site internet http://www.minergie.ch/journees-suissesminergie.html



JEAN-MARIE FOURNIER Le promoteur et homme d'affaires de Veysonnaz est l'invité des «Pieds dans le plat», l'émission commune entre Rhône FM et «Le Nouvelliste», ce soir dès 18 h 15.

«Je défends le Valais du bon sens»

GILLES BERREAU

En 1986, à la mort accidentelle de son père René, Jean-Marie Fournier avait 27 ans. Si le jeune homme, aujourd'hui patron notamment de Téléveysonnaz et de Télénendaz, reçoit subitement un joli patrimoine, mais surtout un outil de travail, notamment avec la société VIP Téléveysonnaz, ce n'est pas d'un oreiller de paresse dont il hérite. «Pourtant, j'avais le choix. Des gens m'ont proposé de vendre tout ou partie, ou de laisser d'autres personnes agir. Complètement inimaginable pour moi.»

Néanmoins, Jean-Marie Fournier reconnaît qu'il n'avait pas les compétences nécessaires à l'époque. «Mais par fierté, je ne pouvais pas laisser partir cette entreprise dans d'autres mains, en tout cas pas avant même

Il n'y a pas un Valais de plaine et un autre de montagne.»

JEAN-MARIE FOURNIER

d'avoir essayé. Pour apprendre sur le tas, j'ai jonglé avec les présentes. L'important était de gard!» Sur le plan politique, cline pas montrer ses faiblesses. Et avoir un peu de culot pour imposer certaines décisions»

Valaisans attachés à leur terre

Ne pas laisser sortir l'entreprise de la famille. Un leitmotiv dans la bouche du Veysonnard qui prépare le long terme. «Sans que je leur parle directement de mes affaires, mes deux filles âgées de 7 et 10 ans sont déjà totalement impliquées. Elles me posent des questions sur «Le Nouvelliste», sur le FC Sion, Veysonnaz et le tourisme. Tout *le temps.*» A-t-il connu la même chose avec son propre père? «Non et je pense qu'il a fait une erreur. Íl aurait dû nous impliquer beaucoup plus vite.»

Au-delà de la cellule familiale, c'est en défenseur du Valais que Jean-Marie Fournier prétend agir. Du Valais des montagnes? «Je dirais plutôt le Valais du bon sens. Car pour moi, il n'y a pas un canton de plaine et un autre de la montagne. Les gens de fille?

plaine sont souvent descendus Le côté progressiste n'est rede vallées. Quand on imagine des divergences entre plaine et montagne, c'est uniquement pour tenter de modifier la donne électorale et favoriser un parti plutôt qu'un autre (sourire). Qu'ils soient des villes ou des vallées, les Valaisans sont très attachés à leur terre. C'est ce qui nous donne une force incroyable, par rapport à d'autres régions auxquelles les habitants ne s'identifient pas.»

Casser les clichés

Une force qui ne vous donne pourtant pas le droit de ne pas respecter certaines règles dans certains chantiers... «Je suis sorti des sentiers battus et n'ai pas respecté quelques règles administratives outrancières, ridicules et défiant tout bon sens. Je serais prêt à le refaire. En espérant quand même que le monde politique actuel saura recadrer et accélérer les procédures et donner aux choses l'importance qu'elles ont.»

On vous rétorque volontiers que défendre ce Valais-là, c'est être rétrograde et que vous êtes l'homme du passé... «Mais comment dire cela, alors que je suis en avance dans bien des domaines comme les fusions de remontées mécaniques, les produits touristiques globaux intégrés. Ce n'est pas parce que je suis un paysan de montagne, de droite comme la grande majorité des Valaisans, que je suis pour autant rétrograde. Cliché rin ché aussi, vraiment? «C'est lié.

présenté ni par la gauche ni par la droite. Cela m'a toujours fait rire.» Quant au recul du PDC: «Ce parti ne fait pas juste depuis plusieurs années, abandonnant le terrain lors des campagnes. C'est une erreur terrible. Il doit retrouver ses valeurs démocrateschrétiennes.»

Faiseur de rois?

Homme de combat et pas seulement de reines, Jean-Marie Fournier assume: «Mon ambition et celle des gens de Veysonnaz de rester indépendants chez nous, m'a confronté à des conflits. Le plus spectaculaire fut celui contre la Compagnie des Alpes qui dépassait largement Vey-



naz. Je suis très content d'avoir contribué à ce que la commune de Bagnes et des gens Saas-Fee aient pu acquérir des actions de la CdA.»

> Les enjeux à venir pour le Valais? «L'aménagement du territoire, les redevances hydrauliques (le Valais

garder la maîtrise de sa production énergétique, laissant ce patrimoine aux communes concédantes, qui toucheraient du numéraire à la signature, et le solde en actions d'une société existante ou à créer, à parité avec le canton) et une loi sur le tourisme donnant – enfin – les moyens marketing suffisants à cette branche économique et la place qu'elle mérite.»

Jean-Marie Fournier es faiseur de rois? «Les rois se font d'abord eux-mêmes. Mais si quelqu'un défend nos valeurs, je suis capable de mouiller le

maillot pour lui.» L'homme est-il devenu président de Rhône Média, vice-président de Rhône FM et actionnaire privé principal du «Confédéré» pour influencer l'opinion? «Le Nouvelliste» fait partie du patrimoine valaisan et je m'y sens à mon aise depuis vingt ans, c'est l'essentiel. Dire que le journal écrit ce que je dis est totalement faux. Vous êtes bien placé pour le savoir.» «Le Nouvelliste» a été pourtant vendu à des Français? «Certes, mais un journal est d'abord un contenu, qui reste réalisé par des Valaisans pour l'actualité valaisanne. Et l'imprimerie n'a pas été délocalisée et ne risque pas de l'être.

En outre, je suis confiant dans l'édition papier, particulièrement pour «Le Nouvelliste». Raison pour laquelle internet ne tuera pas le journal. Jamais un média n'a provoqué la disparition d'un autre.» •

JEAN-MARIE FOURNIER SE MET À TABLE

«Quel est l'abruti qui a pondu ça?»

La pire casserole de votre vie?

Certains dirigeants de Téléthyon. Depuis leur entrée dans les 4Vallées, ces dernières sont devenues un long fleuve parsemé de dénonciations à répétition, ainsi que de revendications incessantes. Dont la dernière constitue une véritable déclaration de

Pourquoi êtes-vous prêt à payer un saladier?

Je pourrais dépenser un saladier pour le maintien de la maîtrise en mains valaisannes de notre économie touristique. Par exemple, en favorisant fortement une remontée mécanique en difficulté de la région.

de montagne. Le Valais n'est que Savez-vous faire du plat à une

Je pense. J'ai tellement bonne mémoire. Mais je n'ose pas imaginer quel traitement Ivana, ma fille aînée, ferait subir à cette femme et à moi-même.

Votre dernière amende salée?

«Le Nouvelliste» en a parlé abondamment (ndlr: Jean-Marie Fournier a été condamné par le Tribunal cantonal à payer un million de francs dans l'affaire de Télénendaz et Téléverbier). Je vais mettre cela au passif de ce que m'ont coûté mes efforts pour maintenir le cœur des 4Vallées en mains locales. Plus que l'amende, c'est l'injustice et l'arnaque qui font mal.

Comment cuisinez-vous les gens?

Je prends du temps. Je réfléchis,

que je vais dire, où je veux aller et sous quels angles je vais attaquer.

Préférez-vous être cuisiné ou cuisiner?

Ah! Etre cuisiné. C'est un malin plaisir.»

Plutôt sucré ou salé?

Ni l'un, ni l'autre. Je ne suis pas gourmet.

La dernière fois que vous avez mis les pieds dans le plat?

A l'époque du projet de la fiche cantonale D10 qui règle la question des canons à neige, une mouture fixait leur nombre selon le nombre de lits hôteliers et parahôteliers de la station. Lors d'une réunion, on me demande mon avis et je m'exclame: «Quel

je choisis et je sais déjà à l'avance ce est l'abruti qui a pondu ça?» Le responsable était présent.

Terrorisé de passer à la raclette?

A cause des invraisemblables histoires juridiques montées là autour, j'ai craint à un moment donné de ne pas pouvoir faire la majorité à Télénendaz.

Vous est-il déjà arrivé de vous faire envoyer cuire un œuf?

Lorsqu'en 2003 Christophe Darbellay est revenu subrepticement dans le PDC. En pleine campagne électorale, j'ai répondu à une femme qui me demandait pourquoi j'étais opposé à Christophe Darbellay, que c'était trop tôt et qu'il devrait se retirer. C'était sa maman, un sacré personnage que j'apprécie. o

ÉLECTIONS FÉDÉRALES Le PDC ne pèse plus que 31% des voix dans le Valais romand.

Les raisons d'une défaite

de la barre des 40% au niveau cantonal a été beaucoup commenté. Un autre chiffre frappe. Dans le Valais romand, la famille C, toutes listes apparentées réunies, n'a recueilli que 31% des suffrages lors des dernières élections fédérales... contre 37,1% en 2007. Le recul est pour le moins conséquent.

En recul partout

Le PDC a reculé dans presque toutes les communes du Valais romand, à l'exception d'Ardon et de Saint-Léonard. Il ne dépasse (56,1%), à Vollèges (53,3%), à Finhaut (51,4%) et à Orsières (50,1%).

En général, un candidat booste sa liste si ce n'est dans l'ensemble de son district, au moins dans sa commune. Premier constat

étonnant: le PDC a reculé dans toutes les communes où il avait un candidat.

Α Grimisuat, commune du sortant Paul-André Roux, le

PDC passe de 51,7% à 43,9%. A Vollèges, commune de Malvine Moulin, le PDC passe de 62,2% à 53,3%. A Martigny-Combe, la commune où vit Christophe Darbellay, le PDC recule de 39,6 à 31,6%. A Collombey-Muraz, commune dans laquelle Yannick Buttet est conseiller communal, le PDC passe de 38% à 36,2%. A Sierre, commune dans laquelle Jean-Paul Salamin est conseiller communal et où il affiche des ambitions présidentielles, le PDC recule de 34,2 à 29,7%. C'est à Ayent, la commune de Sébastien Délétroz, que le recul est le moins marqué, de 38,8 à 38%.

Candidate moine connue

du Valais romand est l'une des explications du recul du parti. Dans le district d'Hérens, comparer la notoriété de Maurice peu tard dans la campagne.

Le passage du PDC au-dessous Chevrier en 2007 et celle de Sébastien Délétroz en 2011 explique en bonne partie le recul sur le district (de 47,6 à 40,2%). Idem sur le district de Sierre où en 2007 l'ancien président du Grand Conseil et ancien secrétaire général du parti Patrice Clivaz se présentait, alors que Jean-Paul Salamin n'est que peu connu en dehors de sa région, même s'il est conseiller communal. Si Malvine Moulin a réussi un très bon score, c'est que cette candidate inconnue a été fort médiatisée.

La difficulté à trouver des can-50% plus qu'à Veysonnaz didats, bien mise en exergue par une présentation en deux temps, n'a pas amélioré la crédibilité de la liste. Pendant ce temps, le PLR et le PS n'ont présenté aux côtés de leurs sortants respectifs, que des personnalités déjà élues, siégeant toutes ou



ayant siégé au Grand Conseil.

Une campagne à l'ancienne

Le PDC s'est contenté d'une campagne très classique, avec des réunions organisées dans chaque district. Ce genre de séances ne touche plus beaucoup de monde en dehors des convaincus du parti. Un candidat démocrate-chrétien nous faisait remarquer que dans un district, lui et ses colistiers avaient parlé devant 200 auditeurs, mais que l'entourage direct des candidats, soit les personnes qui les suivent durant toute la campagne, représentait quasiment la moitié de la salle. Seule exception à cela: la séance Le choix des candidats du PDC à Savièse en présence de la conseillère fédérale Doris Leuthard, qui a été un grand succès, mais qui est sans doute intervenue un

Le PDC a négligé la présence dans les médias. Mis à part pour présenter ses candidats, le parti n'a organisé qu'une seule conférence de presse durant la campagne. Le thème était le retour des concessions... le jour-là, aucun candidat n'avait été convié

pour prendre la parole. En face, les autres partis ont été beaucoup plus actifs. Le PLR a organisé deux conférences de presse thématiques, à laquelle tous ses candidats ont participé. Les libéraux-radicaux ont également profité du 150e anniversaire du «Confédéré» pour communiquer à plusieurs reprises. Sa liste sœur Avenir Ecologie a mis sur pied plusieurs actions es. Le PS a organisé une conférence de presse sur le thème de la présence des avions militaires à Sion, ainsi que sur la candidature de Stéphane Rossini au Conseil fédéral. L'UDC a

lancé une initiative cantonale durant la période de la campagne et a multiplié les communiqués de presse.

De son côté, le PDC a laissé ses candidats se débrouiller seuls. Dans les derniers mois, Jean-Paul Salamin et Sébastien Délétroz n'ont quasiment entrepris aucune action qui leur a permis d'être cités dans les médias.

Le PDC en porte-à-faux

Autre problème pour le PDC, il s'est retrouvé en porte-à-faux avec la population sur les grands thèmes de débats cantonaux. Le PDC était positionné dans le camp des perdants sur les deux derniers objets cantonaux, la loi sur le tourisme et la LEIS

Le vote sur la LEIS est devenu un vote-sanction contre le RSV. Le parti qui tient les rênes de cette institution en a aussi payé les frais.

De plus, un conseiller d'Etat PDC se retrouve confronté à la grogne de tous les présidents des communes du Haut-Plateau à propos des cliniques qui s'y trouvent (à Montana le PDC passe de 42,9% à 28,8% et à Randogne de 46,2 à 27,7%). Un autre conseiller d'Etat PDC est confronté à la grogne des communes riveraines du Rhône aussi bien dans le dossier de la correction du fleuve que dans celui de la carte de dangers (à Chippis, le PDC tombe de 31% à 25%).

En ce qui concerne l'enfouissement de la ligne électrique d'Alpiq, le PS, les Verts et l'UDC ont soutenu l'initiative populaire, alors que le PDC s'y est montré

L'attitude qui se voulait raisonnable du PDC sur ce thème ne lui a certainement pas ramené de voix, contrairement à la position des autres partis (à Salins, le PDC passe de 36,5 à 26,8%).

Dans son bilan, le PDC a présenté la bonne santé des finances cantonales. Une bonne partie de la population estime que ces bons chiffres sont avant tout dus à la bonne conjoncture économique et à l'argent qui provient de la Confédération. Par contre, les dépenses de l'Etat continuent de progresser à un rythme soutenu, le nombre d'employés ne cesse de croître, ce qui ne donne pas l'impression d'une maîtrise de la situation. Surtout que la gestion de la Caisse de pension de l'Etat se solde par un trou gigantesque qui coûtera plus de 2 milliards aux contribuables valaisans.

Un trend national

Durant cette campagne, le PDC valaisan a également souffert du recul continu du parti sur le plan national.



Dimanche soir 23 octobre, Michel Rothen, Jean-Michel Cina et Jean-Paul Salamin n'avaient pas la mine des vainqueurs. Le PDC doit encore analyser la cause de son recul historique. BITTEL/A



8 SIERRE RÉGION

ARCHITECTURE De par ses fonctions polyvalentes et son emplacement stratégique, le Complexe de la gare, au sud des voies, se profile comme un nouvel édifice clé de la cité.

Sierre se transforme encore

CHRISTIAN DAYER

Le jury du concours d'architecture lancé conjointement en février par le Canton et la cité sierroise – les CFF et le SMC s'y sont associés – vient de désigner le lauréat du projet du Complexe de la gare. Il s'agit du bureau montheysan d'architectes Bonnard Woeffray.

Le projet tourne autour de plusieurs axes: construction de l'Ecole de commerce et de culture générale de Sierre pouvant accueillir 500 élèves, d'un auditoire destiné à la HES-SO (à l'étroit dans le complexe voisin de la plaine Bellevue), de la gare routière, d'une salle de gym et d'un parking souterrain. Début des travaux en 2013.

Ecole de commerce et salle de gym

L'Ecole de commerce actuelle compte 436 élèves qui sont regroupés sur la colline de Goubing et dans les anciens locaux de l'Ecole cantonale d'informatique à l'avenue Max-Huber, et à la salle Omnisports distante de 2 km pour les cours de gymnasti-

Comme il n'est plus possible de procéder à des agrandissements même provisoires de cette école, il a été décidé de construire du neuf sur un seul site, salles de sport comprises. Les architectes proposent de construire cette école sur sept niveaux. «Le bâtiment de l'école s'implante comme un monolithe dialoguant avec la colline des Condémines et le bâtiment des abattoirs» relèvent les lauréats du concours. Les locaux de la HES-SO, les locaux destinés au public et aux sociétés locales pourront être utilisés indé-



La nouvelle Ecole de commerce et de culture générale avec la passerelle permettant de relier le funiculaire SMC. DR

pendamment des autres et fonctionner également hors des heures d'ouverture scolaire.

Depuis le bâtiment abritant l'école, une passerelle sera construite en direction du funiculaire SMC. «La passerelle est proposée comme un élément urbain à part entière. Sa forme, sa spatialité et son rôle distributif sont mis en valeur» notent encore les architectes lauréats.

Les gagnants du concours d'architecture, Geneviève Bonnard et Denis Woeffray. LE NOUVELLISTE

qué et offre un nombre de places de parc insuffisant pour les bus des lignes régionales; un déplacement de la gare routière a donc été décidé au sud des voies en prévoyant l'aménagement de huit places pour les bus dans le secteur «Provins».

Un parking à réaliser par étapes au sud des voies CFF est prévu d'une part pour compenser les places existantes à ciel ouvert et, d'autre part, pour les nouvelles constructions prévues sur le site (école, salles) ainsi qu'au nord des voies.

Qualité et diversité

Gare routière

La gare routière actuelle est si-

tuée au nord des voies CFF, sur

l'esplanade de la gare. Mais l'aménagement actuel est étri-

Dans son rapport final, le jury du concours d'architecture, présidé par Olivier Galletti, architecte cantonal, souligne «la qualité et la diversité des propositions présentées qui ont mis en évidence les difficultés d'une mise en forme cohérente et harmonieuse du programme. Le projet gagnant, par son attitude face au site et sa mise en forme du programme avec une grande économie de moyens, répond aux objectifs du maître d'ouvrage».

A voir jusqu'au 9 novembre

Le vernissage officiel de l'exposition des différents projets a eu lieu lundi soir dernier à la Maison Tavelli où les projets seront exposés au public jusqu'au 9 novembre, du lundi au vendredi, de 17 à 20 heures, le samedi et le dimanche, de 11 heures à 18 heures.

VIÈGE **Darbellay** chez EnAlpin

Dans le cadre de son assemblée générale extraordinaire du 27 octobre 2011, EnAlpin S.A. a intégré dans son conseil d'administration Christophe Darbellay président du parti démocratechrétien suisse et conseiller national. Le délégué du conseil d'administration René Dirren précise que cette nomination correspond à la stratégie de renforcement du réseau régional. Le conseiller national Darbellay semble la personne idoine. Habitant Martigny-Croix et parfaitement bilingue, il connaît au mieux les conditions de l'énergie en Suisse. Ses fonctions en font un expert des données de la politique énergétique et de l'économie valaisanne.

EnAlpin S.A., grande entreprise régionale, a son siège à Viège. Dans le Haut-Valais, elle emploie une centaine de collaborateurs, ensemble avec EVWR Services énergétiques Viège-Rarogne occidental S.A. Globalement, EnAlpin emploie 770 collaborateurs. En Valais, l'entreprise paie entre 20 et 25 millions de francs de taxes et d'impôts. • PC

GRABEN/SIERRE Du rêve sur la glace

Les hockeyeurs de Graben s'éclipseront, l'espace d'un jour, pour laisser la glace aux patineurs artistiques. Le dimanche 11 décembre, la patinoire sierroise accueillera le spectacle «Cendrillon», organisé par Rosleyne Le Rouzes. L'an dernier, la Française avait déjà attiré 3000 personnes à Graben pour «Mary Poppins». En tous les cas, le spectacle s'annonce de qualité. Ce sont des patineurs russes professionnels, pour certains anciens champions olympiques, d'Europe et du monde, qui se produiront à Sierre. La mise en scène est assurée par Igor Bobrin, triple champion soviétique de patinage artistique. Roselyne Le Rouzes promet «des chorégraphies hautes en couleur, qui duiront les spectateurs dans un monde imaginaire et merveilleux». Il s'agira de l'unique représentation en Suisse de «Cendrillon». Par rapport à l'an dernier, une nouvelle sonorisation sera mise sur pied. Les bénéfices du spectacle soutiendront l'association R.E.V.E, qui envisage d'acheter des ordinateurs et du matériel informatique pour la pédiatrie de l'hôpital de Sion. • BC

Billets en vente à l'OT de Sierre et au centre Manor de Sierre

PUBLICITÉ

Rue du Scex 10 Fax 027 323 11 88

BA-chus CHI-noise **BOU**-rguignonne

RESTAURANT

Faites votre choix de viandes: bœuf, dinde, poulain et kangourou Salade, riz ou frites Buffet de sauces

Pour vos fêtes, anniversaires, sorties de classes, etc., dans nos salles jusqu'à 120 personnes.

et garnitures

CONCURRENCE Les Forces motrices du grand canton voisin passent les Alpes.

Attaque électrique des Bernois à Viège

Préparation aux sports a niver. Les aines de Sierre et environs sont invités par Pro Senectute Valais à participer à des séances hebdomadaires de préparation physique en vue de la pratique des sports hivernaux (ski de fond. raquettes, marche). Ces séances auront lieu dès le jeudi 3 novembre, de 17 à 18 h à la salle de gym de Beaulieu à Sierre. Information au 027 455 47 12 ou 078 698 57 07.

MÉMENTO

HÔPITAL DE SIERRE

Conférence publique

Ce jeudi, à 18 h 30 à l'aula de l'hôpital, une conférence publique sur la maladie d'Alzheimer sera donnée par le Professeur Christophe Büla de la faculté de biologie et médecine et du service de gériatrie du CHUV.

ARMÉE DU SALUT

Célébration

La prochaine célébration a été entièrement préparée par des ados et des jeunes. A la Sacoche, dimanche 6 novembre, ouverture des portes à 17 h, puis célébration à 17 h 30.

Les Forces motrices bernoises (FMB-BKW) ont ouvert une filiale à Viège: BKW Valais S.A. La grande entreprise (52% en main du canton) fournit déjà, depuis Berne, les 15% des besoins en courant électrique d'ici à 2014. Après Axpo et Alpiq, c'est la troisième entité suisse. FMB Energie S.A. commercialise 27 milliards de kilowattheures par an. Mais attention, les Bernois sont en Valais depuis 1993. Jusqu'ici, ils menaient leurs affaires depuis chez eux.

Le directeur de sa filiale valaisanne est Medard Heynen (36 ans). Il a un directeur adjoint en la personne de Martin Burgener (38 ans). Medard Heynen a notamment dirigé le projet de l'initiative cantonale «Turbinage d'eau potable». Il a été responsable du bureau ProKilowatt, un programme national développant l'efficacité électrique.

Dans notre canton, FMB est partenaire des Forces motrices de Mauvoisin S.A., de Grande Dixence S.A. et des forces Motrices de Mattmark S.A., notamment. Elle est aussi responsable



Medard Heynen directeur et Martin Burgener directeur adjoint de la filiale viégeoise et valaisanne des Forces motrices bernoises (FMB). DR

de toutes les questions techniques pour la société Forces motrices de Conches S.A. Récemment, FMB a développé en partenariat avec la commune de Wiler (Lötschental) la petite centrale hydroéletrique de Milibach, mise en service en 2010. Depuis 2010, elle aide également Lonza S.A. à Viège dans la logistique énergétique, la gestion des données, la prévision, l'approvisionnement et le conseil en études de marché.

Un très grand réseau

Les FMB peuvent compter sur un réseau de 20 000 kilomètres

de lignes. «Seul un ancrage local permet d'identifier les réalités régionales», a précisé le président du conseil d'administration de BKW Valais S.A. Hermann Ineichen à Viège.

Le directeur et le directeur adjoint sont bilingues et BKW Valais S.A. veut conquérir des parts de marchés. «La distribution est l'activité la plus proche de nos clients» ajoutera Medard Heynen. «La société DEVIWA S.A. fondée en 2007 permet aux distributeurs locaux de proposer de l'énergie et des prestations à des prix attractifs.»

Parmi les clients de DEWIVA SA, on trouve ReLL (livraison énergétique régionale de Loèche SA), la centrale Dala S.A., le service énergétique de Steg-Hohotenn SA, la société électrique Riedbach Visperterminen, celle du Lötschental EVTL, Lonza S.A., la centrale Zermatt SA, la centrale Ernen-Mühlebach S.A. et la coopérative d'électricité Binn. Rien que les besoins du Lötschental se montent à 16 millions de kilowattheures par an.

O PASCAL CLAIVAZ

FRACHEUR JAXINALE

PROFITEZ-EN MAINTENANT! OFFRES VALABLES DU 1.11 AU 7.11.2011 OU JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK











MIGROS

M comme Meilleur.

Autriche, 600 g

10 SION RÉGION



Gérard Bonvin, peintre, et Gaby Glassey, responsable de l'exposition Terre des hommes au Musée de l'Evêché de Sion. LE NOUVELLISTE

MUSÉE DE L'ÉVÊCHÉ Exposition-vente en faveur de Terre des hommes. Gérard Bonvin offre 100 tableaux pour la bonne cause: des paysages, portraits, natures mortes.

Le Valais vu par un peintre passionné

JEAN-MARC THEYTAZ

Un geste remarquable, Gérard Bonvin, artiste peintre de Flanthey-Lens, vient d'offrir une centaine de tableaux à Terre des hommes, pour les enfants de «La Maison» de Massongex: cette dernière est un home d'enfants médicalisé gérée par l'Association Terre des hommes Valais. Ces tableaux seront mis en vente au Musée de l'Évêché à Sion, le vernissage a lieu le 4 novembre dès 18 heures.

Touche culturelle

L'association Terre des hommes vient en aide aux plus déshérités de notre société, de manière régulière et ciblée. La levée de fonds devient de plus en difficile même si les donateurs sont en général fidèles et reviennent d'année en année sans faillir. Pour apporter une touche culturelle à la récolte de fonds, M. Gaby Glassey propose depuis plusieurs années des ventes de tableaux.

Ainsi, à la démarche humaniste s'ajoute une dimension artistique qui permet à chacun de trouver un plus.

Gérard Bonvin: un parcours étoffé

Après l'exposition Bieler en 2000 qui avait connu un énorme succès, et permis de récolter plusieurs dizaines de milliers de francs, pour cette édition 2011 les tableaux mis en vente proviennent tous de la donation d'un même peintre, Gérard Bonvin de Lens, qui a mis à disposition des dizaines de ta-

«LA MAISON» MAGIQUE DE MASSONGEX

«La Maison» de Terre des hommes Valais se trouve à Massongex; il s'agit d'un home d'enfants médicalisé géré de manière autonome par l'association Terre des hommes Valais, partenaire de la Fondation Terre des hommes à Lausanne. Gaby Glassey, responsable culturel, nous explique en quelques mots les objectifs de «la Maison» de Massongex.

«Depuis 1970, «La Maison» accueille des enfants malades provenant d'une quinzaine de pays d'Afrique, du Moyen-Orient et d'Europe de l'Est qui sont transférés en Suisse pour des traitements qui ne peuvent pas être pratiqués sur place, les infrastructures techniques complexes et les compétences multiples faisant défaut. La majorité des enfants souffrent de cardiopathies et sont originaires du continent africain. Ils retournent dans leur famille après guérison. Opérés principalement dans les hôpitaux universitaires de Genève et Lausanne, ces enfants séjournent à «La Maison» en période pré et post-opératoire. Entre 200 et 300 enfants par année sont soignés à «La Maison». Rendre le sourire à un enfant, c'est faire acte de justice et refuser l'intolérable.»

IMT



Tradition et culture valaisanne chez Gérard Bonvin. LDD

bleaux réalisés durant les 40 dernières années.

Le peintre, né à Flanthey en 1930, a suivi un parcours académique, avec la fréquentation de l'Ecole BER de Genève où il se spécialisa dans le portrait. Il vécut ensuite 7 ans en Espagne, à Malaga, où il fit la rencontre du professeur renommé Assencio, de l'Académie des Beaux-Arts de Malaga.

Malaga.

Ce fut pour lui une révélation qui a été déterminante pour sa carrière. Il exposa ainsi en Espagne aux Galeries Porticus, Benedicto, Club américain. Puis ce fut le retour en Suisse avec à la clef de nombreuses expositions à la Grenette à Sion, à la Tour Lombarde, au musée du Châble... et actuellement, à l'espace culturel de Vouvry ...

Toutes les œuvres mises en vente au Musée de l'Évêché et à Vouvry ont été généreusement offertes à la «Maison» de Massongex.

Amour pour le figuratif

Gérard Bonvin, véritable passionné des arts plastiques, a travaillé dans divers genres et techniques, avec une préférence marquée pour l'huile.

Le peintre a développé un penchant particulier pour la figuration, les portraits, les paysages et les natures mortes.

Ses toiles nous donnent à revisiter le Valais du XX^e siècle avec ses scènes rustiques, pastorales, bucoliques même, sans oublier les costumes propres aux traditions valaisannes.

On y redécouvre le paysan attaché physiquement à sa terre, vivant en autarcie dans les vallées latérales, tirant de l'environnement dans lequel il évolue forces physiques et énergie spirituelle. On y retrouve ce lien sensoriel, cette lumière intérieure qui transparaît dans les visages, les traits, les «sillons» des personnages déclinés. Les thématiques que l'on souligne chez les peintres de l'Arc alpin, avec des accents de romantisme et de symbolisme, se dessinent ainsi peu ou prou dans les œuvres de Gérard Bonvin. Une forme de tendresse et de dépouillement qui mettent en rapport la réalité et l'absolu, le simple, le concret et le métaphysique. Compositions équilibrées, art de la nuance, couleurs chaudes et terreuses, accents sur les ciels, les montagnes, l'eau et la lumière, les tableaux présentés au Musée de l'Évêché ont tout pour plaire, pour nous faire déguster un Valais authentique et profond.

Musée de l'Évêché, Sion place de la Planta, vernissage vendredi 4 novembre à 18 heures, expo jusqu'au 30 novembre, vente au profit de Terre des hommes «La Maison» Massongex.

SAVIÈSE

Petite nuit, grosse frayeur

Dans la nuit de dimanche à lundi, le sommeil des citoyens de Savièse a été perturbé par le ballet d'un hélicoptère. En l'occurrence un Super Puma de l'armée suisse appelé à la rescousse pour localiser un promeneur égaré. Tout a commencé vers 17 heures, lorsque les pompiers de Savièse ont été alertés par les proches d'un randonneur qui n'était pas rentré à son domicile. «Heureusement, nous avions quelques indications sur le secteur de la disparition à savoir la face nord du Prabé, dans la région des sources d'eau», précise Patrick Varone, le commandant des

sapeurs-pompiers qui a immédiatement envoyé vingt-cinq de ses hommes sur les lieux. Le véhicule de la personne recherchée a été rapidement retrouvé au bord d'un chemin confirmant les premières indications.

Hélicoptères à la rescousse

Au vu de la surface à couvrir et des conditions de terrain difficiles, les pompiers ont alarmé la Maison du Sauvetage ainsi que la colonne de secours. Un hélicoptère et une dizaine de guides ont quadrillé le secteur mais sans succès.

Une fois la nuit tombée, l'hélicoptère a été contraint de regagner la base et les secouristes ont décidé de faire appel à l'armée qui possède un Super Puma équipé d'une caméra thermique. Un outil particulièrement adapté pour ce type de recherches. «Après trois quarts d'heure à sonder la face, l'infortuné a finalement été localisé», explique le commandant des pompiers. «Nous avons tenté de le sortir de là en l'héliportant mais sans succès. Le manque de visibilité et le risque de chute de pierres étaient trop élevés. Comme il n'avait pas l'air blessé, nous avons décidé de revenir dès le matin», ajoute Dominique Michellod, guide sauveteur auprès de la Maison du Sauvetage. Rassuré au moyen d'un mégaphone, l'infortuné a trouvé un abri sous un avant rocheux. A six heures lundi matin, il a été extrait de sa position inconfortable au moyen d'un treuil de 80 mètres. Sans grosse blessure mais quitte pour une belle frayeur. Que faisait-il dans cet endroit escarpé, sans matériel adapté et surtout sans téléphone portable? «Apparemment il a été exploré les sources et à un moment, il s'est trouvé dans l'incapacité de rebrousser chemin. Le terrain est très accidenté. Un moyen de communication aurait facilité les recherches même si ce n'est pas une garantie de sécurité absolue», conclut le guide. • DV



L'armée possède des machines spécialisées dans le «Search and Rescue» (SAR) très utiles en cas de disparition. ANP

NÉMENTO

SION

Fifres et tambour. Vendredi 4 novembre, les exposants et visiteurs du Marché auront l'occasion de se réchauffer en vibrant aux rythmes des deux fifres et du tambour emmenés par Bernard F. Savioz.

HÉRÉMENCE

Concert. L'ensemble vocal de l'Auberson donnera un concert le samedi 5 novembre à 20 h à l'église d'Hérémence. Oeuvres de Saint-Saëns, Schumann, Sibelius et Bach... Entrée libre. Collecte à la sortie.

SION

Concert des quatuors. Le 5 novembre à l'église des Jésuites de Sion, la fédération des sociétés de chant du Valais organise le deuxième concert des quatuors, dès 20 h. Des groupes de chanteurs se sont constitués pour l'occasion.





occasions auto

(🉏) Mercedes-Benz

avec



Union professionnelle suisse de l'automobile Unione professionale svizzera dell'automobile Auto Gewerbe Verband Schweiz

www.upsa-vs.ch

Des engagements qui tiennent la route, les garagistes UPSA tiennent leurs engagements

Garage Kaspar SA

Rue du Tunnel 22 - Sion / Rue du Simplon 36 - Martigny Grégory Jollien - Sion 027 327 72 88 / Eric Vergères - Sion 027 327 72 87 JJ Philippoz - Martigny 027 722 63 33

11 07			
FIAT STILO 1.8 Swiss 3 portes	2004	103'950	8′600.
FORD C-MAX 1.8 Trend	2004	108'770	9'400.
FORD C-MAX 2.0 TDCi Carving	2010	54'132	22'500.
FORD FIESTA 1.4 Trend 5 portes	2007	78'000	9'900.
FORD FIESTA 1.4 Trend 5 portes	2011	4'000	15'800.
FORD FIESTA 1.6 Trend 5 p. autom.	2008	9'890	14'200.
FORD FOCUS 1.6 TDCi Trend STW	2005	96'784	10'300.
FORD FOCUS 1.6 VCT Carving 5 portes	2006	116'782	10'700.
FORD FOCUS 1.6 VCT Carving 5 portes	2006	67'000	14'300.
FORD FOCUS 1.6 VCT Carving 5portes	2008	37'633	17'500.
FORD FOCUS 1.8 Carving 3 portes	2003	101'891	8'600.
FORD FOCUS 1.8 Carving STW	2007	101'000	11′600.
FORD FOCUS 1.8 Trend 5 portes	2001	132′349	6′200.
FORD FOCUS 2.0 Carving 5 portes	2004	89'892	13'800.
FORD FOCUS 2.0 Carving 5 portes	2006	89'892	13'800.
FORD FOCUS 2.0 Carving 5 portes	2009	60′339	18′200.
FORD FUSION 1.6 Trend 5 portes	2007	90'445	10'400.
FORD FUSION 1.6 Trend 5 portes	2007	52'600	12′600.
FORD FUSION 1.6 Trend 5 portes	2008	37′790	15′600.
FORD GALAXY 2.3 Trend	2003	88'974	12′800.
FORD GALAXY 2.8 Ghia	2001	141′768	8′900.
FORD KA 1.2 Ambiente 3 portes	2009	39′552	10′700.
FORD KA 1.2 Tattoo 3 portes	2010	9′106	12′900.
FORD KUGA 2.0 TDCi Titanium 4x4	2008	46′708	27′200.
FORD KUGA 2.5 Tit. 4x4 autom.	2010	4′832	37′900.
FORD MAVERICK 2.3 4x4 FORD MAVERICK 2.3 4x4	2006 2006	109'609 103'945	11′800.
FORD MAVERICK 2.3 4x4 FORD MAVERICK 3.0 4x4 autom.	2006	69'310	12'700. 16'200.
FORD MONDEO 2.0 TDCi autom. STW	2007	68'853	15'500.
FORD MONDEO 2.5 Ghia autom. 5 p.	2005	64'164	13'800.
FORD S-MAX 2.0 TDCI Carving	2007	77′084	23′200.
FORD S-MAX 2.0 TDCI Carving autom.	2008	73'000	23'900.
FORD S-MAX 2.0 Trend	2006	96'630	17'600.
FORD TRANSIT 300S Combi 2.2 Trend	2009	125'000	17'800.
FORD TRANSIT 330S Van 2.2 TDCi	2007	105'955	19'800.
FORD TRANSIT Bus 14 places	2004	104'500	19'900.
HONDA 2.0 CRV 4x4 LS Adventure	2001	117'000	9'900.
KIA SPORTAGE 2.0 CRDi Style	2007	93'315	17'800.
MAZDA 3 Hatchback 1.6 Confort 5 p.	2007	28'473	16'900.
MAZDA 6 2.0 Exclusive STW	2004	80'722	13'200.
MAZDA 6 2.0 Exclusive STW	2005	100'382	14'900.
MAZDA PREMACY 1.8	2001	120′785	8′300.
MERCEDES A200 Avantage 3 portes	2005	118'879	13′900.
OPEL ASTRA 1.8 Enjoy 5p. Autom.	2007	35′479	14'800.
OPEL MERIVA 1.8 Cosmo	2007	51′000	14′600.
PEUGEOT 307 2.0 Black-Silver STW	2004	96′600	12′800.
RENAULT ESPACE 2.0 TU Expression	2003	110′481	12′900.
RENAULT TWINGO 1.2 Dynamique	2010	18′825	13′700.
SEAT LEON 1.8 225 CV Cupra	2004	122'830	15′200.
SUBARU FORESTER 2.0T Club STW	2004	66′900	18′900.
VW GOLF 1.6 Confortline 5 p. autom. VW TOURAN 1.6 Fsi Trendline	2000 2004	137'040 129'062	8'800.
VVV IOUKAN 1.0 FSI Irendiine	2004	129 002	12′600.



Agence Mitsubish Service de dépannage 24 sur 24 Route Cantonale 32, 1964 Conthey

Avenue de Rossfeld 9

Citröen C3 Pluriel 1.6 16V	2007	45'000	11'000.
Ford Galaxy 2.3 16V Vita	2003	133'000	11'500
Hyundai I30 1.6 20th Anni.	2010	16'500	19'000
Hyundai Santa Fé 2.2 CRDI Prem.	2006	125'000	17'500
Mitsubishi Paiero 3.5 V6 Prem.	2000	85'000	19'500

Tél.: 027 452 30 50

ı	Sierre 🚱	med		
	mazpa			
ı	Audi A4 1.8 TFSI Avant	2008	20′900	36′900
ı	Citroën C3 1.6	2005	52'886	9'900
ı	Ford C-Max 1.8 Carving	2006	84'456	11'900
ı	Ford Connect 1.8 TDI	2008	57′923	17′900
ı	Ford Fiesta 1.25 Trend	2010	14'800	15'900
ı	Ford FIESTA 1.4 TITANIUM	2011	9'826	18'900
ı	Ford Fiesta 1.4 Trend	2009	61′132	13'900
ı	Ford Fiesta ST 2.0	2005	135′338	9'900
ı	Ford Focus 1.6 Carving	2010	27′733	17'900
ı	Ford Focus 1.6 TDCI Carving Combi	2010	20'977	20'900
ı	Ford Focus 1.6 Trend	2005	91′922	7′900
ı	Ford Focus 1.8 Carving	2006	92'200	12′900
ı	Ford Focus 1.8 Titanium	2008	90'684	14′900
ı	Ford Focus 1.8 Trend	2000	125′221	5′900
ı	Ford Focus 2.0 TDCI Carving	2006	81'665	11′900
ı	Ford Focus 2.0 TDCI Carving Combi	2005	89'037	10'900
ı	Ford Galaxy 2.0 -TDCI Carving	2010	27'683	33′900
ı	Ford Ka 1.2 Trend	2010		
ı	Ford Ka 1.25 Ambiente	2010		
ı	Ford Kuga 2.0 TDCI Titanium	2008		
ı	Ford Maverick 2.3 4X4	2007		
ı	Ford Mondeo 2.0 Ghia	2005	57′150	
ı	Ford Mondeo 2.0 TDCI Titanium Exécutive		80'081	
	Ford Mondeo 2.3 Carving Auto Combi	2010		
ı	Ford Mondeo ST220 Combi	2002		
	Ford S-Max 2.0 Carving	2010	12′500	
l	Ford S-Max 2.0 TDCI Carving	2010	37′102	
	Mazda 3 1.6 Exclusive	2009	13′192	
ı	Mazda 3 1.6 Exclusive	2006		
ı	Mazda 3 2.0 Sport	2007		
	Mazda 5 2.0 D HP	2008	63′352	
	Peugeot 207 1.4	2006		
	Renault Mégane Scénic	2001		
1	VW LT 35 14 places	2006	87′620	19'900
ľ				

Hediger & D'Andrès SA Agence Mercedes-Benz - Smart

Route d'Italie 37 - Sion

027 322 01 23 - www.dandres-hed	liger.ch		
Audi A4 Avant 2.4	2000	103′500	9′900
Audi A4 Avant quattro		112'000	
BMW 116 i	2008	28'000	19'900
BMW 120 d	2005	60'615	24′500
BMW 330 D Xdrive Touring	2009	30'000	49'900
BMW 330 i cabriolet	2010	24'000	5 9′900
BMW 528 i	1999	148'600	9'900
BMW X 5 3.0	2005	59'400	40'500
Fiat Punto 1.4	2006	54'500	11'900
Honda Civic	2006	38'000	16'500
Hyundai Santa Fé	2009	39'000	34'900
Lexus SC 430	2005	13'000	34′500
Madza MX-5	2002	109'000	10'700
Mercedes-Benz B 200	2007	47′500	24′500
Mercedes-Benz B 200 Turbo	2007	51′000	24'900
Mercedes-Benz B 200 Turbo	2008	53'000	26'900
Mercedes-Benz A 150	2007	44'000	16′900
Mercedes-Benz A 160	2010	8'000	23'900
Mercedes-Benz A 160 Picadilly	2004	71′200	12′500
Mercedes-Benz A 170 coupé	2005	119'000	13′600
Mercedes-Benz A 170 coupé	2008	33'000	22'000
Mercedes-Benz A 180	2010	21′500	25′900
Mercedes-Benz A 180	2010	61′000	23′500
Mercedes-Benz A 200	2006	92'000	19'500
Mercedes-Benz A 200	2008	36'200	23′900
Mercedes-Benz C 180 Break	2004		19'900
Mercedes-Benz C 220 CDi coupé			12′600
Mercedes-Benz C 230	2008		29′500
Mercedes-Benz C 240	2000		11′900
Mercedes-Benz C 240 Break			14′500
Mercedes-Benz C 280 4 matic	2005		25′900
Mercedes-Benz C 320 break	2001	195′000	
Mercedes-Benz C 320 break	2004		21′500
Mercedes-Benz CLK 240	2004		26′500
Mercedes-Benz CLK 320	1998		11′900
Mercedes-Benz CLS 350	2006		39′900
Mercedes-Benz E 200 Break	2007		22′500
Mercedes-Benz E 240	1998	165′000	9′500
Mercedes-Benz E 250 CGi	2009		47′500
Mercedes-Benz GLK 220 CDi Mercedes-Benz GLK 280	2011		48′900
Mercedes-Benz GLK 280 Mercedes-Benz ML 350	2008 2004		53′500 20′500
Mercedes-Benz R 350 long	2004		33′500
Mercedes-Benz SLK 200	2008		38'500
Mitsubishi Pajero 3.2 D Swiss Ed	2010		44′500
Opel Meriva 17 TD	2010		13′500
Range Rover Vogue	2005		35′900
Renault Koleos 2.5 16v 4x4	2003	30'000	
Smart fortwo coupé Greystyle	2010		21′900
Smart fortwo coupé dieystyle Smart fortwo coupé nightrun	2010	78'000	
Smart fortwo coupé passion	2010	11′300	
Suzuki SX4 1.6 2 WD	2010	40′800	
VW Touran 1.4 Tsi 7 places	2017		22′500
	_007	000	300.

GARAGE OLYMPIC SIERRE SION MARTIGNY Avenue de France 52 - Sierre - 027 452 36 99 - www.garageolympic.ch

Audi A1 1.4 TFSI 2010 11'000 29'700. Audi A1 1.6 TDI 5'200 **28'900.**-2010 Audi A3 1.8 TFSI 81'100 **21'900.**-Audi A3 2.0 FSI 86'000 **20'900**.-2005 Audi A3 Sportback 2.0 TFSI 2006 50'500 **29'900.**-Audi S3 Quattro 121'800 **16'500.**-2001 Audi S3 2.0 TFSI Quattro 141'000 **28'500.**-**Audi S3 Sportback S-tronic** 2010 17'000 47'300. Audi A4 2.0 TDI 2010 11'650 **49'500.**-Audi A4 2.8 1995 188'000 **4'900.**-Audi A4 Avant 1.8 TFSI 21'300 44'500. 2010 Audi A4 Avant 2.0 TFSI 2005 103'000 21'900. Audi A4 Avant 2.0 TFSI 2006 47'100 **33'900.**-Audi A4 Avant 3.0 V6 Quattro Audi A4 Cabriolet 1.8T 100 **60'000**. 2008 Audi A5 2.7 TDI 2009 12'000 **59'900.**-Audi A5 2.0 TFSI 300 **51′900**.-2010 Audi A5 Sportback 2.0 TFSI Quattro 22'000 66'500. Audi RS5 4.2 FSI Quattro 2010 5'000 108'500.-Audi A6 Avant 2.8 V6 FSI 61'000 33'900.-2007 Audi A6 Avant 3.0 TDI Quattro 45'000 **44'800.**-2006 Audi A8 3.0 TDI Quattro 60'000 **39'800**. Audi A8 4.2 TDI Quattro 2006 108'300 39'700. Audi Q5 2.0 TFSI Quattro 2011 9'500 58'500. 45'000 **57'900.**-Audi Q5 2.0 TFSI Quattro 2009 Audi Q7 3.0 TDI Quattro 40'000 **65'000.**-Audi 07 4.2 TDI Ouattro 2008 50'000 **68'000.**-Audi TT 1.8 T Quattro 146'200 **15'000.**-2001 Audi TT 1.8 T Quattro Audi TT 3.2 Ouattro 15'000 **52'900.**-Audi TT Roadster 2.0 TFSI 2009 15'600 42'800. 23'000 **24'500.**-VW Golf 1.4 TSI Comfort 2010 VW Golf 1.4 TSI Comfort 29'200 **23'800**. VW Golf 1.4 TSI DSG Comfort 24'100 **25'700**. 2010 VW Golf Plus 1.4 TSI Sport 2009 23'400 **26'500.-**VW Golf Plus 1.4 TSI Trend 2010 23'150 **25'900**. VW Golf Plus 1.4 TSI Team 25′500 **26′500.**-VW Golf Variant 1.4 TSI Comfort 2010 21'500 **25'700.**-VW Golf Variant 1.6 TDI Trend 2009 22'500 **24'700.**-VW Golf Variant 1.9 TDI BlueMotion 34'500 **22'500.**-2009 VW Golf 1.9 TDI Comfort 11'000 **27'800.** VW Golf R32 2006 128'000 **21'900.**-**VW New Beetle Cabriolet** 2.0 2007 78'000 **20'900.**-VW Touran 1.4 TSI Highline VW Touran 1.4 TSI Highline 14'500 **36'900.**-2009 VW Touran 2.0 EcoFuel Trend 2008 26'600 22'900.-VW Passat 1.8 TSI Comfort 22'300 **34'900.**-2010 VW Passat Variant 1.4 TSI BlueM 16'500 **32'500.**-VW Passat Variant 1.8 TSI Comfort 45'000 23'900. 2008 VW Passat Variant 1.8 TSI Comfort 2010 26'000 30'900. VW Passat 3.2 FSI Comf. 4motion 2006 37'000 **23'900.**-VW Passat CC 2.0 TDI 30'100 **42'500.**-Polo 1.2 Comfort 2010 27'500 **18'500.**-Polo 1.4 TDI BlueMotion 2010 12'300 **20'700.**-VW Polo 1.4 Trend 21'000 **18'900**. VW Polo 1.4 Comfort 27'700 **18'700**. VW Polo GTI 1.8 T 88'000 16'500.-2008 14'700 **28'700**.-VW EOS 1.4 TSI 2009 VW Sharan 1.8 T Sportline 46'700 **31'500.**-VW Sharan 1.8 T Sportline 32'400 **28'900.**-VW Tiguan 2 0 TDI R-Line 2011 5'200 **42'900.**-2007 115'500 35'900.-VW Touareg 3.0 TDI VW Touareg 3.0 TDI 47'000 **57'900**. 11'000 **34'500**. VW Caddy 1.6 TDI Comfort 2010 SEAT Ibiza SC 1.6 Style 105 ch 2010 21'000 19'200.-SEAT Ibiza ST 1.6 TDI Style 105 ch 28'000 **22'500.**-2010 19'700 **24'500.**-SEAT Altea 1.4 TSI Sport SEAT Altea 1.4 TSI Stylance 2009 12'000 26'000.-SEAT Altea 1.9 TDI 2009 11'000 **24'500**.-8'600 **28'900.**-SEAT Altea 2.0 TDI DSG SEAT Altea XL 1.9 TDI Style 4x4 1'000 32'000. SEAT Leon 1.8 Top Sport 2004 83'700 **17'500.**-SEAT Leon 1.2 TSI 105 ch 2010 8'300 23'800.-SEAT Exeo 2.0 TSI Sport 10'200 **34'500**. SEAT Exeo ST 1.8 T Style 33'200 **28'500.**-SEAT Exec ST 2.0 TDI Style 2009 8'000 36'900.-70'650 **17'500.**-**BMW 320i** 2004 BMW 325i More4you 30'000 **34'900**. **BMW 325xi Touring** 2001 110'000 14'900. **BMW 535D Touring** 2005 77'000 42'900. **BMW X3** 3.0 D 65'500 **39'900.**-2006 BMW X5 3.0 D 131'400 **25'900**. BMW X5 4.6 is 85'000 **29'500.** BMW M5 99'200 **49'500.**-Mercedes B 180 CDI 35'100 **33'400**. Mercedes C200 Kompresso 93'000 **13'200.**-Mercedes CLS 350 CGI 41'300 53'800. Mercedes E 350 CGI Coupé 2010 14'000 **79'000**. Mercedes GLK 320 CDI 4matic 23'200 69'900.-Mercedes GL 420 CDI 62'100 **64'900**. Peugeot 1007 1.6 Sport 49'000 13'500. Peugeot 207 1.6 16V Sport 2010 22'350 **16'500.**-

Peugeot 3008 1.6 T Sport Pack

Opel Corsa 1.4 TP Enjoy

Opel Corsa 1.7 CDTI Sport

Opel Astra 2.0i Turbo Cosmo

Tovota Auris 2.2 D4D CP L.Sol

Toyota Prius 1.5 Hybrid Limited

Porsche Cayman S Design Edition 1

Opel Zafira 1.9 CDTI Enjoy

Toyota RAV4 2.0 Linéa Sol

Porsche Boxster S Tiptronic

Lexus LS 430

Lexus RX 400 H

Porsche 944 Turbo

Porsche Boxster

Porsche 911 Turbo

Porsche 911 Carrera 4S

Porsche 911 Carrera 45

2009

2008

2007

2008

2008

2004

2007

1987

2000

2008

22'000 **26'900.**-31'000 **13'900**.

30'400 **15'900.**-

20'000 17'900.

65'000 **16'900.**-

17'800 23'700.

18'000 **28'900.**-

26'800 **27'700**.

124'200 **18'900**.

71'000 **37'500.**-

229'300 **9'500.**-

10'000 **69'000.**-

66'400 **27'300**.-

8'000 **54'900.**-

110'500 **57'000.**-

26'000 **84'000.**-

56'000 **73'800.**-

Prochaine parution: JEUDI 17 NOVEMBRE 2011

Mécanicien-ne en maintenance d'automobiles «véhicules légers» ou «véhicules utilitaires»

Exécuter de façon autonome des travaux de service et de réparation sur le moteur, le train de roulement et la propulsion et effectuer des réparations simples sur les systèmes électriques du véhicule, tels sont les domaines d'activité du mécanicien et de la mécanicienne en maintenance d'automobiles. Sa formation comprend également l'examen de conduite. L'entreprise formatrice prend financièrement à sa charge au moins 15 heures de conduite pour la catégorie correspondante. Les candidats à cette formation doivent avoir terminé l'école obligatoire et réussi le test d'aptitude organisé par les sections de l'UPSA. La formation de base dure au total trois ans. Une première évaluation est effectuée après la première année d'apprentissage. Afin de compléter la pratique professionnelle et l'enseignement scolaire, la formation comprend des cours interentreprises: 12 à 16 jours au cours de la première année de formation, 16 à 20 jours au cours de la deuxième année et 12 à 14 jours au cours de la dernière année.

Plus d'informations sur www.metiersauto.ch



Union professionnelle suisse de l'automobile Unione professionale svizzera dell'automobile Auto Gewerbe Verband Schweiz

www.upsa-vs.ch



Les garages UPSA:

- Garantie de confiance!
- Partenariat sans faille!



12 MARTIGNY RÉGION

SAILLON Le centre thermal se dote d'une toute nouvelle attraction sous la forme d'un cours d'eau réalisé en pente douce pour un budget de 2 millions de francs.

Au milieu des bains, une rivière...

PASCAL GUEX

Une nouvelle rivière est en passe de se frayer un chemin dans la plaine du Rhône. Ludique et artificiel, ce cours d'eau pas comme les autres trace son lit à Saillon, dans l'enceinte même des Bains. «Nous sommes

Les 180 mètres de ce cours d'eau sont en pente douce...»



à 33 degrés.»

JEAN-MICHEL RUPP DIRECTEUR DES RAINS DE SAILLON

en effet en train de doter notre établissement d'une nouvelle attraction: une rivière construite en légère déclivité et qui sera alimentée

avec une eau – thermale bien sûr –

Directeur des Bains de Saillon, Jean-Michel Rupp espère pouvoir inaugurer cette animation au printemps prochain. «Les travaux ont commencé il y a un mois et vont désormais bon train. Les entreprises ont ainsi profité de la météo favorable de cet automne



La future rivière thermale des Bains de Saillon, telle qu'elle a été pensée par les architectes du complexe et que découvriront les visiteurs dès les vacances pascales de 2012, si tout va bien. DR

pour poser les coques en béton, des éléments préfabriqués qui préfigurent le parcours définitif de la future rivière.»

La date d'inauguration, elle, n'est pas encore connue. Tout dépendra en fait des températures et des précipitations de ce prochain hiver et des périodes de gel à gérer. «L'idéal serait de pouvoir redémarrer les travaux en mars afin de pouvoir mettre en service cette nouvelle attraction pour les vacances pascales.»

D'ici là, le groupe BOAS – qui avait racheté le centre thermal à la fin du mois de janvier 2008, avant de reprendre la gestion de la partie hôtelière du complexe saillonin au début de cette année 2011 – aura investi deux millions de francs dans la réalisation d'une attraction ouverte à tous. «Les 180 mètres de ce cours d'eau ont en effet été pensés en pente douce, avec un faible courant et un débit d'eau très agréable.»

Pas question donc de creuser une rivière type canyoning qui ferait tache dans un décor enchanteur et déjà riche de trois piscines thermales – dont une couverte – offrant une eau à 34 degrés, d'un bassin semiolympique, d'un toboggan géant ouvert en 2010, d'un «pantaglisse», d'une pataugeoire et du nouveau village de saunas et son mayen de bien-être. «La mise en service de cette dernière attraction a littéralement boosté le secteur

thermal des Bains de Saillon.» Le directeur Jean-Michel Rupp avance une fréquentation record de 1080 visiteurs par jour. «Le nombre des entrées risque certes de se tasser quelque peu avec ce mois de novembre. Mais nous devrions tout de même dépasser les 1000 entrées quotidiennes sur l'année 2011 et nous situer ainsi dans la fourchette des 400 000 visiteurs budgétisée au début de cet exercice.» Trente ans après leur lancement, les Bains de Saillon ont

UN HÔTEL 4 ÉTOILES PLUS!

Passés sous l'aile du groupe BOAS, Les Bains de Saillon donnent un sacré coup d'accélérateur à leurs projets expansionnistes. Et pas seulement au niveau des infrastructures ludiques.

En même temps que prendra fin la réalisation de la fameuse rivière devraient en effet démarrer les travaux de construction d'un nouvel hôtel de qualité supérieure. «Nous venons de recevoir l'autorisation de construire un établissement 4 étoiles plus.» Le directeur Jean-Michel Rupp peut ainsi annoncer qu'un hôtel de 80 chambres - toutes orientées vers le sud – commencera à sortir de terre au printemps prochain. «Ce nouvel atout sera érigé en deux ans, dans le prolongement de l'hôtel 4 étoiles actuel qui continuera bien sûr de fonctionner comme aujourd'hui.»

La capacité hôtelière des Bains de Saillon passera ainsi de 70 à 150 lits, avec l'accent mis sur une qualité de service supérieure. «La partie restauration, comme celle dévolue aux séminaires ou aux soins de cette nouvelle aile sera bien sûr supérieure à notre offre actuelle, digne d'un véritable 4 étoiles plus». • PG

ainsi trouvé leur rythme de croisière. «C'est d'autant plus vrai que tous les secteurs – le thermal, l'hôtellerie, la restauration – et leurs 160 collaborateurs sont désormais tous placés sous une seule et même direction.» •

VERBIER Un système de détection des fraudes soulève la question de la protection des données.

Skiez, vous êtes photographiés!

Skiez, vous êtes photographiés! C'est ce qui nous arrive dans certaines stations de ski valaisannes depuis que de nouveaux systèmes de contrôle des forfaits ont débarqué. A Verbier, c'était l'hiver dernier. «Free Motion», le «Big Brother» des pistes, est conçu par la société Skidata. Il prend en photo les usagers qui pénètrent sur le domaine skiable et effectue des comparaisons durant la journée. Il peut également distinguer un adulte d'un enfant.

Impossible dès lors d'utiliser le forfait d'une autre personne. C'est ce qu'a pu constater Benoît Marchal, un touriste français, l'hiver dernier. L'une de ses amies s'est fait voler ses skis le premier jour de ses vacances à Verbier. Íl lui propose alors de lui racheter son abonnement. «l'ai oublié de regarder les petites lignes sur le forfait qui n'autorisent pas cela», assure-t-il, niant avoir voulu tricher intentionnellement. Il sera rapidement rattrapé par la patrouille et son amie devra s'acquitter d'une amende de 200 francs. «C'est alors que nous avons découvert ce système, où les usagers ne sont jamais mis au courant de la prise de photos et la constitution d'un fichier avec nom et adresse.» Pour Benoît



Depuis l'hiver dernier, le système de sécurité prend en photo les usagers aux différentes entrées sur le domaine skiable. Les images sont ensuite comparées en cours de journée pour détecter les fraudes. HOFMANN/A

Marchal, c'est clair, Téléverbier viole la loi sur la protection des données. Le son de cloche est tout autre aux remontées mécaniques (lire ci-contre), où l'on a enregistré l'an dernier près de 400 infractions similaires.

Du côté de Skidata, on stipule clairement que l'utilisateur est le seul responsable du respect des lois en vigueur, notamment celles concernant la protection des données. Pour le Français, ce n'est pas le cas. Téléverbier assure être en règle (lire ci-contre). Benoît Marchal est con-

scient que l'atteinte à la protection des données est limitée. «Le fichier est probablement inoffensif pour 99,9% des gens, mais pour des clients qui fraudent sans avoir l'intention de frauder, si Téléverbier ne se montre pas plus flexible, ils risquent de devoir payer une amende.» Selon lui, la meilleure solution anti-triche reste la photo imprimée directement sur l'abonnement, comme pratiqué dans de nombreuses destinations. Il s'est promis de ne plus revenir à Verbier. **OLIVIER HUGON**





ERIC A.BALETDIRECTEUR DE
TÉLÉVERBIER

«Nous sommes en règle»

«Le litige avec Monsieur Marchal — qui a admis avoir fraudé — aura eu le mérite de nous pousser à renforcer l'information sur le système. Il y avait des autocollants, des affiches, nous allons en mettre davantage, des panneaux plus grands. Mais nous sommes en règle. Le traitement des fichiers est restreint, ils sont détruits rapidement. Le seul cas de figure où nous utilisons ces données autrement que pour détecter les tricheurs, c'est pour rechercher des personnes qui se seraient perdues sur le domaine. Ce système limite par ailleurs les contrôles et donc les désagréments pour les clients qui respectent les règles. On utilise également la vidéo au départ des installations, ça nous permet de comprendre le déroulement d'un éventuel accident. Mais à chaque fois, le client est avisé de la présence des caméras.» • OH

CE QUE DIT LA LOI SUR LA PROTECTION DES DONNÉES

Entrées en vigueur en 1993 déjà, la loi fédérale sur la protection des données et son ordonnance indiquent que *«lorsque vous collectez des données, vous devez en informer les personnes au sujet desquelles les données sont recueillies, si cela ne ressort pas clairement des circonstances»*. On parle ici du principe de la bonne foi. Ne pas informer ou informer de façon erronée sur la collecte de données, c'est violer la loi. Le but de la collecte doit lui aussi être communiqué clairement. C'est principalement sur ces points que Benoît Marchal et Téléverbier sont en désaccord. Tout est question d'interprétation. Sachez enfin que *«toute personne dont vous traitez les données dans un fichier a le droit de demander gratuitement des renseignements sur les données en question pour exiger, le cas échéant, qu'elles soient rectifiées ou supprimées.»* Le préposé à la protection des données a contacté Skidata pour les sensibiliser a cette problématique. **O 0H**

MEMENTO

MARTIGNY

Anniversaire. Les Tables du Rhône fêtent leur cinquième anniversaire aujourd'hui. Et elles ont choisi le grand marché d'automne (de 9 à 17 heures) pour célébrer cet événement en tenant un stand d'information par la Table locale. Accueil, reportage des jeunes et possibilité de se restaurer à midi et de se réchauffer avec une boisson à toute heure.

FINHAUT

Concert d'accordéons.

Vendredi 4 novembre, à 20 h à la salle polyvalente de Finhaut, l'accordéon sera à l'honneur avec un super concert donné par les virtuoses Yves Moulin, Valentin Claivoz et Grégoire Fellay. Entrée libre.

SAILLON

027 743 11 88.

Randonnée à la

carrière. Samedi 5 novembre, la Société de développement de Saillon organise une randonnée accompagnée à la carrière de Saillon, sous la conduite d'Henri Thurre. Départ à 9 h, du Pont de Cleusettaz à Saillon; pique-nique tiré du sac. Informations et inscriptions au

En cas de doute pour la météo, vous pouvez composer le numéro suivant: 079 395 94 01.



Immobilières location

Martigny A louer appartement 3¹/₂ pièces

à 10 minutes à pied du centre-ville,

quartier calme, 1 place de parc intérieure et 1 place de parc extérieure comprises Libre dès le 1.1.2012 Fr. 1720.- charges comprises S'adresser à: Fiduciaire Bender S.A. 1920 Martigny Tél. 027 722 33 12. 036-642119

> Valais central Vigneron expérimenté cherche à louer vignes Tél. 079 688 12 13. 036-640859



Immobilières location

A louer au centre-ville de Sierre appartement 4¹/₂ pièces 4° étage

complètement rénové Surface habitable: 150 m² 1 balcon nord + 1 loggia sud Libre dès le 1^{er} décembre 2011 Loyer mensuel: Fr. 2000.- + charges

> Renseignements: Agence immobilière Martin Bagnoud S.A., Sierre Tél. 027 455 42 42.

Martigny A louer

appartements neufs 4¹/₂ pièces (123 m²)

centre-ville, quartier calme, cuisine ouverte, séjour spacieux dès Fr. 1800.- + charges

AGIMMOB S. à r.l. Tél. 027 722 41 21 Tél. 079 219 48 49

5 pièces indépendant

3 salles d'eau, grande terrasse, cavebuanderie, places de parc, Fr. 1900.- c.c. 1^{er} déc. ou à convenir. Tél. 079 712 11 59.

Ça se fête... 20 ans de marché de Noël

Ouverture de notre Marché de Noël samedi 5 et dimanche 6 novembre de 9h à 17h au Garden Centre Noville

oël de notre enfance.

Les marrons chauds vous attendent avec un coup de blanc

Pour les enfants carrousel gratuit

Ouvert samedi 5 et dimanche 6 novembre de 9h à 17h et tous les dimanches jusqu'à Noël, de 13h-17h

EAN BRÖNNIMANN SA

Lu-ven: 9h-12h et 13h-18h · Sam: 9h-17h Tél. 021 967 20 20



A louer

entrepôt avec quai d'accès pour camion

173 m² murs non compris

au centre de Saxon avec local sanitaire indépendant Facile d'accès

Pour plus d'informations, prière de contacter le tél. 027 744 10 31 ou 079 231 59 66.

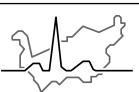
Annonces diverses

ACTION

sur rosiers, arbustes, vivaces et conifères en stock

GARDEN-CENTRE BENDER MARTIGNY

Offres d'emploi



Hôpital du Valais Spital Wallis

au centre L'Hôpital du Valais (RSV) est une institution autonome de droit public, regroupant 9 sites hospitaliers

En 2010, l'Hôpital du Valais a pris en charge près de 38 000 patient(e)s hospitalisé(e)s et a assuré 350 000 visites ambulatoires. Environ 4 700 collaborateurs et collaboratrices mettent le patient au centre de leurs préoccupations.

L'Hôpital du Valais cherche pour l'Institut Central à Sion, une/un :

L'être humain

et l'Institut Central

Ingénieur systèmes et réseaux

pour le Service d'Informatique Médicale et Administrative (SIMA)

L'ICHV regroupe des services offrant des activités transversales qui sont réalisées pour les centres hospitaliers et d'autres partenaires du système sanitaire. Le SIMA gère le système d'information et le parc informatique de l'Hôpital du Valais (environ 2'800 PC pour 4'600 collaborateurs). Ce service est composé d'une cinquantaine de collaborateurs.

Votre mission : participer au sein de l'équipe technique au bon fonctionnement, au maintien et à l'évolution des infrastructures de Virtualisation des systèmes et des réseaux; participer aux projets innovateurs tels que Hyperviseurs, VDI et BCP; suivre et anticiper l'évolution technologique; participer au service de piquet technique central.

Votre profil : ingénieur systèmes avec au minimum 4 à 5 ans d'expérience professionnelle dans le domaine; expertise dans les environnements VMware Vsphere et technologies de stockage; bonnes connaissances techniques des environnements Microsoft Windows 2008 R2 et des infrastructures réseau (fabrique Ethernet unifiée); des connaissances de l'allemand seraient un atout.

Entrée en fonction : de suite ou à convenir

Le cahier des charges détaillé peut être téléchargé sur le lien www.hopitalvs.ch, rubrique offres d'emploi.

Si ce poste vous intéresse, nous vous invitons à adresser votre dossier de candidature complet (lettre de motivation, photo, CV, diplômes, certificats et références) jusqu'au 18 novembre 2011 à l'adresse suivante : ICHV, Ressources Humaines, Références INFOISR, Case postale 800, CH-1951 Sion.

www.hopitalvs.ch | www.spitalvs.ch

Vente - Recommandations





timbres caoutchouc Dateurs - Numéroteurs - Gravure Encres spéciales Romaine Zufferey Rue de la Laiterie 3 - **3966 Chalais** Tél. 027 322 50 55 - Fax 027 322 96 31 www.stampo.ch - info@stampo.ch

Fabrique valaisanne

la rubrique des souhaits

Bravo Stefania

C'est aujourd'hui que tu reçois ton avenir dans tes mains.



Félicitations pour ton diplôme d'éducatrice sociale.

Tes parents et famille. 036-642210

Une bougie de plus sur ton gâteau, ta 1^{re} année en deux chiffres et une surprise en cadeau.



Bon anniversaire Sélim.

036-642231

Salle Echo d'Orny

Samedi 5 novembre 2011 dès 20 h

Dimanche 6 novembre 2011 Loto populaire dès 14 h 30

AVEC DE NOMBREUX LOTS POUR LES ENFANTS

Orsières GRAND LOTO

Valeur Fr. 16 000.-

Organisé par la fanfare Echo d'Orny

Aperçu des lots:

1 bon de boucherie 750.— 1 bon de sport 300.-2 bons de boucherie 300.-4 paniers campagnards 5 corbeilles d'Entremont Bons de Fr. 200.-, 150.-, 100.-Jambons, fromages...

Abonnements:

1 carte Fr. 30.-2 cartes Fr. 50.— Fr. 60.-3 cartes 4 cartes Fr. 70.-5 à 8 cartes Fr. 80.-Fr. 90.-9 à 18 cartes Carte supplémentaire Fr. 10.– (cartes personnelles autorisées)



Vente - Recommandations

Au Vieux Bourg 1968 MASE - 027 565 01 58 Pour la première fois en Suisse

En concert Vendredi 4 novembre

Repas et concert dès 19h: Fr. 50.-

Concert Fr. 20.-/pers.



Divers

Jeune vigneron valaisan, soigneux cherche vignes à louer entre Varen et Martigny

Surface dès 500 m², tous cépages Tél. 078 812 96 39.

> Genève Massages de qualité assurés

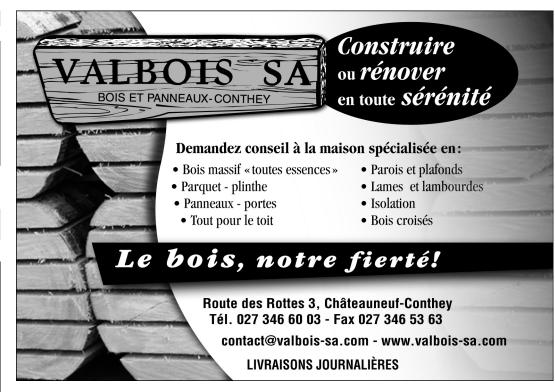
Collaboratrices suissesses charmantes Sur rendez-vous Tél. 022 310 68 68. Macon exécute

tous travaux de carrelage, étanchéité, plâtre, maçonnerie, peinture, murs en pierres, aussi vignes Tél. 079 760 49 06. 036-642264

Divers

Immobilières vente

Valais Cherchons terrains à construire Densité min. 0.4. Rive droite. Tél. 027 722 22 44



Martigny, à vendre spacieux et superbe appartement 4½ pièces

Surface ~146 m². Entièrement neuf. Quartier sommet Fusion. Prix global Fr. 655 000.-. + place de parc intérieure Fr. 30 000.-

Occasion rare, à vendre

attique au centre-ville de Martigny

164 m², sur 2 étages, constr. 1989. Orientation sud-ouest et vue dégagée. Fr. 820 000.-+ parc.

/ww.valoris-immobilier.ch

aloxis

Divers

TAROT

DE MARSEILLE

Lignes de la main

rél. 078 796 06 19

Vendredi 4 novembre à 20h00 036-641776

4 - 5 et 6 novembre 2011

Salle polyvalente Florescat

Samedi 5 novembre Dimanche 6 novembre

à 20h00 à 14h30

25 séries 25 séries 25 séries

F.C. SAXON

Cartes personnelles autorisées. Tout au carton. Tout changement réserve Ouverture des caisses 90 minutes avant le début du loto.

organisé par le FC SAXON

3 JOURS DE BONS D'EPARGNE*

POUR CONTRER LE FRANC FORT

LE FC SAXON-SPORTS PENSE À VOUS

* Les bons peuvent être échangés en espèces le soir même!

Prix des abonnements par jour (à jouer par la même personne)

1 C. enfant jusqu'à 12 ans Fr. 10.-Fr. 25.-1 carte 2 cartes Fr. 50.-3 cartes Fr. 60.-4 cartes Fr. 70.-5 à 8 cartes

9 à 12 cartes

Fr. 80.-Fr. 90.-

pour les 3 jours 3 cartes Fr. 150.-Fr. 170.-

4 cartes 5 à 8 cartes Fr. 180.-9 à 12 cartes Fr. 200.-

Profitez de la réduction

abonnements généraux



www.leytron-festival.ch

Billetterie au 027 305 10 55 du lundi au vendredi de 14h à 16h ou à l'entrée avant chaque concert!

Prix des billets: de Fr. 20.- à Fr. 30.-

Le Nouvelliste



en présence des encaveurs du Village de l'Humagne.





LE FRANC EST FORT. **NOTRE OFFRE AUSSI.**

Découvrez avec la BMW Série 3 le mariage parfait entre l'élégance et la sportivité - et cet été avec une plus-value supplémentaire. Décidez-vous maintenant et profitez-en cinq fois:

- 200% BMW. Payer 100%. Obtenir 200% d'équipements
- Prime de compensation de change
- **Promotion leasing**
- Service gratuit jusqu'à 100000 km ou 10 ans
- Avantages de change disponibles pour tous les modèles BMW

Promotion valable jusqu'au 31.12.2011. Demandez une offre actuelle à votre partenaire BMW.

LA BMW SÉRIE 3. MAINTENANT JUSQU'À CHF 12690.-D'AVANTAGE DE CHANGE.

ClaudeUrferSA Sierre 3960 Sierre

Tél. 027 455 14 93 www.urfersa.ch

ClaudeUrferSA Sion 1950 Sion

Tél. 027 327 30 70 www.urfersa.ch

ClaudeUrferSA Martigny 1920 Martigny Tél. 027 721 00 00

www.urfersa.ch

Richoz & Fils SA Vionnaz

1895 Vionnaz Tél. 024 481 11 60 www.richoz.ch

BMW 316i Dynamic Edition Berline (modèle illustré avec équipement spécial), 4 cyl./90 kW (122 ch), prix catalogue CHF 36 900.-. Base de calcul avantage de change: prime de compensation de change CHF 3000.", 200% BMW CHF 8490.- (détails sous www.bmw.ch/200), prime de 4 cylindres CHF 1200.-. Promotion valable jusqu'au 31.12.2011. Tous les prix sont indiqués TVA 8% incluse.

MONTHEY RÉGION 15

VIONNAZ A partir de 2013, la commune mettra progressivement à disposition 70 000 m² de terrains en zone industrielle et artisanale.

La gravière devient un atout

LISE-MARIE TERRETTAZ

«Jusqu'ici, nous ne faisions pas beaucoup de publicité. Nous traitions au fur et à mesure les demandes spontanées de la part d'entreprises. Mais dès 2013, nous allons mettre à disposition de vastes surfaces en zone industrielle. Dans cette perspective, nous commençons à susciter l'intérêt autour de ce sujet, en vue d'éventuels projets d'importance dans le futur.» Vice-président et municipal en charge des finances et des affaires économiques, Laurent Lattion explique le pourquoi du panneau qui vient d'être érigé à la sortie de Vionnaz, côté Vouvry. La commune entend mettre en valeur ses atouts dans le domaine de la promotion économique.

Près de 6000 m² de terrains équipés sont encore libres dans la zone artisanale et industrielle de Marmottay.

Mais surtout, quelque 70 000 m² situés de l'autre côté de la route cantonale seront bientôt prêts pour accueillir de nouvelles sociétés. «Toute cette zone des Grands-Clos est une ancienne gravière que nous sommes en train de combler. Le processus devrait s'achever ces deux prochaines années. Ensuite, nous pourrons valoriser le secteur par étapes, en fonction des périodes de remblaiement puisqu'il faut laisser aux matériaux le temps de se tasser. En termes d'équipement, les infrastructures (gaz, eau, électricité) arrivent déjà à proximité.»

Elaborer un concept global

Vente de parcelles ou octroi de droits distincts et permanents, les options n'ont pour l'heure pas été arrêtées. D'après le municipal, l'emplacement, à quel-



Municipal en charge des finances et des affaires économiques, Laurent Lattion estime que les 70 000 m² de terrains bientôt disponibles en zone industrielle constitueront un sérieux atout de promotion économique pour la commune de Vionnaz. PHOTOMONTAGE NF

ques encablures de l'autoroute, est susceptible de séduire des entreprises.

Reste que la collectivité n'entend pas se précipiter pour céder son bien, qui est homologué comme zone mixte (industrie, artisanat, commerce) dans le plan d'affectation communal. «Etre maître d'une telle surface d'un seul tenant offre de jolies perspectives en termes d'emplois et de rentrées fiscales. Dès lors, nous tenons à élaborer un concept cohérent.» Celui-ci se traduira par un plan de quartier ou un plan d'aménagement détaillé qui, en plus de définir les accès, les circulations, les aménagements, fixera les attentes de la commune.

Emplois, esthétique et écologie industrielle...

Vionnaz a déjà arrêté les critères qu'elle entend voir respecter pour entrer en discussion. «Nous cherchons des entités pourvoyeuses d'emplois, si possible à haute valeur ajoutée. Ainsi, pas question d'accueillir de simples entrepôts. Ce d'autant que nous accorderons de l'importance à l'esthétique des projets, puisque tant Marmottay que les Grands-Clos se situent à l'entrée du village, en bordure de la route cantonale. Nous ne voulons donc pas de dépôts de matériaux en extérieur, qui pourraient constituer une gêne visuelle. De même, nous souhaitons bannir les nuisances sonores ou olfactives», détaille Laurent Lattion. «Et pour la zone des 70 000 m², nous mettrons certainement également l'accent sur la protection de l'environnement. On pourrait, pourquoi pas, imaginer un concept d'écologie industrielle.» •



Le chanoine Gard pose au milieu des étudiants avec lesquels il a découvert la grotte aux Fées. DR

SAINT-MAURICE

La Murithienne de retour au bercail pour ses 150 ans

Pour fêter son 150e anniversaire, la Murithienne, la Société valaisanne des sciences naturelles, propose trois journées de conférences. Deux d'entre elles auront lieu aujourd'hui et demain dans les bâtiments de la HES à Sion. Samedi, c'est le château de Saint-Maurice qui prendra le relais. «La Murithienne avait la volonté de revenir dans la ville où elle a été fondée», explique Jean-Pierre Coutaz, qui guidera les hôtes tout au long de la journée. Appelé à décrire le Saint-Maurice de cette époque, le conservateur du château a pris l'option d'orienter sa conférence sur une personnalité marquante de l'époque: le chanoine Maurice Eugène Gard. Le 13 novembre 1861 à l'hôtel de l'Ecu du Valais, il faisait partie des signataires de l'acte de fondation de la société valaisanne. Une plaque commémorative sera d'ailleurs inaugurée, samedi, à l'angle du château en la présence du conseiller d'Etat Jacques Melly.

Personnage incontournable

«Le chanoine Gard est le pèrefondateur de l'orphelinat pour petites filles de Vérolliez», raconte Jean-Pierre Coutaz. «Pour s'occuper d'elles, il a créé la Communauté des sœurs de Saint-Maurice. En outre, il a été pendant vingt-neuf ans préfet (recteur) du Collège. C'est d'ailleurs avec sa classe de philosophie qu'en 1863, il a exploré pour la première fois la grotte aux Fées et découvert sa fameuse cascade. Comme il avait la «bosse du commerce», il décida de valoriser le site et d'en confier la gestion aux sœurs. Un tunnel ferroviaire ayant ouvert la ville au reste du monde en 1859, elles profitèrent de l'afflux de touristes anglais. En pleine époque romantique, ceux-ci étaient friands de ce genre de phénomènes naturels.»

Un exemple type

La journée se poursuivra par une balade jusqu'à la Maison de la famille à Vérolliez où se tiendra un banquet aux goûts de l'époque. «L'idée est de montrer que Saint-Maurice est l'exemple type d'une ville qui est née autour d'un clocher et qui, à la moitié du XVIIIe siècle, s'est étendue en direction de la gare», conclut Jean-Pierre Coutaz. BG

Conférence gratuite pour les étudiants. Infos: 027 606 47 32 ou via le site www.lamurithienne.ch

FUSION Carrosserie Suisse va bientôt regrouper toute la profession.

Unis pour mieux affronter l'avenir

La Fédération des carrossiers romands (FCR), qui regroupe 280 entreprises, célèbre cette année ses 40 ans. La FCR a choisi de profiter de cet anniversaire pour participer activement à la création, le 10 novembre prochain, de Carrosserie Suisse. Cette nouvelle entité est en effet la résultante d'un rapprochement de l'Union suisse des carrossiers (USIC) et de la FCR.

«Ensemble, nous pourrons prétendre à un réseau de 900 entreprises performantes et bien réparties géographiquement sur le territoire national», précise la FCR dans un communiqué diffusé hier.

Rendez-vous à Champéry

Le nombre de véhicules immatriculés en Suisse augmentant sans cesse, l'avenir de la branche semble donc assuré. Cependant, la FCR est «consciente que les conditions cadres de ses firmes peinent à s'améliorer». C'est pourquoi ladite fédération réunit l'ensemble de ses adhérents tous

les trois ans pour une convention d'une journée, au cours de laquelle plusieurs spécialistes abordent des thématiques techniques et administratives. Cette année, ce rendez-vous se déroulera aujourd'hui à Champéry. Thème général choisi: le Carrossier FCR 2020, ses défis pour affronter l'avenir.

Plusieurs sujets seront traités à cette occasion: les laques de demain, les couleurs et leur mode d'application. Toujours plus d'électronique dans l'automobile, le carrossier se doit de maîtriser aussi cette nouvelle technologie. Comment va-t-on roudemain, les nouveaux matériaux, les nouvelles sources d'énergie.

Autres sujets: la promotion de l'image du carrossier, accueillir, entendre et comprendre son client ainsi que la promotion de la nouvelle entité Carrosserie Suisse et la relève et la formation professionnelle, indispensable pour garantir la pérennité de nos entreprises. • FZ/C

Accords subtils. Demain, samedi et dimanche, Sons et Sens vous convie à une expérience unique: la découverte d'accords subtils entre musique, mets et vin. Plus d'infos sur www.sonsetsens.ch

MONTHEY

Concert. Le groupe genevois Madogs (pop, rock, compositions, reprises) sera en concert au Central Pub, demain dès 21 h.

SAINT-MAURICE

Concert. Raphàailes se produira à la Bouche qui rit demain à 20 h 30.

MONTHEY

Pro Senectute. Tricots, chaussettes et pulls pour enfants,

confectionnés dans le cadre de l'atelier Pro Senectute Monthey, seront mis en vente aujourd'hui et demain à Migros Monthey.

PUBLICITÉ



LE MAG

SANTÉ «Unis contre la grippe»

La 8e journée nationale rappelle demain l'importance de la prévention contre la grippe: un mot d'ordre, vaccination.

MANOIR DE MARTIGNY Deux artistes en complémentarité, Josette Taramarcaz et Marie Vieli exposent actuellement leurs œuvres au Manoir: «L'une ou l'autre, l'une et l'autre» un titre évocateur pour une exposition à plusieurs niveaux de lecture.

Figures éternelles et symboles de couleurs

JEAN-MARC THEYTAZ

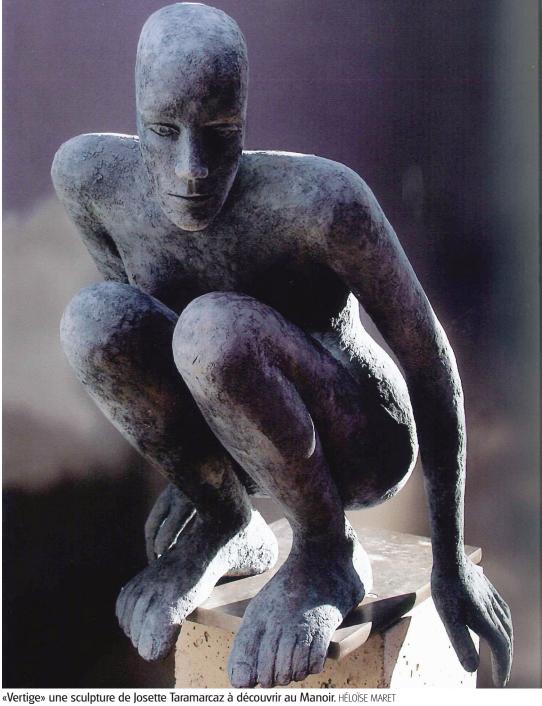
Josette Taramarcaz et Marie Vieli exposent actuellement au Manoir de Martigny une cinquantiane d'œuvres à la sensibilité et à la profondeur remarquables. Un ensemble qui se décline avec sensibilité et rythme.

Deux regards, deux visions, deux présences au monde qui ouvrent des horizons différents mais qui contiennent pourtant des points communs et des analogies. Comme le dit Nicole Kunz, Josette Taramarcaz et Marie Vieli ont les deux soumis au directeur du Manoir un projet d'exposition individuelle. Après analyse des travaux fournis Mads Olesen a relevé des correspondances, des complémentarités, des réseaux communs, des parallélismes et il s'est décidé à organiser cette exposition dont le titre est «L'une ou l'autre, l'une et l'autre», une manière de dire qu'au cœur des ressemblances existent également des dissemblances, des fractures qui dérivent des personnalités de chacune des artistes.

Ressemblances et dissemblances

Les artistes ont visité leur atelier respectif et y ont trouvé une manière commune de cerner, circonscrire, délimiter, traduire la réalité qui les entoure et qui est la leur. Les femmes élancées, accroupies, dynamiques, statiques, immobiles, volontaires... de Josette Taramarcaz invitent à partager leur part spirituelle, intemporelle, éternelle, et pourquoi pas aussi par instants, émotionnelle?

Une atmosphère particulière naissant de la couleur bleue, habite ces êtres étranges et magiques, qui ouvrent des voies vers part cachée et profonde de au-delà du visible.



«ces vaisseaux qui traver-

Le bleu de la nuit, le bleu du participe du temps infini, des ciel, le bleu de l'océan, de leurs vastitudes éternelles, avec des espaces infinis, comme ces bar- connotations symbolistes dans ses œuvres qui relient le sens, la céramiste de Fully engendre et de la terre, élément primaire et rituelle, conservent toujours

sensoriel. Une démarche qui nous fait penser à l'itinéraire poétique d'un Philippe Jaccottet, d'un Yves Bonnefoy, des poè nous-mêmes, celle qui se tient sent des mondes parallèles». La signification, à la réalité ancrée tes qui, dans leur recherche spi-



une attache concrète matérielle, liée à la terre, avec son poids, sa matérialité et sa densité.

L'on peut également observer un dépouillement de ces statues de grès, ces pigments, cette porcelaine, une force irradiante qui vibre entre terre et ciel.

Abstraction et figuration

Les acryliques sur toile de Marie Vieli superposent plusieurs niveaux de lecture, passant de l'abstraction à la figuration, de l'univers de la couleur à celui d'une écriture végétale, animale, cosmique, créant des ponts entre l'intérieur et l'extérieur, la pensée et les images mentales qui la matérialisent. Marie Vieli mêle les ocres terreux, les plages plus lumineuses, les rayonnements jaunes, les arabesques suspendues dans le vide, les hiéroglyphes gravés dans le vent du large, comme une vision d'un univers onirique qui creuse notre conscience. Ces peintures ne sont pas toujours d'accès facile tant contiennent d'éléments que l'on peut assimiler à des symboles, tant elles sont traversées d'alphabets diversifiés. Une exposition riche de détours et de complémentarités: «Parfois soulignés par la volonté de l'artiste ou simple coïncidence entre deux sensibilités proches, les points de contacts sont nombreux, preuve que la rencontre de ces deux artistes s'est indéniablement matérialisée dans des liens mystérieux qui se sont tendus d'une œuvre à l'autre, pour offrir au spectateur un parcours presque initiatique, de la terre vers le ciel, en le guidant par les signes et les indices que peintre et céramiste l'invitent à déchiffrer», conclut Nicole Kunz qui a réalisé le catalogue de l'exposition avec Diane Antille, Caterina Y. Pierre, et des photos d'Héloïse Maret et Julie Langenegger Lachance.

L'exposition toujours très bien articulée et rythmée se décline sur les trois étages du Manoir, avec la vivacité et l'imagination de Mads Olesen.

INFO «L'une ou l'autre, l'une et l'autre», Manoir de Martigny, jusqu'au 27

EXPOSITION Daniel Aeberli, un amoureux du lac de Neuchâtel, à la Grande-Fontaine.

Les subtilités des lumières lacustres

Des barques, des môles, des lumières tamisées, fascinantes, des ciels ouverts, des reflets qui meurent dans l'eau violette... les éléments constitutifs des tableaux de Daniel Aeberli se réduisent à quelques composan-

Ce dernier construit depuis des années à partir de constantes simples et dépouillées qui lui permettent d'étudier les valeurs, les nuances, les déclinaisons les plus fines.

L'artiste neuchâtelois expose jusqu'au 19 novembre ses œuvres à la galerie Grande-Fontaine à Sion.

Daniel Aeberli a étudié dans sa ville et fréquenté l'académie Maximilien de Meuron où il a pu rencontrer les peintres Siron,



«Port» de Daniel Aeberli, acrylique, **2011**. DR

Convert, Comtesse et les sculpteurs Ramseyer et Mathys.

Daniel Aeberli a obtenu le prix Bachelin en 1978 et depuis 1980 pratique la peinture en professionnel.

Lac et voyages

Le lac de Neuchâtel représente une source d'inspiration sans fin pour Daniel Aeberli, ses clartés, ses espaces mouvants, ses vibrations, ses noces solaires et nocturnes, ses instants d'éter-

Le peintre neuchâtelois effectue plusieurs voyages en Hollande, France, Italie, Venise où il affine et complète sa palette. Une monographie lui a été consacrée en 2009 «Aeberli-quarante ans de peinture» aux Editions Infolio. Et Patrice Allanfranchini de souligner son travail ainsi: «Voulant aller plus loin dans l'idée de la couleur, des

atmosphères, des fluidités, Aeberli a cherché, même en Italie, à retrouver les impressions qui l'accompagnent depuis des lustres, pour emporter les spectateurs dans l'inconnu de paysages apparemment intimes. L'œuvre peinte d'Aeberli est un voyage initiatique au cœur d'un environnement familier et pourtant imaginaire où chacun puise ses propres émotions...»

Daniel Aeberli, dans ses réalisations, nous emmène dans des atmosphères symboliques et romantiques, à la recherche de lumières indescriptibles, en des lieux de non-temps et de non-

Exposition Daniel Aeberli, galerie Grande-Fontaine Sion jusqu'au 19 novembre.

MARTIGNY - THÉÂTRE ALAMBIC Bergamote chez Shakespeare

Chez Bergamote, «Roméo et Juliette» devient «Juliette et Roméo». La troupe romande – qui jouera à l'Alambic dès ce soir et pour trois représentations - s'attaque au chef-d'œuvre de Shakespeare et cela donne un joyeux mélange: ici, les jeunes parlent comme le grand William, tandis que les parents s'expriment comme Bergamote; les générations auront donc du mal à communiquer. Bergamote s'amuse à mélanger les genres théâtraux pour aborder le thème des triangulations amoureuses et celui des relations entre générations.

Avec Claude-Inga Barbey, Claude Blanc, Doris Ittig, Patrick Lapp, Pierre Mifsud, Mirjam Rast et Lucien Rouiller. O JJ/C



Claude-Inga Barbey et Patrick Lapp dans un classique revisité.DR

«Juliette et Roméo», ce soir et vendredi 4 novembre complet. Samedi 5 novembre à 19 h. Réservations: 027722 94 22 et www.theatre-alambic.ch

AUDI Q3 Construite chez Seat à Martorell, en Espagne, l'inédite Q3 arrive à point nommé dans la catégorie des SUV

compacts pour élargir par le bas la gamme du constructeur bavarois. L'atout du sérieux pour faire référence

PHILIPPE HERVIEU

La formidable expansion d'Audi constatée ces dernières années doit autant à la qualité élevée de ses autos qu'à l'élargissement spectaculaire de sa gamme de modèles vers des créneaux où la fameuse marque aux quatre anneaux était absente.

La Q3 qui vient d'apparaître s'inscrit donc clairement dans cet élan. A peine plus longue qu'une A3 - bientôt remplacée - en mesurant 4,39 m de long, pour une hauteur bien sûr plus importante, cette réalisation inédite avoisine finalement le gabarit de l'inspiratrice de ce récent segment du marché, la Nissan Qashqai, pionnière et leader de cette spécialité.

Certes, elles ne revendiquent pas les mêmes arguments, la Q3, plus altière, mettant bien sûr en avant la noble renommée de ses origines et tout ce qui va avec: sérieux de fabrication, qualité de la présentation intérieure et image de marque valorisante.

Il suffit d'embrasser la Q3 du regard pour commencer à s'en persuader au premier coup d'œil. Le style est indéniablement réussi, et pleinement Audi avec sa calandre trapézoïdale qui signe l'avant, et un profil tonique avivé, sur le plan visuel, par une longue nervure qui ceinture la caisse de part et d'autre, dite ligne Tornado en interne. Mais sur certains angles, comme la face arrière, il n'est pas évident de faire la distinction avec la Q5!

A son exemple, le hayon arrière n'est pas découpé autour des feux arrière, mais il les incorpore.



La bonne allure de l'Audi Q3 habille un contenu technologique fort, et nettement accru en option, qui en fait une auto spécialement plaisante à conduire en toutes circonstances DR

Annonciatrice du futur d'Audi

HABITACLE Avec des volumes nets et personnels, la planche de bord épurée annonce l'esthétique intérieure de la prochaine A3 où le grand écran central, rétractable, joue son rôle. Un large choix de matériaux d'habillages et de coloris permet une personnalisation à la carte en y mettant le prix. Irréprochable, l'ergonomie du poste de conduite facilite grandement la prise en main de l'auto.

EQUIPEMENT L'habitabilité pour cinq est correcte, mais l'accès aux places arrière relativement exigu. Bon coffre. Catégorie «premium» oblige, la dotation de série est plutôt fournie (MMI, radio-CD mais clim manuelle seulement), mais le meilleur est en option, et souvent high-tech (assistant feux de route ou de parking). Toit panoramique vitré, tempomat (470 Fr.) et GPS peaufinent le confort.

TECHNIQUE Bonne aéro (Cx de 0,32) et masse contenue attestent de la modernité de la Q3, avec capot et hayon en aluminium, ou volant en magnesium. Techniquement proche de sa cousine VW Tiguan, sa transmission Quattro reçoit des moteurs joufflus, 2.0 TFSi essence de 170 ch ou 211 ch, et diesel 2.0 TDi de 177 ch avec bva S-Tronic. Une version traction 2.0 TDi 140 ch arrivera plus tard.

CONDUITE Le comportement de ce SUV compact enchante: direction consistante, TDi 177 ch coupleux mais discret et boîte S-Tronic – la DSG d'Audi – remarquable; surtout avec les palettes au volant (480 Fr). Le tout dans un confort de suspension poussé loin, au prix d'un petit roulis. En option, suspension pilotée et Drive Select, magiques, tonifient bien la tenue au sol.

LES PLUS

- Style bien identifié Audi.
- Allure épurée de la planche de bord.
- Qualité perçue de la présentation intérieure.
- Fort contenu technique.
- Polyvalence d'utilisation.

LES MOINS

- Réactivité décevante du GPS (option à 1990 Fr.).
- Accès aux places arrière.
- Léger roulis avec suspension métallique.

FICHE TECHNIQUE

COTES

Longueur: 4,39 m Largeur: 1,84 m Hauteur: 1,59 m Coffre: 460/1365 I. Poids à vide: 1585 kg Réservoir: 64 litres

MÉCANIQUE

4 cylindres turbodiesel 16 soupapes RDi common rail 1968 cm3 de 130 kW/177 ch à 4200 tr/mn avec FAP et stop & start «récupératif». Couple maxi de 380 Nm (260 Nm avec

overboost) entre 1750 et 2500 tr/mn. A7 s-tronic.

CONSOMMATION Mixte: 5,9 I/100 Moyenne de l'essai: 8,2 I/100 CO₂: 156 gr/km Catégorie de rendement

PERFORMANCES

énergétique: B

0-100 km: 8"2 V-max sur circuit: 212 km/h

TRAINS ROULANTS

Transmission intégrale Quattro. Suspension avec train avant McPherson avec bras transversaux inférieurs triangulaires en aluminium forgé et essieu arrière à 4 bras . Option châssis avec réglage suspension (1680 fr., couplé au Drive Select). Direction électromécanique à assistance variable, freinage 4 disques/2 ventilés, frein de parking électromécanique.

Modèle de base: 43 600 Fr. (Q3 2.0 TDI 140 ch traction FAP). Modèle essayé: 53 900 Fr. (177 ch, Quattro)

ACTUALITÉ Après les DS3 et DS4, la DS5 que Citroën s'apprête à lancer donne de l'ampleur à cette gamme «premium à la française». Avec quelques idées neuves à la clef.

a DS5 cultive la modernité raffinée.

Troisième volet de l'instauration d'une ligne racée Distinctive Spirit – DS – aux côtés des Citroën habituelles, la DS5 (à partir de 40 000 Fr. environ) se démarque du tout venant par une ligne aussi sculptée qu'originale.

Mais c'est dans son architecture intérieure que cette compacte de 4,53 m de long (26 cm de plus que la DS4) prend littéralement son envol, avec un «toit cockpit» inspiré par l'aviation légère, intégrant des commandes au plafond (de série à partir de la seconde finition So Chic).

Mais l'anticonformisme cher aux Citroën d'antan a aussi, ici,



Trait de style majeur de la Citroën DS5: le «sabre», long jonc de chrome, souligne la ligne du capot en insufflant un fort élan visuel à une silhouette par ailleurs aérodynamique (Cx de 0,30). DR

une heureuse résurgence dans sa technicité en recevant une chaîne de traction «fullhybrid» associant un turbodiesel 2.0 HDi de 160 ch à l'avant et un moteur électrique synchrone de 27 kW/37 ch implanté et agissant sur l'essieu arrière multibras. Dans sa meilleure configuration, cette routière de 200 ch bénéficie donc d'une transmission intégrale. Mais aux basses allures, elle peut rouler en mode purement électrique, à émission zéro. Ce nouveau joyau du double chevron fera sa «première» suisse à l'occasion de l'Auto Zürich, du 3 au 5 novembre prochain. • PH

MAZDA Un concept Takeri basé sur la passion

Parmi les créations majeures du 42e Salon automobile de Tokyo, ouvert du 1er au 11 décembre prochain, Mazda Motor Corporation présentera un concept-car de berline movenne de nouvelle génération, la Takeri.

Tout en réinterprétant le récent langage stylistique de la marque sous des volumes propices à susciter l'adhésion des passionnés d'automobile, la Takeri se veut aussi l'ambassadrice des avancées technologiques de Mazda en matière d'allègement, d'aérodynamisme, de châssis et de développements mécaniques «propres», à l'instar des solutions SkyActiv, prochainement mises sur le marché. •

TOYOTA

Une petite beauté pour le Hilux

Depuis ce mois-ci, Toyota a offert une petite beauté au Hilux, archétype du pick-up baroudeur, en remaniant sa partie frontale et ses ailes en vue d'affiner son profil de gros dur. Toujours proposée en Single Cab 2 places, Double Cab avec banquette arrière 3 places, et Extra Cab pourvue de deux autres places d'appoint – la cellule de vie s'est embourgeoisée, qualité de la présentation et enrichissement de l'équipement.

Avec intégration d'une caméra de recul à partir de la version Sol. Affiché dès 31 700 Fr., ce pick-up reconnu continue d'être animé par un 2,5 litres turbodiesel de 144 ch.

Garage Olympic P. Antille Sion SA

Rte de Riddes, 1950 Sion 4 Tél.: 027 205 42 20, Fax: 027 205 42 29

Garage Olympic, A. Antille Sierre SA

Rte de Sion 53, 3960 **SIERRE**, tél. 027 452 36 99 Garage Olympic, Paul Antille Martigny SA Rte du Levant 149, 1920 MARTIGNY, tél. 027 721 70 40





Points de vente:

LE MAG SANTÉ



L'EXPERT DU JOUR Le Dr Georges Dupuis

Chef du Service de la santé publique du canton du Valais et médecin cantonal.

GRIPPE La 8^e journée nationale rappellera demain l'importance de la prévention.

C'est l'heure de la vaccination

ANTOINE GESSLER

Sous le slogan «Unis contre la grippe», les sociétés de médecine de premier recours organiseront demain 4 novembre la 8e journée nationale de vaccination contre la grippe.

Faut-il encore insister sur l'importance de cet acte fondamental de prévention? Chaque année, 5 à 10% des adultes et 20 à 30% des enfants attrapent la grippe. Les écoliers qui ont plus facilement des contacts étroits avec les autres et qui ne connaissent que mal les règles d'hygiène forment le groupe de population le plus touché par la maladie. En revanche les enfants d'âge scolaire présentent rarement des complications graves. Celles-ci frappent davantage la population âgée, les malades chroniques, les nourrissons et les femmes enceintes.

EN CHIFFRES

à 10% des adultes touchés par la grippe.

à 30% des enfants malades chaque année.

500 décès annuels en Suisse.

Chaque année en Suisse, quelque 1500 personnes décèdent de complications dues à la grippe dont 92% sont des personnes âgées.

«Chaque hiver, la grippe due aux virus influenza revient. Il faut donc prendre des précautions». Chef du Service de la santé publique du canton du Valais et médecin cantonal, le Dr Georges Dupuis est catégorique.

«Chaque saison de grippe peut nous surprendre par son ampleur, le moment où elle débute, sa sévérité et ses conséquences. Il ne faut pas sous-estimer les effets de la grippe, surtout pour certains groupes de la population.

La vaccination contre la grippe est donc efficace?

La vaccination est le meilleur moyen de se prémunir contre la grippe. Une seule dose de vaccin suffit sauf chez les enfants se faisant vacciner pour la première fois. Il faut compter 10 à 14 jours après la vaccination pour une protection optimale.

Il y a tout de même eu un «couac» avec le H1N1 qui aurait dû provoquer une pandémie mondiale qui n'a pas eu

En 2009, la virulence du virus a été surestimée par les scientifiques. Il y a eu un excès de précautions. Mais c'est préférable à un excès de laxisme. Nous avons tiré les leçons de cet événement. La prévention et la lutte ont été améliorées et seront plus efficaces. Nous avons beaucoup appris. Par exemple sur le plan de la préparation et de la livraison des doses de vaccins. Nous serons mieux préparés si nous devons faire face à un virus très virulent.

Il reste quand même des inconnues...

Les virus mutent tout le temps et muteront encore longtemps. On ne sait jamais d'une année à l'autre lesquels attaqueront la population. C'est pour cette raison que les personnes à risque de complications ne doivent pas hésiter à se faire vacciner chaque année.

La plupart des mutations sont mineures mais elles peuvent aussi être plus importantes quant à la virulence et à la contagiosité. Si ces deux conditions sont réunies, on a affaire à une pandémie. Mais les pandémies de grippe restent rares. Trois



DR GEORGES DUPUIS

grandes pandémies ont ainsi marqué le XXe siècle: la grippe espagnole de 1918-1919, la grippe asiatique de 1957-1958 et la grippe de Hong-Kong de 1968-1969.

Comment se présente en Suisse la situation à l'automne 2011?

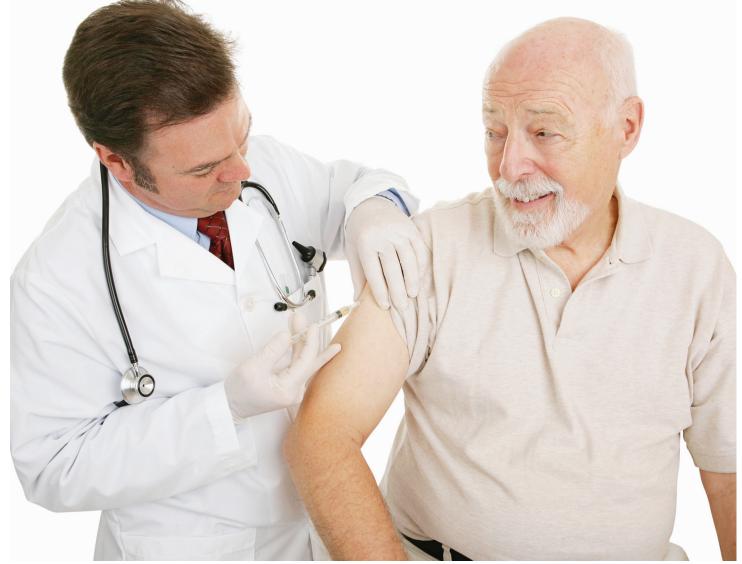
En Suisse, on recense entre 100 000 et 250 000 consulta tions par an liées à une suspicion de grippe. Pour le système suisse de santé, les coûts engendrés par la grippe s'élèveraient à 100 millions de francs par an. La vaccination permet de diminuer cette charge financière. Pour cette année, au total 1,45 million de doses de vaccin sont prévues pour le marché helvétique.

Quels sont les effets secondaires de la vaccination?

Tous les vaccins utilisés en Suisse sont inactivés et donc inaptes à provoquer une grippe. Si des effets secondaires peuvent survenir, ils sont toutefois passagers et se limitent dans la plupart des cas à une réaction cutanée localisée autour du point d'injection.

Qui devrait se faire vacciner?

Les personnes à risque élevé de complications comme les personnes âgées de plus de 65 ans; les personnes avec l'une des maladies chroniques suivantes: maladie cardiaque, maladies pulmonaires chroniques comme l'asthme, troubles métaboli-



ques affectant les fonctions car-

diaques, pulmonaires ou rénales

comme diabète ou importante

surcharge pondérale, troubles

neurologiques comme maladie

de Parkinson, troubles cérébro-

vasculaires ou de l'appareil loco-

moteur affectant les fonctions

cardiaques, pulmonaires ou ré-

nales, troubles hépatiques, in-

suffisance rénale, absence ou

troubles fonctionnels de la rate

immunodéficience comme VIH

ou cancer. Devraient aussi se

faire vacciner les femmes en-

ceintes, dès le deuxième trimes-

tre ou ayant accouché au cours

des 4 semaines précédentes ain-

si que les enfants nés prématu-

rément, dès l'âge de 6 mois pen-

dant les 2 premiers hivers après

la naissance. N'oublions pas les

résidents de maisons de soins ou

pour personnes âgées et les pa-

tients des établissements pour

Et l'entourage des groupes à

Il faut que toutes les personnes

en contact professionnel ou fa-

milial avec des personnes à ris-

que ou des nouveau-nés jusqu'à

6 mois se fassent vacciner. Les

professionnels de la santé de-

vraient tout particulièrement se

nant le personnel de santé. Par

malades chroniques.

risque?

Toutes les personnes qui font partie d'un groupe à risque devraient se faire vacciner contre la grippe. DR

FAITES-VOUS VACCINER

ntion et d'hygiène

préve

Mesures de

C'est la méthode la plus efficace pour se protéger. Elle est conseillée particulièrement à toutes les personnes présentant un risque de complications élevé, ainsi qu'à celles en étroit contact avec ces dernières, que ce soit de manière privée ou professionnelle

LAVEZ-VOUS LES MAINS

Lavez-vous soigneusement les mains avec de l'eau et du savon plusieurs fois par jour.

TOUSSEZ ET ÉTERNUEZ DANS UN MOUCHOIR EN PAPIER

Placez un mouchoir en papier devant la bouche et le nez pour tousser et éternuer.

TOUSSEZ ET ÉTERNUEZ DANS LE CREUX DU COUDE

Sans mouchoir en papier sur vous toussez et éternuez dansle creux du coude. Ce geste est plus hygiénique que de mettre la main devant la bouche.

RESTEZ À LA MAISON

Vous éviterez ainsi la propagation de la maladie. Restez à la maison jusqu'à guérison de la grippe. Attendez au moins un jour avant de retourner à vos occupations.

Manifestations cliniques	Grippe	Refroidissement caus par d'autres virus
Apparition des symptômes	Brutale*	Graduelle
Fièvre	Fréquente: 37,7 à 40,0°C*	Rare et seulement supérieure d'environ 0,5°C à la normale
Myalgies	Importantes, fréquentes*	Rares
Arthralgies	Importantes, fréquentes	Rares
Inappétence	Fréquente	Rare
Céphalées	Importantes, fréquentes	Discrètes, rares
Toux (sèche)	Importante, fréquente*	Discrète à modérée
Sensation de malaise	Importante	Discrète
Asthénie, sensation de faiblesse	Plus fréquente que pour un banal refroidissement, durant deux à trois semaines	Très discrète, brève
Douleurs thoraciques	Importantes, fréquentes	Discrètes à modérées
Nez bouché	Peu fréquent	Fréquent
Eternuements	Peu fréquents	Fréquents
Maux de gorge	Peu fréquents	Fréquents

faire vacciner. La vaccination est aussi un acte de solidarité. Une étude réalisée dans des établissements médico-sociaux a montré qu'on peut diminuer jusqu'à 40% la mortalité des pensionnaires en vacci-

ailleurs les personnes subissant pour des raisons professionnelles une exposition à un élevage porcin ou avicole ou à des oiseaux sauvages doivent également se faire vacciner. Où peut-on se faire vacciner?

Chez son médecin traitant. Si l'on a un doute sur l'utilité de la vaccination, le site internet www.sevaccinercontrela

grippe.ch propose un test de vaccination pour déterminer si l'on appartient à un groupe à risque. O

INFOS

Un complément d'information? Des questions sur la santé? Un contact www.vs.ch/sante

www.promotionsantevalais.ch www.lvt.ch

PARTENARIAT



DFIS Service cantonal de la santé publique



Promotion Santé **Valais**



Ligue valaisanne contre les toxicomanies

du parti islamiste tunisien, ont fait

l'objet d'un incendie volontaire. Une enquête est en cours. **PAGE 21** 10

JEUDI 3 NOVEMBRE 2011 LE NOUVELLISTE

ENTREPRISES Après les «X», les petits génies de la «génération Y» s'insèrent dans le monde du travail, nourris de la culture et des valeurs des réseaux sociaux.

Face à la génération Facebook

PROPOS RECUEILLIS PAR

Le continuum numérique dans lequel on baigne a, dans bien des cas, décloisonné les espaces professionnels et privés. Une évolution qui constitue le socle de ceux que l'on désigne désormais sous le terme de «génération Y» (lire encadré). Si le mouvement fait râler les uns, il fait beaucoup réfléchir les autres. Maxime Morand, responsable des ressources humaines au sein de la banque privée Lombard Odier est de ce ceux-là.

Il s'est penché avec intérêt sur la cohabitation entre les générations «Y» et ses devancières dans le monde du travail. Il présentait les fruits de cette réflexion hier à Neuchâtel, dans le cadre d'une conférence organisée par la banque intitulée «La génération Facebook dans le monde du travail».

Et c'est autant comme cadre dirigeant intéressé que comme sémiologue curieux qu'il analyse les profonds changements à l'œuvre.

Chez Lombard Odier, les employés ont-ils accès à Facebook?

Au sein de l'établissement, le personnel ne dispose pas d'accès aux réseaux sociaux tels que Facebook ou LinkedIn. Seules deux personnes au niveau des ressources humaines utilisent ces outils pour les besoins de l'entreprise.

Pourquoi ces restrictions?

La fréquentation des réseaux sociaux relève d'abord de la sphère privée. Avec d'autres nques de la place, nous avons étudié ces questions. Nous prônons des consignes de prudence. Bien sûr ne pas utiliser les mêmes codes et mots de passe que ceux du bureau. Ensuite, au chapitre profession, nous recommandons à nos équipes de mentionner «banque privée» plutôt que la raison sociale, mais il suffit aussi d'aller faire un tour sur ces réseaux pour s'apercevoir que ces prescriptions ne sont pas toujours suivies d'effet!



L'univers de l'entreprise est bousculé par la mobilité et la polyvalence des jeunes de la «Net generation», porteurs de nouvelles habitudes qui génèrent clivages et changements. Mais l'accès direct aux réseaux sociaux depuis le bureau reste parcimonieux. ARCHIVES DAVID MARCHON

La génération Facebook nous apprend justement à vivre dans ces ambiguïtés.»

 $\textbf{MAXIME MORAND} \ \text{RESPONSABLE} \ \text{RESSOURCES} \ \text{HUMAINES} \ \text{CHEZ LOMBARD} \ \text{ODIER}$

Vous distinguez sphère privée et professionnelle, mais l'univers numérique les mélange. Quel changement de fond cela induit-il dans l'entreprise?

L'entreprise ne «capture» plus les corps et les cerveaux comme autrefois.

Aujourd'hui, celui qui ne veut pas ou ne sait pas manier ces outils se marginalise. Même pour un calendrier de réservation de salles de conférences un huissier doit savoir utiliser un ordinateur, un logiciel, une application.

Nous sommes incités à vivre au milieu de ces outils et à recevoir des multiples alertes qui estompent la frontière entre vie privée et professionnelle. Ces techniques nous invitent à accepter un monde flottant.

N'est-ce pas une source de conflit interne entre des «anciens» souvent critiques et des «digital natives» rompus à ces outils?

Je ne vois pas les choses ainsi. Il existe une stimulation intergénérationnelle, il faut se laisser envahir, enrichir par les nouvelles générations qui disposent de cette culture et auxquelles on apporte notre expérience.

Les nouveaux outils, sous l'impulsion des générations «X» et

surtout «Y» ont modifié profondément le monde du travail. Mais elles n'en ont pas l'apanage. Beaucoup de tempes grises se sont investies dans ce nouveau paradigme. Le système tend à devenir le moins hiérarchique possible.Cela ne signifie pas qu'il n'existe plus de contrôles, de cadres ou de management. Cela signifie que l'ordre et la hiérarchie deviennent moins apparents. Prenez Steve Jobs, c'était à la fois un personnage très créatif et un manager très dur, souvent dictatorial. Le leadership se fonde sur la capacité d'inspirer.

Des changements culturels sont-ils à prévoir dans le management?

L'entreprise se trouve confrontée à un nouveau paradigme du temps. Elle est souvent prise dans un temps circulaire jalonné par des passages obligés tels que le budget et l'entretien individuel de fin d'année.

Les prévisions et les stratégies sont devenues moins fiables. On élabore des budgets pour ensuite passer son temps à expliquer pourquoi on est au-dessus ou au-dessous. On s'achemine vers moins de planification, un ordre et une hiérarchie moins apparente. L'entreprise «se déritualise».

Est-ce dû à l'impact de la «génération Facebook»?

Ma génération, celle des babyboomers, a appris à vivre avec une flèche dans la tête. Une flèche du progrès qui indique un «toujours mieux». Mieux que la condition des parents, mieux vivre, avec plus d'argent, plus de santé... Or la vie nous offre davantage de droites brisées avec des divorces, du chômage, des réorientations. La génération Facebook nous apprend justement à vivre davantage dans ces ambiguïtés.

Mais cela ne va pas sans inconvénient?

C'est vrai que l'on peut craindre un glissement et un zapping sans référentiel. A mes yeux un livre comme le «Da Vinci Code» est assez révélateur de cette génération. Toutes les page set

MAXIME MORAND EN BREF

D'origine valaisanne, né en 1952, Maxime Morand est depuis août 2001, membre de la Coordination groupe du banquier privé genevois Lombard Odier avec la responsabilité des ressources humaines.

Après le collège de Saint-Maurice, Maxime Morand a d'abord accompli des études complètes de théologie à l'Université de Fribourg. Dans l'exercice de son ministère, il a été notamment chargé de la formation des laïcs pour le diocèse de Sion. Dès 1986, il rejoint le groupe Credit Suisse en tant que responsable de la formation des cadres et du centre d'évaluation des membres de la direction pour la Suisse Romande. En 1990, il est nommé membre de la direction du Credit Suisse région Genève, en tant que responsable des ressources humaines.

En 1995, l'Union bancaire privée l'appelle pour devenir membre de son directoire, en charge du management et du développement et des ressources humaines.

SE SITUER...

GÉNÉRATION X Désigne la génération sociologique des Occidentaux nés entre 1959 et 1981.

GÉNÉRATION Y Désigne la génération sociologique des Occidentaux nés entre 1980 et 1999. On l'appelle aussi «digital natives» ou «Net generation».

BABY-BOOMERS Désigne la génération née lors des pics de natalité d'après-guerre. Certains la situent même entre la fin de la 2e Guerre mondiale et le début de la guerre du Vietnam (1964).

demi, on change de chapitre!

Il m'arrive de penser que cette génération peut facilement être retournée dans ses convictions. Mais la forte pression qui s'exerce aujourd'hui sur la réussite individuelle peut engendrer de la frustration. L'entreprise apporte-t-elle le bonheur? Le discours sur l'accomplissement au travail créé aussi de la souffrance chez des individus connectés mais isolés. •

Un moyen de partage du pouvoir

«De manière générale, les entreprises ont une politique coercitive à l'égard des réseaux sociaux. Elles brident les sites tels que Twitter, YouTube et Facebook», constate David Fayon, coauteur de d'un ouvrage sur le sujet, publié le 28 octobre dernier.

Pour cet expert en technologies numériques, les interdictions d'accès traduisent tout simplement «un choc générationnel» entre les «digital natives», qui, lorsqu'ils arrivent en entreprise, découvrent un univers très cloisonné, et les 50-55 ans, qui tiennent les rênes et résistent au changement de peur de perdre le pou-

voir. «Dans les entreprises traditionnelles, le savoir, associé au pouvoir, circule de manière verticale. Les réseaux sociaux, qui partagent le savoir, viennent bouleverser la donne», explique encore David Fayon. Pour conserver ce pouvoir, les entreprises semblent distribuer ces accès avec parcimonie. En toute logique, les personnes travaillant aux RH ont ainsi accès aux réseaux sociaux professionnels que sont LinkedIn et Viadeo. «Facebook, qui se positionne de plus en plus sur un usage mixte, présente un intérêt évident pour les marketeurs. Tout comme Twitter», poursuit David Fayon. • CAROLINE BEYER - LE FIGARO





Le capital de prévoyance professionnelle des assurés du deuxième pilier va croître moins rapidement dès l'an prochain. KEYSTONE

ADAPTATION Le Conseil fédéral a abaissé hier le taux d'intérêt minimal de la prévoyance professionnelle. Et il concocte une autre potion amère.

Les assurés du deuxième pilier verront leurs rentes baisser

BERNE SERGE GUMY

Mauvaise nouvelle pour les assurés du deuxième pilier: leur capital de prévoyance professionnelle (LPP) va croître moins rapidement dès l'an prochain, ce qui, par ricochet, amènera à une baisse de leurs futures rentes. Le Conseil fédéral a en effet décidé hier d'abaisser le taux d'intérêt minimal de la prévoyance professionnelle de 2 à 1,5%, soit le plus bas niveau jamais atteint.

Ce taux d'intérêt détermine la vitesse à laquelle grossit le bas de laine des assurés. Exemple: Madame X possède un capital de 50 000 francs. En 2011, sa son avoir de prévoyance professionnelle de 1000 francs supplémentaires. Pour un même capital, cette hausse ne sera que de 750 francs (-25%) dès 2012. La caisse de pension restera libre de servir un intérêt supérieur au plancher fixé par le Conseil fédéral, mais dans les faits, une

telle générosité tient de l'excep-

Suivre les marchés

Dans un communiqué diffusé hier, le Conseil fédéral affirme que «cette adaptation du taux d'intérêt minimal tient dûment compte de l'évolution négative et des fluctuations actuelles des marchés financiers». Entre le 1er janvier 2011 et la fin octobre, le Swiss Market Index (SMI, qui réunit les 50 titres les plus importants de la Bourse suisse) a ainsi baissé de 11%, rappelle le gouvernement. Le marché suisse des actions est en berne, et dans le même temps, les obligations ne rapportent plus que es cacahuètes. «Une adaptation caisse de pension devra créditer du taux d'intérêt minimal est donc justifiée», en conclut le Conseil fédéral.

Seul à décider, sans possibilité pour le Parlement et le peuple d'intervenir, le gouvernement a suivi l'avis des experts de sa Commission LPP, qui prônait une baisse à 1,5%. Un compromis entre les demandes des assureurs et celles des syndicats. L'Association suisse d'assurances aurait souhaité un taux à 1%, au nom de «la sécurité financière de la prévoyance professionnelle». A l'inverse, l'Union syndicale suisse dénonce «un cadeau fait aux assurances». L'autre faîtière syndicale Travail. Suisse craint qu'avec un taux d'intérêt aussi bas, le deuxième pilier ne perde son attractivité et son soutien politique au sein de la population. Quant au Parti socialiste, il reconnaît que «les rendements atteignables sur les marchés d'investissement sont en chute libre». Mais il s'indigne du fait que «le gouvernement est toujours beaucoup plus rapide lorsqu'il s'agit de er les taux que quand il fau $drait\ les\ adapter\ vers\ le\ haut ».$

Une autre baisse suivra

Las, pour les assurés du deuxième pilier, les mauvaises nouvelles ne sont pas terminées. Le conseiller fédéral Didier Burkhalter, en charge des assurances sociales, devrait relancer d'ici à la fin de l'année ou au début 2012 un projet de baisse d'un autre taux technique, le taux de conversion.

Pour faire court, si le taux d'intérêt minimal détermine la taille du gâteau de la prévoyance professionnelle, le taux de conversion définit la largeur des tranches servies annuellement aux rentiers. En mars 2010, le peuple avait rejeté à 72,7% un projet de baisse des rentes. Mais l'évolution des marchés financiers rend une baisse du taux de conversion quasiment inéluctable. «Didier Burkhalter a compris le message du peuple», assure malgré tout son porte-parole, Jean-Marc Crevoisier. Et si le rapport qu'il présentera précoera probablement une baisse du taux de conversion, il comprendra aussi des mesures visant à améliorer la transparence des comptes des compagnies d'assurance, que la gauche soupconne de s'en mettre plein les poches. Une gauche qui promet d'ores et déjà de se battre pied à pied contre une nouvelle baisse des rentes.

INFRASTRUCTURES FERROVIAIRES

La Confédération fait un pas vers les pendulaires

partait au casse-pipe avec son projet de financement des grands projets d'infrastructures ferroviaires. Les recettes supplémentaires envisagées au détriment des usagers, des contribuables et des cantons ont entraîné un redoutable cumul d'opposition pendant la procédure de consultation. Il a donc mis de l'eau dans son vin, notamment au profit des pendulaires.

Alors qu'il était question de réduire à 800 francs le montant de la déduction pour frais de transport dans le cadre de l'impôt fédéral direct, le gouvernement a décidé d'admettre une déduction maximale de 3000 francs, sur justificatif. «Septante-huit pour cent des pendulaires ne verront aucune différence sur leur fiche d'impôt», assure la ministre des Transports, Doris Leuthard. Reste 22% qui rapporteront 200 millions de francs, contre 250 millions dans le projet initial. Le Conseil fédéral présentera son message au Parlement au début de l'an prochain.

Le relèvement du plafond permet d'épargner les personnes qui se déplacent avec les transports publics. Le nouveau montant correspond presque au prix d'un abonnement général en deuxième classe. Par contre, les pendulaires forcés de recourir à la voiture seront pénalisés. Le montant de la déduction admise correspond à une distance d'environ 20 km par jour seulement. Le PDC, qui s'était fait le relais des récriminations des régions périphériques et de montagne, se dit néanmoins satisfait de ce compromis.

Il en va de même des cantons. Ce ne sont plus 300, mais 200 millions de francs qui seront à leur charge sous une forme qui reste encore à définir. La Conférence des directeurs cantonaux des transports publics est prête à entrer en matière sur cette base, d'autant que la Confédération a décidé d'augmenter de 100 millions les fonds fédéraux. Ceux-ci atteindront 2,3 milliards de francs par an. A noter que la contribution de la Confédération ira croissant, car elle sera adaptée à l'évolution du PIB.

Par contre, il n'y a pas de retour en arrière concernant la hausse prix du sillon. Une hausse de 200 millions de francs a déjà été décidée pour 2013. Elle sera suivie d'une augmentation de 100 millions à partir de 2017. Ce sont les usagers du rail qui payeront la facture, via une hausse du prix des billets d'environ dix pour cent.

Ces recettes supplémentaires seront versées dans un nouveau

Le Conseil fédéral a compris qu'il Fonds d'infrastructure ferroviaire, qui réunira l'ensemble des ressources actuelles pour une durée illimitée. Comme l'actuel Fonds pour les grands projets ferroviaires (FTP), il sera alimenté par une partie des recettes de la redevance poids lourds et par un pour mille de TVA. Concession aux milieux routiers: sa part des recettes provenant des huiles minérales lui sera versée jusqu'en 2030 seulement. «A cette date, les dettes héritées du FTP devraient être épongées», explique Doris Leuthard.

Première étape contestée

Les montants à disposition serviront à financer un volume de travaux de plus de 20 milliards. Ils s'étaleront sur plusieurs décennies. La première étape comprend des projets pour 3,5 milliards de francs, qui doivent être réalisés d'ici à 2025. Ils bénéficieront notamment à la Suisse romande. La Conférence des directeurs cantonaux des transports publics a proposé de porter ce montant à cinq ou six milliards de francs pour financer des projets dans toutes les régions. Le Conseil fédéral y a renoncé, faute de financement. Doris Leuthard suggère aux cantons perdants de recourir à un préfinance-

Pour l'association Ouestrail, qui défend les intérêts ferroviaires de la Suisse occidentale, le gouvernement fait preuve de pingrerie en renonçant à recourir davantage à la TVA. Déception aussi pour l'alliance qui soutient l'initiative de l'ATE pour les transports publics. Selon elle, ce projet ne saurait servir de contre-projet à cette initiative, qui prône une clé de répartition des recettes sur les carburants plus favorable aux transports publics.

O CHRISTIANE IMSAND



Le Conseil fédéral a compris qu'il partait au casse-pipe avec son projet de financement des grands projets d'infrastructures ferroviaires. KEYSTONE

CONSEILLERS NATIONAUX | SANTÉ

Le PLR roi des conseils d'administration

Le Parti libéral-radical demeure le plus fortement représenté dans les conseils d'administration. Les conseillers nationaux PLR comptent en moyenne chacun 6,6 mandats, contre quatre pour l'ensemble de la Chambre du peuple, qui rassemble 799 mandats au total. Les conseillers nationaux PDC arrivent assez loin derrière avec 4,6 mandats dans des fondations, associations ou entreprises. Suivent ceux de l'UDC (4,5), du PBD (3,8), du PS (2,4), des Verts (2,1) et des Vert'libéraux (2). • ATS

Forfaits par cas: de nouvelles dispositions

Le Conseil fédéral prévoit pour 2012 un supplément de 10% des coûts sur les prix de base convenus entre hôpitaux et assureurs dans le cadre de l'introduction des forfaits par cas. Ce supplément doit régler la rémunération des coûts d'investissement dans le nouveau financement hospitalier. En août dernier, H+ Les Hôpitaux et les assureurs maladie représentés par Santésuisse n'étaient pas parvenus à s'entendre. • ATS

PROTECTION DU PAYSAGE

Le Conseil fédéral veut ratifier la Convention

Le Conseil fédéral propose au Parlement de ratifier la Convention européenne du paysage. Il lui a transmis hier le message en ce sens. Les Etats signataires s'engagent à promouvoir la protection, la gestion et l'aménagement durables du paysage. La Suisse a participé activement à la mise au point de la Convention européenne, qui est le premier instrument de droit international consacré à la préservation du paysage. • ATS

ÉLECTION AU CONSEIL FÉDÉRAL

Alain Berset affiche un léger avantage sur Pierre-Yves Maillard selon un sondage



La succession de Micheline Calmy-Rey inspire peu les Suisses. A un mois et demi de l'élection au Conseil fédéral, 38% des personnes interrogées n'expriment pas de préférence pour la succession de Micheline Calmy-Rey, selon un sondage de l'Institut MIS Trend publié hier dans «L'Illustré». Un taux qui atteint 45% en Suisse alémanique. Parmi les quatre candidats, le Fribourgeois Alain Berset (photo) affiche un avantage

(25%) sur le Vaudois Pierre-Yves Maillard (17%) et le Valaisan Stéphane Rossini (10%). Dix pour cent des sondés accordent leur préférence à d'autres socialistes, parmi lesquels la Tessinoise Marina Carobbio. Les Suisses confirment en revanche un soutien clair à la réélection d'Eveline Widmer-Schlumpf (69% d'avis favorables). • ATS

SANTÉSUISSE

Brändli proposé pour la présidence

L'ex-conseiller aux Etats grison Christoffel Brändli (UDC) pourrait redevenir le président de Santésuisse. Sa candidature sera soumise à l'assemblée générale de la faîtière des assureurs maladie, trois ans après avoir quitté, pour raison d'âge, la tête du conseil d'administration. Agé aujourd'hui de 68 ans, Christoffel Brändli avait laissé son mandat, après huit ans d'activité, à l'ex-conseiller national vaudois Claude Ruey (PLR), qui a déjà annoncé en avril son retrait anticipé, de six mois. O ATS

MONDE 21

JULIAN ASSANGE Il sera extradé vers la Suède



Julian Assange a cinq jours pour faire appel. KEYSTONE

La Haute Cour de justice de Londres a confirmé hier l'extradition vers la Suède de Julian Assange, fondateur du site Wikileaks, dans le cadre d'enquêtes pour viol et agression sexuelle. Cette décision reste toutefois susceptible d'appel devant la Cour suprême.

Les deux juges chargés du dossier ont rejeté dans leurs attendus les arguments de la défense, selon laquelle la demande d'extradition de l'Australien de 40 ans, recherché en Suède pour une affaire de viol et agressions sexuelles présumées, était «injuste et contraire à la loi».

Julian Assange, qui dispose de quatorze jours pour faire appel, n'a pas immédiatement annoncé sa décision à la sortie du tribunal. Cet ultime appel est toutefois soumis à des conditions draconiennes: il ne peut être autorisé que s'il porte sur un point juridique d'intérêt général, c'està-dire dépassant le cas juridique spécifique de Julian Assange. ATS-AFP-REUTERS

SYRIE

Oui au plan de la ligue arabe

La Syrie a accepté «sans réserves» le plan arabe de sortie de crise lors de la réunion ministérielle de la Ligue arabe hier au siège de l'organisation au Caire. Cet accord prévoit l'arrêt total des violences et la libération des opposants. • ATS-AFP

THAÏLANDE

Au moins 427 tués apres les inondations

Au moins 427 personnes ont été tuées dans les inondations historiques qui ravagent la Thaïlande depuis trois mois, ont indiqué les autorités. Ce bilan est en hausse de plus de 40 tués par rapport à celui de mardi. O ATS-AFP

NOUVELLE-ZÉLANDE Le pire guette un cargo échoué

La situation du cargo échoué début octobre au large de la Nouvelle-Zélande se dégrade de jour en jour. Hier, les secours se préparaient «au pire», alors qu'une nouvelle tempête malmenait le navire. Le «Rena» a entre-temps été quasiment vidé de son carburant. Ses cuves ne contenant plus que 300 tonnes de fioul contre 1673 au moment de l'accident. Après la fuite de 350 tonnes dans les eaux claires de la baie de Plenty, un écrin sauvage abritant dauphins et baleines, les coups de vent ont retardé les opérations et le «Rena» menace de se briser et de déverser dans la mer de nouvelles nappes. ATS-AFP-REUTERS

FRANCE Le journal satirique a sorti, hier, un numéro consacré à la montée de l'islamisme en Afrique du Nord. Un incendie, provoqué par un cocktail molotov, a ravagé ses locaux.

«Charlie Hebdo» détruit par le feu

La rédaction du journal satirique français «Charlie Hebdo», qui publie en Une une caricature de Mahomet, a été détruite dans la nuit de mardi à hier par un incendie criminel. L'acte a provoqué l'indignation des autorités qui n'excluent pas la piste des musulmans intégristes.

L'hebdomadaire - qui vend environ 60 000 exemplaires avait décidé de faire de Mahomet le «rédacteur en chef» de son numéro d'hier. Il s'agissait de «fêter la victoire» du parti islamiste Ennahda en Tunisie et l'annonce que «la charia serait la principale source de législation de la Libye».

En Une, un dessin représente un Mahomet joyeux et débonnaire avec ces mots: «100 coups de fouet si vous n'êtes pas morts de rire!»

L'incendie s'est déclenché «aux alentours de 1h», dans le quartier populaire du XXe arrondissement. La police a évoqué la piste d'un jet d'un cocktail molotov. Le rez-de-chaussée et le premier étage du bâtiment étaient brûlés et noircis de suie. Il n'y a pas eu de victimes.

«Tout est foutu»

«C'est dramatique, tout est foutu», a témoigné un des chroniqueurs Patrick Pelloux. L'incendie a «tout détruit, tout le rez-de-chaussée, où la rédaction est installée a brûlé».

Selon Patrick Pelloux, l'engin explosif aurait été lancé «sur la devanture et mis le feu au système informatique». «La police nous dit que deux personnes ont été vues en train de partir peu de temps avant le déclenchement de l'incendie», a précisé le directeur de la publication, le dessinateur Charb.

Conséquence d'un piratage informatique présumé, la page d'accueil du site internet du journal a par ailleurs été rempla-



cée par une photo de la mosquée de La Mecque en plein pèlerinage, avec ces mots: «Not god but Allah» («Pas d'autre Dieu qu'Allah»).

Evoquant un «attentat», le ministre de l'Intérieur Claude Guéant a estimé qu'il ne fallait «pas négliger» la piste de musulmans intégristes. Il s'est rendu en fin de matinée sur les lieux du sinistre. La police judiciaire a été saisie pour déterminer l'origine et les circonstances de cet incendie.

Selon Charb, l'incendie est directement lié à la publication de ce numéro, dont l'édition est toutefois bien dans les kiosques. «La provocation, on la fait toutes les semaines. On a fait notre boulot.

On est aussi un journal d'actualité

(...). On a décidé de traiter ce qui se passait en Tunisie et en Libye. On a fait de l'humour à la «Charlie Hebdo». Il n'y a aucun dessin avec le prophète avec une bombe dans le turban», il est simplement présenté comme «un mec rigolard», a-t-il argué sur la radio Europe 1.

Depuis l'annonce lundi de la publication de ce numéro, le journal avait reçu des menaces. «Sur Twitter, sur Facebook, on a reçu pas mal de lettres de protestation, de menaces, d'insultes», que la direction du journal s'apprêtait à transmettre à la police, a indiqué Charb.

Le journal avait déjà été menacé en 2006 lors de la publication des caricatures de Mahomet parues dans des journaux danois qui avait déclenché de violentes presse ne peut être acceptée».

protestations dans nombre de pays musulmans.

La rédaction de «Charlie Hebdo» a assuré à l'AFP «être contre tous les intégrismes religieux, mais pas contre les musulmans pratiquants». «Nous sommes pour le printemps arabe, contre l'hiver des fanatiques», a-t-elle aussi ajouté.

Condamnations unanimes

Cet acte a été unanimement condamné en France. Le premier ministre François Fillon a fait part de son «indignation» et demandé que «toute la lumière soit faite». Le candidat socialiste à la présidentielle de 2012 François Hollande a déclaré qu'«aucune atteinte à la liberté de la

La Fédération européenne des journalistes (FEJ), le groupe européen de la Fédération internationale des journalistes (FIJ), a aussi condamné «l'attaque criminelle et violente». Les organisations musulmanes ont de leur côté dénoncé cet incendie, tout en déplorant le choix éditorial de «Charlie Hebdo».

Le quotidien de gauche «Libération» a invité les journalistes de «Charlie Hebdo» a venir s'installer dans ses locaux pour préparer leur prochaine édition. L'hebdomadaire «Le Nouvel Observateur» et le média «Rue89» ont également proposé aux journalistes de velocaux. dans leurs ATS-AFP-REUTERS

ZONE EURO Si, lors d'un référendum, le pays décide sa sortie, les conséquences pourraient être rudes.

Un scénario à haut risque pour la Grèce

Grèce de l'euro revient au grand galop suite à l'annonce d'un référendum sur le plan de sauvetage international. Il faudrait s'attendre à un impact très rude pour le pays lui-même et un risque de détricotage de l'Union moné-

Sur le papier, les traités européens ne prévoient pas un tel scénario, mais rien ne semble pouvoir l'empêcher si un pays en fait la demande.

Et le tabou est désormais ouvertement brisé. Le premier ministre grec Georges Papandréou «a le droit de faire un référendum, mais avant Noël et uniquement pour poser la question de l'appartenance à la zone euro», s'est agacée une source proche du gouvernement français, «et s'ils disent «non», eh bien qu'ils en sortent».

Un retour à leur ancienne monnaie nationale – la drachme – ne serait pas pour les Grecs la fin du parcours du combattant:

L'hypothèse d'une sortie de la la dévaluation de leur monnaie vis-à-vis de l'euro serait désastreuse pour l'économie du pays car la dette contractée en euros par l'Etat, les entreprises et les ménages grecs devrait être remboursée dans une monnaie déva-

> A la clé: une chute du pouvoir d'achat, une nouvelle récession ou d'une nouvelle envolée des taux sur le marché de la dette. En outre, l'inflation s'envolerait puisque le prix des produits importés comme l'énergie serait renchéri, avec des conséquences lourdes pour les ménages, déjà fragilisés par quatre années de disette économique.

Dommages collatéraux

Pour le directeur général de l'Organisation mondiale du commerce (OMC), Pascal Lamy, une sortie de la Grèce de la zone euro et l'abandon de la monnaie unique serait «plus douloureuse» pour les Grecs que les plans



Le ciel s'assombrit pour la Grèce... KEYSTONE

d'austérité successifs imposés au pays. «En tant qu'expert, je n'ai aucun doute là-dessus.»

Autre dommage collatéral, les banques grecques, déjà mises à mal par la crise, enregistreraient des pertes gigantesques si le pays sortait de la zone euro. Elles devraient sans doute être nationalisées. Elles seraient en effet incapables de rembourser les montants de dette grecque qu'elles possèdent.

Ce scénario catastrophe n'est pas sans rappeler la faillite de l'Argentine, qui a mis dix ans avant de relever la tête, a rappelé hier le ministre français des Affaires européennes, Jean Leonetti. A la nuance près que le pays avait alors les capacités d'exporter, contrairement à Athènes...

Mais une sortie de la Grèce de la zone euro risque également d'affecter l'ensemble de la zone euro, en ouvrant les vannes et en précipitant potentiellement le départ d'autres pays budgétairement fragiles. Ce serait alors le début du démantèlement de l'Union monétaire, un peu plus de dix ans après sa création en 1999.

L'agence de notation Fitch estime qu'un «non» des Grecs menacerait la «viabilité» de la zone euro. En conséquence, l'agence juge «essentiel» qu'il y ait de rapides progrès pour rendre opérationnel la puissance de feu renforcée du Fonds européen de secours pour les pays en difficultés.

Le renforcement du fonds avait été approuvé lors du dernier sommet de la zone euro, il y a moins d'une semaine, pour empêcher une contagion de la crise de la dette à l'Italie et à l'Espagne, deux pays dans le viseur des mar-

Face à ce scénario catastrophe, plusieurs sources gouvernementales plaident pour lever les doutes le plus rapidement possible, avec un référendum en Grèce qui se tienne avant les fêtes de Noël.

Car dans l'attente de ce vote, les bailleurs de fonds de la Grèce (Europe et Fonds monétaire international) risquent de suspendre le versement immédiat des prochains prêts promis au pays, d'un montant de huit milliards d'euros. Faute de ce chèque, la cessation de paiement attend Athènes. • ATS-AFP-REUTERS

AUTOMOBILE Le modèle sera présenté à la presse et au grand public lors du salon automobile de Genève début mars, avant sa commercialisation.

La nouvelle Peugeot 208, petite voiture polyvalente

Faire aussi bien que son prédécesseur 207: c'est le défi posé à la future 208 de Peugeot, une petite citadine qui devrait devenir un des modèles phares de la marque automobile française.

Des premières images officielles et les caractéristiques techniques du véhicule ont été mises en ligne mardi sur le site internet de Peugeot et la 208 sera présentée à la presse et au grand public lors du salon automobile de Genève début mars, avant sa commercialisation.

Deux versions

Cette petite voiture polyvalente, comme la définit son constructeur, sera déclinée en une version trois portes et une version cinq portes et elle incarne les nouveaux codes stylistiques de la marque au lion présentés début 2010. A voir si elle donnera lieu à un coupé cabriolet, comme souvent chez Peugeot.

PSA espère conserver sa place dominante dans le secteur des petites citadines, aussi appelé segment B, à l'heure où sortira la nouvelle Clio de son concurrent national Renault, la Clio 4.

Elle viendra remplacer la 207, lancée en avril 2006 et qui de ventes de Peugeot ces der-

FINANCES FÉDÉRALES

Vers un excédent de

1.4 milliard pour 2011

La Confédération espère boucler

nouvelle extrapolation corrige les

ses comptes 2011 avec un

excédent de 1,4 milliard de

francs, au lieu du déficit de

derniers chiffres à la baisse,

tenant compte des moyens

investis pour atténuer le franc

juin, la Confédération espérait

2,5 milliards pour cette année.

basées sur les recettes fiscales à

connues, prévoient 1,1 milliard de

moins, a annoncé hier le Conseil

Après avoir connu une croissance

forte durant le premier semestre,

certaines catégories de recettes

ont nettement régressé de juillet

à fin septembre. • ATS

fin septembre et les dépenses

encore dégager un plus de

Désormais, les estimations.

fédéral.

fort et un recul des recettes. A fin

600 millions budgété. La



Faire aussi bien que le modèle 207: c'est le défi posé à la future Peugeot 208, que le constructeur commercialisera en 2012. SF

nières années. A son apogée, en 2007, elle a été écoulée à 521 000 exemplaires, selon des chiffres du groupe PSA Peugeot Citroën. Soit plus que le but affiché au départ de 500 000 ventes en année

PSA espère conserver sa place dominante

a représenté les gros volumes production ont diminué de-longement de la 206 servant puis, suivant la courbe nor- d'entrée de gamme chez Peu-

male pour un modèle automobile dont la durée de vie tourne autour de six ans, la 207 a encore été la plus vendue des Peugeot dans le monde en 2010, avec 353 100 exemplaires. Et le couple 206 /207 était au troisième rang des voitures les plus vendues en Europe.

D'ailleurs, à terme, la 208 remplacera aussi la 206+, progeot, qui existe depuis le printemps 2010.

PSA espère ainsi conserver sa place dominante dans le secteur des petites citadines, aussi appelé segment B, à l'heure où sortira la nouvelle Clio de son concurrent national Renault, la Clio 4. La 208 sera aussi en concurrence avec les Ford Fiesta, la Volkswagen Polo, l'Opel Corsa, la Fiat Punto o encore la Toyota Yaris.

CONSOMMATION

Le père Noël sera moins généreux cette année dans les foyers suisses



Les Suisses se serreront un peu la ceinture en cette fin d'année. Ils dépenseront en moyenne 258 francs pour leurs cadeaux de Noël, soit 43 francs de moins que l'an passé. Livres, argent et bons principalement seront déposés sous le sapin, mais en moins grand nombre. Conséquence, le commerce de détail helvétique, déjà sous pression, verra son chiffre d'affaires de Noël diminuer d'un quart.

En outre, en raison du franc fort, près d'un tiers des consommateurs effectueront leurs emplettes hors frontière, selon un sondage du cabinet d'audit Ernst & Young mené auprès de 500 Helvètes, publié hier. Incertitudes économiques croissantes et peur d'une récession expliquent cette prudence, d'après Martin Gröli d'Ernst & Young. «Les piètres nouvelles quotidiennes et les discours de crise ne laissent pas les consommateurs indifférents.» En tête des présents offerts, figurent, comme ces dernières années, les bouquins (57%). Et ce, malgré la révolution numérique et les livres électroniques. Argent ou bons, vêtements, douceurs et jeux viennent compléter la liste. • ATS

PÉTROLE

Petroplus aggrave sa perte au 3° trimestre

Petroplus s'est enfoncé dans les chiffres rouges au troisième trimestre 2011. L'exploitant de raffineries zougois a accusé une perte nette de 146,6 millions de dollars (129,6 millions de francs), contre un résultat négatif de 93,8 millions un an plus tôt. La perte d'exploitation ressort quant à elle à 121,9 millions de dollars, alors qu'elle avait atteint 53,5 millions au troisième trimestre 2010. Le chiffre d'affaires a en revanche bondi de 26% à 6,5 milliards de dollars, a indiqué hier l'entreprise, qui exploite en Suisse la raffinerie de Cressier (NE). Une forte détérioration est survenue en septembre notamment suite aux craintes grandissantes autour de la crise de la dette en zone euro, entraînant les marges en zone négative. • ATS



THOMSON REUTERS

↓ Nimare

	INDICE
	SLI
	852.6 +0.8%
	Nasdag
	Comp.
	2622.4 +0.59
	DAX 30
-	5965.6 +2.29
	CMI

5611.0 +0.4%

1116.0 +0.4%

SMIM

2291.8 +1.4% FTSE 100 🔼 Dow Jones 🔽 CAC 40 3110.5 +1.3% Nikkei 225

8640.4 -2.2%

	DEV	ISES	BILLETS		
Change	achat	vente	achat	vente	avec CHF 1 j'achète
Euro (1)	1.2019	1.2301	1.1895	1.2455	0.802 EUR
Dollar US (1)	0.8715	0.8909	0.857	0.915	1.092 USD
Livre sterling (1)	1.392	1.4232	1.3625	1.4685	0.681 GBP
Dollar canadien (1)	0.8604	0.8806	0.832	0.91	1.098 CAD
Yens (100)	1.1174	1.1414	1.088	1.18	84.74 JPY
Cour. suédoises (100)	13.1996	13.5732	12.87	14.15	7.06 SEK

0	R	ARGENT		ARGENT		PLATINE	
achat	vente	achat	vente	achat	vente		
1733.6	1737.6	34.05	34.25	1591.25	1616.25		
49217	49467	964.8	976.8	45094	46094		
281	316	-	-	-	-		
	achat 1733.6 49217	1733.6 1737.6 49217 49467	achat vente achat 1733.6 1737.6 34.05 49217 49467 964.8	achat vente achat vente 1733.6 1737.6 34.05 34.25 49217 49467 964.8 976.8	achat vente achat vente achat 1733.6 1737.6 34.05 34.25 1591.25 49217 49467 964.8 976.8 45094		

VALEURS

MARCHÉ SUISSE (cours en CHF)

SMI	2/
ADD Lad N	10
ABB Ltd N	16
Actelion N	32.
Adecco N	40.
CS Group N	23.
Givaudan N	794.
Holcim N	52
Julius Baer N	33.
Nestlé N	50.
Novartis N	49.
Richemont P	48
Roche BJ	141.
SGS N	1498.
Swatch Grp P	364.
Swiss Re N	46.
Swisscom N	348.
Syngenta N	266.
Synthes N	148.
Transasaan N	40

15.98 23.97 31.27 57.95 39.55 67.00 23.50 50.95 788.00 1062.00 52.35 32.25 50.80 49.20 47.35 142.10 56.90 58.35 58.00 159.60 1724.00 443.70 51.35 433.50 324.30 155.70 79.95 19.13 275.00 258.30 148.30

68.90 103.60 783.50 810.00 379.00 460.00 9.00 1993 399.00 727.50 489.50 597.00 994 18.85 175.80 219.90 788.00 1062.00 BCVs p BVZ Holding n Forbo n 300.75 10730 8.21 64.85 4.93 129.00 179.20 102.00 90.35 98.00 104.70 414.50 139.10 37.90 90.95 18.10 163.00 403.00 118.00 137.40 Schindler n

MARCHÉS ÉTRANGERS

	2/11	préc.	haut (52 se	bas emaines)		2
AG (€)	45.22	43.50	59.40	35.36	Merck (€)	6
aribas (€)	29.68	28.56	59.93	22.72	Microsoft (\$)	2
n (\$)	103.42	102.08	110.00	80.41	Nokia OYJ (€)	
e (€)	48.91	48.52	53.16	41.92	Siemens (€)	7
Mobil (\$)	76.76	75.94	88.23	66.63	Sony (JPY)	1520
al Elec (\$)	16.23	16.02	21.65	14.03	Téléverbier (€)	63.
lold(£)	540.80	532.40	747.20	466.45	Vivendi (€)	1
)	183.60	181.35	190.53	141.18	VW (€)	114
oep (€)	5.65	5.35	9.50	4.21	Wal-Mart St (\$)	50

Cours sans garantie

Bj = bon de jouissance

P = action au porteur

d = cours demandé

o = cours offert

N = Action nominative

74.10 99.35 1576.00 3105.00 75.00 75.00 15.49 22.07 109.00 138.67 56.23 57.96



Gestion de fortune BCVs: Garantir une relation durable



FOND/FONDATION DE PLACEMENT SWISSCANTO

I OND/ I OND/ III	DIVE	L I L/ (CLIV
	dernier	% 1.1.11
(LU) MM Fund CHF	148.88	0.0
(LU) MM Fund EUR	105.53	0.4
(LU) MM Fund GBP	130.39	0.1
(LU) MM Fund USD	194.61	0.0
(LU) Bond Inv MT CHF B	117.11	1.5
(LU) Bond Inv MT EUR B	131.25	1.5
(LU) Bond Inv MT USD B	143.44	2.3
(LU) Bond Inv CHF B	126.82	2.9
(LU) Bond Inv EUR B	84.62	1.9
(LU) Bond Inv GBP B	97.85	11.3
(LU) Bond Inv USD B	160.52	7.1
(LU) Bond Inv Int'l B	105.48	0.1

TAUX DE RÉFÉRENCE (en%)						
	dernier	рі				
Rdt oblig. CH 5 ans	0.32	0.3				
Rdt oblig. CH 10 ans						
Dala alalia FLID Fama	1.00	0.0				

Rdt oblig US 10 ans MATIÈRES PREMIÈRES

Rdt oblig. EUR 10 ans... Rdt oblig. GBP 10 ans...

PUBLICITÉ

Prix du brut (NYME \$ par baril)...... Prix indicatif 3000 6000 litres



027 329 51 51 sion@publicitas.ch

(CH) BF Conv Int'l A	87.55	11.0
(LU) Sic.I Bd Abs Ret CHF B.	107.84	0.6
(LU) Sic.I Bd Abs Ret EUR B	111.16	3.0
(LU) BI GI Corp H CHF B	106.23	3.6
(LU) BI GI Corp H EUR B	107.33	4.8
(LU) BI GI Corp H USD B		
(LU) BI GI Conv H CHF B	93.92	6.7
(LU) BI GI Conv H EUR B	94.95	5.8
(LU) BI Hi Yield H CHF B	98.27	
(LU) BI Hi Yield H EUR B	98.87	
(LU) BI Hi Yield H USD B	98.72	
(CH) EF Asia A	75.66	13.9
(CH) EF Continent Europe	95.38	18.7
(CH) EF Euroland A	81.96	18.1
(LU) EF Top Div Eur B	91.33	8.0
(LU) EF Sel N. America B		
(CH) EF Emerging Mkts A	184.68	17.7
(CH) EF Tiger A	83.59	16.!
(CH) EF Japan A	3821.00	18.0
(CH) EF Switzerland	. 228.58	13.2
(CH) EF SMC Switzerland A.	314.69	21.
(CH) EF Gold	1365.85	11.7
(LU) EF Innov Leaders	144.81	-9.9
(LU) EF Sel Intl B	86.03	6.9
(CH) SPI Index Fund A	76.25	12.5
(LU) PF Income B	130.39	1.3
(LU) PF Dyn Yield 0-50 B	95.61	3.6
(LU) PF Yield B		
(LU) PF Yield EUR B	126.02	0.4
(LU) PF Gr. Inv Yld B	94.99	2.2
(LU) PF Gr. Inv Yld EUR B	108.38	0.2
(LU) PF Balanced B	165.13	4.8
(LU) PF Balanced EUR B		
(LU) PF Gr. Inv Bal B	142.60	8.0
(LU) PF Gr. Inv Bal EUR B	79.19	6.2
(LU) PF Growth B	195.48	7.7
(LU) PF Growth EUR B	105.01	5
(LU) PF Equity B	.200.08	13.3
(CH) RE Fund Ifca	117.00	0.4
(CH) Comm Sel Fund A	85.69	2.!
LPP 3 Portfolio 10	158.30	2.0
LPP 3 Portfolio 25	141.80	0.6
LPP 3 Portfolio 45	154.15	3.6

RIDDES

Salle de l'Abeille

Vendredi 4 novembre 2011 à 19 h 30

Vente des abonnements dès 18 h 30

La société de gymnastique L'Etoile organise son

20000.-

Aperçu des lots:

- 2 BONS D'ÉPARGNE 500.-
- 2 BONS D'ÉPARGNE 300.–
- Bons magasins sport
- Bons alimentation
- Bons boucherie
- Fromages bouteillesCorbeilles garnies
- Viandes séchées.

Tous changements réservés.

Fr. 50.-2 cartes 3 cartes Fr. 60.-Fr. 70.-4 cartes 5-9 cartes Fr. 80.-10 et plus Fr. 100.jouées par la même personne. **TIRAGE DES ABONNEMENTS**

Fr. 30.-

Pour nos amis d'Isérables, une course spéciale est organisée à la fin du loto. Chaque le Loterie R One

Conciergerie

Martigny, centre-ville Cherchons

couple de concierges qualifiés

Logement 41/2 pièces neuf à disposition, conditions à convenir

> AGIMMOB S. à r.l. Tél. 027 722 41 21 Tél. 079 219 48 49

Boulangerie-pâtisserie Salamin S.A. à Grimentz cherche à la saison ou à l'année

pâtissier

ou boulanger-pâtissier

Tél. 079 221 06 14 E-mail: info@boulangeriesalamin.ch

> La Main tendue cherche

répondants bénévoles (hommes et femmes)

Cours de formation 2012

Ecrire à La Main tendue case postale 2214, 1950 Sion 2.

Café-Restaurant du Vieux-Bourg à Mase

cherche tout de suite serveur(euse) à 50% ou plus

extra pour le service dame de nettoyage et lingerie

Entrée tout de suite. Voiture indispensable. Tél. 079 964 95 58.

Voyance



Lia **Evolution** + flashs 0901 270 720 Fr. 2.70/min depuis le réseau fixe. 036-64162

don remarquable lréponses franches

Tél. 0901 220 160 2.90/min depuis ligne fixe 10 h à 22 h

L'être humain au centre

L'Hôpital du Valais (RSV) est une institution autonome de droit public, regroupant 9 sites hospitaliers et l'Institut Central.

En 2010, l'Hôpital du Valais a pris en charge près de 38 000 patient(e)s hospitalisé(e)s et a assuré 350 000 visites ambulatoires. Environ 4 700 collaborateurs et collaboratrices mettent le patient au centre de leurs préoccupations.

L'Hôpital du Valais cherche pour l'Institut Central à Sion, établissement regroupant des activités transversales réalisées pour les centres hospitaliers et d'autres partenaires du système sanitaire

3 stagiaires MPC

Un-e pour chaque unité suivante

Ressources Humaines, référence MPCRH

Management Qualité, référence MPCMO

Administration (logistique et 1 jour comptabilité), référence MPCCL

Lieu de travail: Sion

Entrée en fonction : juillet 2012 ou à convenir

Si ce poste vous intéresse, nous vous invitons à adresser votre dossier de candidature complet (lettre de motivation, photo, CV, diplômes, certificats et références) jusqu'au 18 novembre 2011 à l'adresse suivante : ICHV, Ressources Humaines, case postale 800, 1951 Sion.

www.hopitalvs.ch | www.spitalvs.ch

Hôpital du Valais

Spital Wallis

Annonces diverses

La Dresse

Beatrice SIMONETTI ZERMATTEN

spéc. FMH gynécologie-obstétrique

a le plaisir d'annoncer l'ouverture de son cabinet médical

le jeudi 3 novembre 2011

en collaboration avec

le Dr François MARTY spéc. FMH gynécologie-obstétrique

Consultations sur rendez-vous

rue du Stade 6, à Sion

Tél. 027 203 62 70 Fax 027 203 62 92

036-642211

SION **Institut Fanny** Massages relaxants

par masseuse diplômée. Sauna privé et douche vapeur Tél. 076 478 78 24 036-641834

et sportifs

Châteauneuf-Conthey **MASSAGES** pierres chaudes, relaxants dès Fr. 45.-Tél. 079 546 01 81 V. Sinka, masseuse dipl., lu au ve, RDV. 036-64098

vous propose massages relaxants, reboutage, réflexologie, sauna par masseuses dipl., du lundi au samedi. Blancherie 35, Sion Tél. 079 741 09 73 Tél. 027 455 81 38

Institut LR

Saint-Maurice Soigne douleurs musculaires, blocages articulaires, émotions, insomnie, etc. Anne guérisseuse divine, masseuse, rebouteuse. Sur rdv Tél. 079 289 33 62.

Offres d'emploi

1 carte



Afin de renforcer l'effectif du Département Maintenance entretien de notre Raffinerie de Collombey, nous cherchons pour entrée immédiate ou à convenir un électricien avec maîtrise fédérale

Homme de métier pour la raffinerie de Collombey

Vos tâches principales seront:

- Développer et faire appliquer les plans de maintenance des équipements électriques.
- Effectuer les contrôles techniques selon OIBT.
- Veiller à la mise à jour de la documentation technique.
- Coordonner l'élaboration des cahiers des charges des arrêts
- Développer et maintenir à jour les procédures d'interventions sur les équipements
- Maintenir des contacts avec les constructeurs, les fournisseurs et les organes officiels.
- Participer à l'élaboration du budget de maintenance et d'investissements.
- Participer au développement de projets, établir les spécifications techniques.
- Assurer la formation continue du personnel.

Votre profil pour ce poste:

- Electricien avec maitrise fédérale.
- Expérience en projets et/ou exploitation de réseaux MT et BT
- Si possible, connaissance des installations en zone Ex. (ATEX)
- «Homme de métier» au sens de l'OIBT.
- Connaissance des turbos générateurs, moteurs MT/BT, transformateurs, sous-stations, etc.
- Connaissance de base en anglais.
- Age idéal : 30-45 ans.

Si ce défi éveille votre intérêt, veuillez envoyer vos offres de service complètes à: Tamoil SA - Raffinerie de Collombey

Service du personnel M. Yves Lachat CH - 1868 Collombey

Ou à l'adresse e-mail suivante : postulations.raffinerie@tamoil.ch

Pour des renseignements complémentaires, n'hésitez pas à contacter Monsieur Gérard WEIBEL (+41 24 475 62 66).

Etude d'avocats de Sion

cherche, tout de suite (ou à convenir), une

secrétaire

à temps partiel (30 à 50%) avec expérience

Veuillez adresser votre offre à Me Jean-Luc Addor, case postale 4043, 1950 Sion 4 Tél. 027 322 61 91, addor@addor-avocat.ch

036-642030

Véhicules

J'achète au meilleur prix voitures, bus et camionnettes, d'occasion et pour l'exportation Tél. 076 573 30 83 m.ib.auto@netplus.ch 036-641730

A vendre Peugeot 106 Citroën BX diesel, bon état de marche ou pour pièces Tél. 079 760 49 06. 036-642271

Le Nouveliste Abonnez-vous!



DÉCOUVERTE 8 SEMAINES POUR 35.-

13 MOIS **POUR LE PRIX DE 12**

OFFRE 6 MOIS **POUR 207.80**

Renvoyez ce coupon à: Ou abonnez-vous:

Le Nouvelliste, Service des abonnements, Case postale 1054, 1951 Sion sur www.lenouvelliste.ch

à abonnement@nouvelliste.ch

au 027 329 78 90 au 027 329 76 10

de bienvenue je recevrai Le Nouvelliste gratuitement durant 1 mois supplémentaire * **Oui**, je souhaite m'abonner pour 6 mois pour le prix de CHF 207.80* Oui, je souhaite m'abonner pour 3 mois pour le prix de CHF 103.90* Oui, je souhaite m'abonner à l'offre découverte pour 8 semaines pour le prix de CHF 35.-** (Ne peut pas prolonger un abonnement existant. TVA incluse.) Monsieur Madame Nom Prénom Adresse NPA/Localité Tél. fixe Tél. mobile E-mail NF031111 Date Signature

Oui, ie m'abonne 1 année au Nouvelliste aux prix de CHF 392.-, en cadeau

* Offre valable jusqu'au 30 novembre 2011 réservée uniquement aux personnes non abonnées en Suisse. Ne peut pas prolonger un abonnement existant. Prix valable la première année d'abonnement TVA incluse. ** Offre valable uniquement pour les non-abonnés en Suisse et n'ayant pas bénéficié d'une offre spéciale au cours de ces 24 demiers mois. (Ne peut pas prolonger un abonnement existant. TVA incluse.)

24 SOCIÉTÉ

ESPAGNE

L'archipel des Canaries à nouveau secoué

Une nouvelle série de secousses, dont une de magnitude 4, est survenue hier sur l'île de El Hierro, dans l'archipel espagnol des Canaries. Les experts n'écartent pas une nouvelle éruption sous-marine après celle qui a débuté le 10 octobre. • ATS

SCLÉROSE EN PLAQUE Découverte dans la lutte contre la maladie

Une étude menée dans 20 pays sous la conduite d'un chercheur bâlois éveille de nouveaux espoirs dans la lutte contre la sclérose en plaque. Un principe actif dénommé Ocrelizumab réduit sensiblement les foyers de la maladie dans le corps et les crises qu'elle provoque. • ATS

NUCLÉAIRE

Signes de fission décelés à Fukushima

L'opérateur de la centrale accidentée japonaise de Fukushima a annoncé hier avoir décelé des signes de récente réaction de fission en chaîne dans un réacteur. Cet incident prouve que tout danger n'est pas encore écarté. O ATS-AFP

BERNE

«Attention: communiquer nuit»

«Attention: communiquer nuit». Le Musée de la communication à Berne consacre sa nouvelle exposition au flot quotidien des informations, depuis les courriels qui inondent les messageries jusqu'aux appels intempestifs sur les portables en passant par la publicité. • ATS

DIETIKON

Un garçonnet survit à une chute de 12 m

Un garçon de 5 ans a survécu miraculeusement à une chute de 12 mètres depuis le balcon d'un appartement familial situé au 4e étage à Dietikon (ZH). L'enfant s'en est sorti avec une jambe cassée. Il a tout de même été héliporté à l'hôpital par précaution. • ATS

LITTÉRATURE Avec «L'art français de la guerre», Alexis Jenni, un professeur de biologie, a réussi un grand coup pour ses débuts. Le Renaudot, lui, va à un écrivain confirmé.

Le prix Goncourt pour un premier roman

Le Goncourt, le plus prestigieux des prix littéraires français, a été attribué hier à Alexis Jenni pour son premier roman, «L'art français de la guerre» (Gallimard). Décerné le même jour, le prix Renaudot a, lui, couronné l'écrivain confirmé Emmanuel Carrère pour «Limonov» (P.O.L).

Grand favori du Goncourt, Alexis Jenni, professeur lyonnais de biologie de 48 ans aux racines suisses alémaniques, a été choisi «au premier tour par cinq voix contre trois à Carole Martinez», a annoncé chez Drouant l'un des membres du jury Didier Decoin. Deux autres prétendants étaient en lice, Sorj Chalandon, déjà lauréat du Grand prix du roman de l'Académie française, et l'écrivain haïtien Lyonel Trouillot.

Alexis Jenni l'avoue humblement, il se considérait jusqu'ici comme «un écrivain du dimanche». Cet agrégé de biologie n'a pourtant jamais cessé d'écrire depuis vingt ans, mais «de petites choses» restées dans ses tiroirs ou qui n'ont pas marché.

Identité nationale

Il s'est attelé voici cinq ans à ce livre, récit d'aventure et réflexion sur l'héritage des conflits coloniaux. Son épopée entre Indochine et Algérie achevée, il envoie son manuscrit de près de 700 pages, par la poste, à un seul éditeur, Gallimard, dont c'est le centenaire et qui flaire aussitôt la révélation de la rentrée.

Pour ce livre, il dit avoir été «beaucoup inspiré» par le débat en France sur l'identité na-

En moyenne, un livre auquel on décerne le prix Goncourt se vend à 400 000 exemplaires.



Alexis Jenni a mis cinq ans pour écrire «l'art français de la guerre». KEYSTONE

tionale. «Mais je n'ai aucune préconisation, aucun avis. Je voulais amener à réfléchir», a dit l'écrivain. «Je suis extrêmement fier et heureux de passer comme ça d'un premier roman à ce prix prestigieux. C'est cinq ans de travail qui sont reconnus», s'est-il félicité, se disant «très heureux».

La plupart des critiques sont conquis et les éloges pleuvent depuis la sortie du livre sur cet amoureux du cinéma, de bandes dessinées et de la botanique, qui tient un blog dessiné, «Voyages pas très loin». Le roman, très lisible mais exigeant, a déjà été vendu à plus de 56 000 exemplaires. Il devrait bientôt faire beaucoup mieux: un Goncourt se vend en moyenne à 400 000 exemplaires. • ATS-AFP-REUTERS

Le Renaudot à Emmanuel Carrère

Le prix Renaudot a, lui, couronné Emmanuel Carrère pour son fascinant «Limonov» (P.O.L), portrait du sulfureux Edouard Limonov, idole underground sous Brejnev, clochard à New York, écrivain branché à Paris et fondateur d'un parti ultranationaliste en Russie.

L'écrivain, qui faisait figure de favori, a été choisi par le jury au second tour par six voix contre quatre à Sylvain Tesson, pour «Dans les forêts de Sibérie» (Gallimard). «Je suis extrêmement content d'avoir obtenu le Renaudot», a-t-il déclaré.

Avant de devenir écrivain, scénariste et réalisateur, Emmanuel Carrère, né en 1957 à Paris, a débuté comme critique de cinéma à «Positif» et «Télérama». Ses ouvrages sont traduits dans une vingtaine de langues.

Son premier roman, «L'Amie du jaguar», a été publié chez Flammarion en 1983. Les suivants tiront chez P.O.L, dont «La Moustache» (1986) et «La Classe de neige», Prix Femina en noy. • ATS-AFP-REUTERS

1995, puis Prix du jury à Cannes en 1997 dans son adaptation à l'écran par Claude Miller.

En 2000, il publie «L'Adversaire», adapté au cinéma par Nicole Garcia, avant «Un Roman russe» (2007) et «D'autres vies que la mienne» (2009). Il a également réalisé deux films, «Retour à Kotelnitch» en 2003 et «La Moustache», avec Vincent Lindon et Emmanuelle Devos, en 2005.

Limonov existe lui bel est bien. Emmanuel Carrère, dont les grands-parents maternels ont fui la Russie après la Révolution, l'a rencontré à Moscou. Né Edouard Savenko le 22 février 1943, il a 10 ans à la mort de Staline. C'est lui qui prend le nom de guerre «Limonov», tiré du mot qui signifie «grenade» – celle qui explose – en russe.

Autre prix décerné hier, le prix Renaudot de l'essai. Il va à Gérard Guégan pour «Fontenoy ne reviendra plus» (Stock), biographie du journaliste et écrivain collaborationniste Jean Fonte-

ÉGLISE CATHOLIQUE Le successeur de Mgr Genoud est présenté ce matin.

L'évêque viendra directement de Rome

La nouvelle aurait dû être annoncée aujourd'hui à Fribourg. Mais la RSR a dévoilé hier soir en avant-première le nom du nouvel évêque du diocèse de Lausanne, Genève, Fribourg et Neuchâtel. Le père dominicain fribourgeois Charles Morerod, actuellement recteur de l'Angelicum, une des universités pontificales à Rome, sera le successeur de Mgr Bernard Genoud, décédé en septembre 2010.

Le nom du père Morerod avait déjà circulé ce printemps pour cette nomination. On était même à quelques jours d'une désignation officielle. Mais il semble qu'il ait refusé fermement le poste. Rome a alors dû repartir à la chasse de l'oiseau rare. A la miseptembre, le choix paraissait se Le nouvel évêque est le père limiter à trois autres noms, mais dominicain Charles Morerod. SP



ceux-ci ont été écartés: grand favori, le père valaisan Nicolas Buttet aurait ainsi fait les frais d'un refus catégorique des autres évêques de Suisse. L'ancien évêque auxiliaire à Lausanne, Pierre Bürcher, aurait risqué de provoquer une nouvelle «affaire Haas». Quant à l'aumônier de la Garde suisse, Alain de Raemy, il semblait vraiment trop transparent.

Avec le père Charles Morerod, le pape Benoît XVI a donc choisi un théologien qui lui est très proche puisqu'il l'avait nommé en 2009 secrétaire général de la Commission théologique internationale, un des principaux organes de la Curie romaine. Par ailleurs, Benoît XVI l'avait désigné comme l'expert du Vatican dans les discussions théologiques qui se sont ouvertes en octobre 2009 avec les catholiques intégristes d'Ecône.

Né en 1961, Charles Morerod a grandi à Bulle, où il a notamment suivi les cours de Bernard Genoud, alors professeur de philosophie au gymnase. Séminariste en 1981, il est entré une année plus tard dans l'ordre des dominicains tout en poursuivant ses études de théologie à Fribourg. Ordonné prêtre en 1988, il a exercé son ministère durant deux ans dans une paroisse genevoise avant de retourner à l'université, à Fribourg tout d'abord, puis à Rome, où il s'est installé définitivement en 1999. Professeur de philosophie et de théologie dogmatique à l'Angelicum, il en est devenu le doyen en 2003 et le recteur en 2009.

NICOLAS WILLEMIN



SP-PETER VOGEL

LAUSANNE

Zoologie. Un professeur honoraire de l'Université de Lausanne a réussi à capturer au Tessin une musaraigne étrusque. L'animal de 1,8 gramme est avec la chauve-souris bourdon le mammifère le plus petit du monde. Il n'avait plus été observé en Suisse depuis 1895. Pour attraper la minuscule musaraigne, le Dr Peter Vogel a développé une trappe spécifique qui assure la survie de l'animal. Car le poids mouche de l'animal ne déclenchait pas les trappes du commerce. «Il pourrait s'agir du mammifère le plus rare de Suisse», selon l'Unil. O ATS

MAIS ENCORE.

DES VÉTROZAINES EXPÉRIMENTÉES

Ely a déjà disputé la coupe d'Europe avec Limassol. MAMIN

Sept Vétrozaines ont déjà connu les joies de la coupe d'Europe. Volpe avec Sierre, Michaux avec Nyon, Turin avec Neuchâtel et Nyon. Csaszar, Eibele et Vujovic ont toutes trois participé à l'Euroligue, la compétition européenne numéro un, respectivement avec Valence, Riga et Venise. En 2009, Ely a

atteint les 8es de finale sous les couleurs du club chypriote de Limassol. Kershaw était elle

malheureusement blessée lors

HÉLIOS TÉLÉPHONE MAISON

Hélios n'a toujours pas disputé

championnat ou en coupe de

soir, on les retrouvera donc du

côté des Creusets. Retour à la

maison samedi contre Elfic.

Suisse, les Vétrozaines ont

de match officiel dans sa salle de

enchaîné les déplacements. Et ce

de l'épopée nyonnaise de 2009.

UN GROS MOIS DE NOVEMBRE

Coupe d'Europe oblige, le mois de novembre ne sera pas de tout repos. Toutes compétitions confondues, Hélios disputera dix matches d'ici au 1 décembre. Cette semaine, trois duels sont au programme: Landes, bien sûr, mais aussi Elfic samedi et Martigny dimanche. Rien que ça!

FOOTBALL

L'incroyable anniversaire de Sir Alex Ferguson

Dimanche prochain, l'entraîneur de Manchester United célébrera son 25^e anniversaire à la tête du club mancunien. Un record dans l'histoire du football. PAGE 27

SPORIS

EUROCUP Les Vétrozaines débutent ce soir aux Creusets (20 heures) leur campagne européenne face aux Françaises de Landes. Avec une Américaine fraîchement débarquée et... l'envie de briller.

Hélios dans la cour des grandes



Les choses sérieuses débutent ce soir pour Hélios qui compte bien réussir un départ canon dans cette coupe d'Europe. Réponse vers 22 heures. MAMIN

JÉRÉMIE MAYORAZ

Place aux choses sérieuses. Après s'être baladé en championnat ces dernières semaines, Hélios se met à l'heure européenne. D'ici au 8 décembre, les Vétrozaines joueront six rencontres de poules, face aux Françaises de Landes, aux Slovaques de Ruzomberok et aux Serbes de Partizan Galenica. Le marathon débute ce soir aux Creusets avec un seul objectif en tête, la victoire contre les joueuses d'Aquitaine, sixièmes du dernier championnat de France. Car pour sa première aventure continentale, Hélios compte bien ne pas faire de la simple figuration. Avec cinq étrangères, dont trois prévues uniquement pour la coupe d'Europe, les dirigeants valaisans ont mis le paquet pour frapper un grand coup. Ils espèrent bien se hisser jusqu'en huitième de finale de la compétition, palier réservé aux deux meilleures équipes de chaque groupe. Le coach Erik Lehmann fait le point.

Erik Lehmann, comment vous sentez-vous à quelques heures du premier match européen de la saison?

Il y a une certaine tension, une certaine appréhension aussi. C'est normal après tant d'efforts. On a envie que tout se passe bien pour cette grande première pour le club. Dans l'ensemble, je suis plutôt confiant. Tout est prêt pour que la soirée soit une réussite. Et je sens l'équipe très motivée. On nous qualifie de «petit Poucet» du groupe, mais je pense que nous avons des arguments à faire

Les attentes sont nombreuses. vous avez fait de cette coun d'Europe un objectif priori-

Toutes les compétitions sont importantes pour nous. Nous voulons briller sur tous les tableaux et nous ne perdons pas de vue les objectifs nationaux. La coupe d'Europe, c'est une récompense après une excellente saison

qui nous a vus remporter deux coupes. Dès lors, il était normal que nous puissions changer de braquet, nous frotter au niveau supérieur. Pour les Suissesses, c'est aussi une belle opportunité de progresser. Le basket national a besoin de ce genre d'événements pour aller de l'avant.

 Je ne fais pas de distinction entre Suissesses et étrangères.»



ERIK LEHMANN

Les Suissesses auront donc leur chance, malgré les cinq étrangères de l'équipe?

Evidemment. Il n'y a pas de distinction entre étrangères et Suissesses. On est un vrai groupe où chacun apporte quelque chose. Je ne sais d'ailleurs pas encore quelles filles débuteront la rencontre contre Landes.

Ely est arrivée mardi, deux de vos étrangères n'ont pas encore joué cette saison. La préparation n'a pas été idéale.

Le règlement suisse ne nous a pas facilité la vie (ndlr: pas plus de deux étrangères sur la feuille de match), mais on fait avec pour le moment en espérant que les choses évolueront dans le futur. Concernant Ely, c'est un pari que l'on a pris. Pour avoir un gros poisson comme elle, il fallait accepter qu'elle arrive plus tard. Mais physiquement elle est prête, elle a d'ailleurs joué la demi-finale du championnat WNBA à la mi-septembre. Mon principal souci

vient de Bodie qui est gênée par des douleurs à un pied. J'espère qu'elle pourra tenir sa place.

Ce premier match, vous le voyez comment?

L'idéal serait bien sûr de débuter par un succès à domicile. Cela nous permettrait de voyager le cœur plus léger. Nous devrons compenser notre manque de vécu collectif et donc de repères par une énorme débauche d'énergie. Tactiquement, Landes nous sera supérieur, il faudra répondre physiquement. Les premières minutes de jeu seront sans doute dé-

PROGRAMME

GROUPE G Ce soir 19.00 Partizan Galenika - MBK

Ruzomberok 20.00 Hélios - Landes à Sion

ET DE CINQ!

Bresse. Que ce soit en

Hélios participe à sa première épopée continentale. Il est le cinquième club valaisan à sortir des frontières nationales. En 2005, Martigny-Ovronnaz avait disputé six matches de poules. Le BBC Troistorrents s'était lui rendu au Danemark en 1995 et en Hongrie en 1997. Plus récemment, Sierre a pris part aux campagnes 2007 et 2009, avec une qualification pour les huitièmes en 2010. Chez les hommes, Monthey a affronté Villeurbanne lors de la saison 1985-1986.

PUBLIC, ON COMPTE SUR TOI

«Nous attendons au moins 500 spectateurs.» Narcis Rosu, le responsable de la première équipe, espère que les gens se déplaceront nombreux aux Creusets. «Nous avons distribué un tous-ménages à Vétroz et Conthey. Mais nous aurions peutêtre pu communiquer davantage et un peu plus tôt. On fera mieux la prochaine fois (rires).»

UN VISITEUR DE MAROUE

Un invité de renommée mondiale fera le déplacement en Valais. Yvan Mainini, le président de la FIBA, sera en effet présent ce soir. «Un honneur pour nous, glisse Erik Lehmann qui connaît bien le bonhomme pour avoir travaillé sous ses ordres à la Fédération française. Cette visite permettra, je l'espère de positionner un peu plus le Valais sur l'échiquier européen.» 🔾 JM

THIBAUT PETIT L'ancien coach du BBC Monthey, actuellement à la tête des filles d'Arras, a affronté les Lorraines il y a peu.

«Hélios ne doit pas avoir peur de Landes»

Le championnat de France a débuté le 24 septembre dernier. Après six matches, Landes pointe à la quatrième place du classement, derrière Challes-les-Eaux, Montpellier et Bourges. Les joueuses de l'Aquitaine ont même fêté un succès inattendu le 8 octobre dernier contre Bourges, le champion en titre. «Landes a un vécu collectif, avec des joueuses qui sont là depuis

tueuse, mais elle se bat énormément. Le fighting spirit, voilà sa qualité première», explique Thibaut Petit, l'ancien entraîneur du BBC Monthey et à la tête d'Arras depuis cet

Le Belge de poursuivre: «Nous les avons rencontrées en ouverture de saison (ndlr: victoire d'Arras 77-52). C'est un adversaire qui aime le combat et qui est surtout redoutaplusieurs saisons. L'équipe ble chez lui. A mon avis, Hén'est peut-être pas hypertalen- lios a toutes ses chances et, au valaisannes. CLERC/A



Thibaut Petit croit aux chances

vu de son effectif et de son budget (ndlr: 360 000 francs), aurait d'ailleurs sa place dans le championnat de France. Les Vétrozaines ne doivent en tout cas pas avoir peur, elles ont des individualités tout autant fortes que Landes, si ce n'est plus. La victoire est tout à fait à leur portée.»

Gare à la menace Jennifer Humphrey

Principale force des Tricolores, leur Américaine Jennifer

joueuse de la ligue. Un pivot de 1 m 91 qui fait la loi dans les raquettes, avec ses 14,5 rebonds et ses 15 points de moyenne. Outre Humphrey, Landes s'appuie sur une Serbe à la distribution, une Sénégalaise et des internationales françaises. «Leur fond de jeu est excellent. Landes ce n'est peut-être pas un effectif clinquant, mais au niveau collectif c'est très solide», complète Erik Lehmann. o jm

Humphrey, actuelle meilleure

BENFICA - BÂLE 1-1 Les Rhénans en course en Ligue des champions.

Bâle refuse d'abdiquer

LLISBONNE VINCENT CHOBAZ

Bâle ne veut pas rendre les armes. En allant arracher le nul, hier soir, à l'Estadio da Luz, l'équipe de Heiko Vogel s'est offert l'opportunité de croire encore à des printemps qui chantent. Derrière un Manchester United considéré comme intouchable avant même le début des hostilités, la seconde place du groupe C était promise au vainqueur de la double confrontation entre Suisses et Portugais. Avec un seul point au compteur, les Rhénans n'ont pas réalisé la meilleure opération qu'il soit. Mais l'égalisation de Huggel (1-1, 64e) permet à son équipe de rester dans le coup. Au regard des forces en présence -Bâle évoluait sans ses deux fers de lance Alex Frei et Marco Streller-, les hommes de Heiko Vogel ont somme toute réaliser une bonne opération. On se rappelle qu'à Lisbonne, Manchester

Qui plus est, partager l'enjeu avec un tel adversaire n'a rien de déshonorant pour les champions de Suisse. Un regret pourtant: une entame de match manquée par les Rhénans, sans doute éblouis par cet écrin de velours pourpre, chaud, parfois flamboyant, justement nommé Stade de la Lumière, et ses onze locataires rouges qui ont, tout au moins sur le papier, passablement de talent à revendre.

n'avait pas fait mieux...

Pris à la gorge d'entrée de jeu, les Bâlois ont passé un sale premier quart d'heure. Il y a eu l'ouverture du score de Rodrigo, sur une somptueuse volée de l'extérieur du pied droit. Puis quelques situations compliquée pour la défense helvétique, qui a su laisser passer l'orage. Après 20 minutes de jeu, on ne donnait pourtant pas cher de la peau des Rhénans.

Trop confortable, un rien suffisant, Benfica a alors laissé les visiteurs reprendre du poil de la

pour l'arrière-garde lusitanienne: une tête de Fabian Frei, seul à huit mètres du but d'Artur, mais le néo-international helvétique manquait la cible

Benfica a certes attaqué la seconde période pied au plancher, mais c'est bien le FC Bâle, délicieusement frondeur à son retour du vestiaire, qui s'est montré le plus entreprenant. Un premier contre, initié par Steinhöfer (personne pour pousser le ballon au fond à la réception de son centre, 52e), puis un second, ponctué par un tir trop enlevé de Fabian Frei (58e), avant que Chipperfield ne dépose le ballon dans la course de Huggel, seul à 12m du bur d'Artur (1-1, 64e). Après l'égalisation bâloise, Rodrigo d'un côté, Zoua de l'autre, auront l'opportunité de faire basculer la rencontre. En vain.

Proche de la victoire

Au final, il n'a pas manqué grand chose aux leaders de Super League pour repartir avec la totalité de l'enjeu. Souvent décriée, la défense bâloise a cette fois parfaitement tenu le choc. A titre individuel, les centraux Abraham et Dragovic ont livré une copie parfaite. Dans l'axe, face à des petits gabarits techniquement affûtés, le duo Huggel-Xhaka est apparu beaucoup plus à l'aise qu'il ne l'avait été au match aller, ce qui a offert de vrais points de repères au jeu bâlois. Devant enfin, Zoua n'a pas fait oublier les titulaires habituels, mais en première période surtout, ses appels dans le dos de la défense ont posé bien des problèmes aux Portugais.

Suffisant pour enrayer la belle machine portugaise. La statistique de Benfica fait tourner les têtes, avec une seule défaite lors de ses dix-sept derniers matches de Coupe d'Europe à domicile. Bâle est le dix-huitième sur la liste. Mais l'équipe de Vogel est parvenue à freiner le rutilant bête. Première alerte sérieuse tram rouge. Un bel exploit. •



Huggel pique le ballon à Aymar. Le Bâlois marquera le but égalisateur. Mérité. KEYSTONE

(1)

PLAN FIXE

1 BENFICA LISBONNE

Stade de La Luz, Lisbonne. 39 270 spectateurs. Arbitre: Velasco Carballo (Esp).

Buts: 4e Rodrigo 1-0. 64e Huggel.

Benfica: Artur; Maxi Pereira, Luisão, Garay, Luis Martins (64e Miguel Victor); Matic; Bruno César, Witsel, Gaitan (82e Nolito); Rodrigo, Aimar (73e Cardozo).

Bâle: Sommer; Steinhöfer, Abraham, Dragovic, Park; Huggel; Shaqiri, Granit Xkaha (82e Cabral), Fabian Frei; Chipperfield (89e Kusun-

Notes: Benfica sans Javi Garcia, Enzo Perez (blessés), Emerson ni l'entraîneur Jorge Jesus (suspendus), Bâle sans Alexander Frei, Voser, Yapi, Stocker (blessés) ni Streller (malade). Avertissements: 18e Park. 34e Huggel. 45e Aimar. 45e Garay. 57e Maxi Pereira. 89e Mi-

EN DIRECT DU STADE

COUP DE BLUES. Les mines étaient tirées, côté bâlois, une heure avant le coup d'envoi. Après Marco Streller (gastroentérite), c'est Alexander Frei (genou, tendon enflammé) qui a dû jeter l'éponge. Le duo Chipperfield-Zoua, en lieu et place du binôme Frei-Streller: Heiko Vogel a été contraint de faire avec les moyens du bord. Et en comparaison internationale, ceux du FC Bâle n'ont rien de somptuaire.

COUP DE PROJO. Symbole d'indépendance, d'autorité et de noblesse, l'aigle est l'animalfétiche du Benfica. Avant la partie, un rapace et son dresseur apparaissent dans le rond central. Il libere l'oiseau, qui plane

comme suspendu. Pour le rappeler, le «dompteur» sort une livre de viande rouge. Plongée soudaine sur la bidoche.Avant que les Portugais ne fondent sur le pack de Läckerlis.

COUP DE GRIFFE Si l'on en croit les journalistes portugais, l'entraîneur Jorge Jesus est ce que l'on nomme dans le milieu, un «bon client». Il a une tronche, du caractère et ne dédaigne pas faire le show. Et ce n'est pas l'agitation médiatique autour du club qui va l'inquiéter. «A Amora (son premier boulot), un homme a pointé un pistolet sur moi et m'a dit de me casser du club. Ça, c'était de la pression.» • VIC

LIGUE DES CHAMPIONS

GROUPE A					
Bayern Munich - N	aple	s			3-2
Villarreal - Manches	ster	City			0-3
Classement					
 Bayern Munich 	4	3	1	0	8-3 10
Manchester C.	4	2	1	1	6-4 7
3. Naples	4	1	2	1	6-5 5
4. Villarreal	4	0	0	4	1-9 0

Trabzonspor - CSKA Moscou0-0 Classement

1. Inter Milan 2. CSKA Moscou 4 Trabzonspor **GROUPE C**

Manchester United - Otelul Galati2-0

Benfica Lisbonne - **Bâle**1-1

1. Manchester U.	4		7	U	8-4	ŏ
Benfica	4	2	2	0	5-2	8
3. Bâle	4	1	2	1	6-7	5
4. Otelul Galati	4	0	0	4	1-7	0
GROUPE D						

Ajax Amsterdam - Dinamo Zagreb4-0

Lyon - Real Madrid						0-2
Classement						
 Real Madrid 	4	4	0	0	10-0	12
2. Aj. Amsterdam	4	2	1	1	6-3	7
3 O Lyonnaic	/ı	1	1	2	2.6	/

4. Dinamo Zagreb 4 0 0 4

18.00 Rubin Kazan - Tottenham Hotspur 19.00 S. Rovers Dublin - PAOK Salonique

EUROPA LEAGUE GROUPE A

GROUPE B

19.00 FC Copenhague - Hanovre 19.00 Vorskla Poltava - Standard Liège

19.00 Legia Varsovie - Rapid Bucarest 19.00 PSV Eindhoven - Hapoel Tel Aviv

GROUPE D

19.00 Lazio Rome - Zurich

19.00 Vaslui - Sporting du Portugal Classement

1. Sp. du Portugal	3	3	0	0	6-1	9
2. Lazio Rome	3	0	2	1	4-5	2
3. Vaslui	3	0	2	1	4-6	2
4. Zurich	3	0	2	1	3-5	2

19.00 Besiktas Istanbul - Dynamo Kiev 19.00 Maccabi Tel Aviv - Stoke City

GROUPE F

19.00 Paris St-Germain - Slovan Bratislava 19.00 Salzbourg - Athletic Bilbao

Classement

Athletic Bilbao	3	2	1	0	6-3	7
2. P. St-Germain	3	1	1	1	3-3	4
3. Salzbourg	3	1	1	1	6-5	4
4. Slov .Bratislava	3	0	1	2	1-5	1

. Austria Vienne - Alkmaa 21.05 Metalist Kharkov - Malmö FF

GROUPE G

21.05 Birmingham City - FC Bruges

21.05 Sporting Braga - Maribor

21.05 Atletico Madrid - Udinese 21.05 Celtic Glasgow - Rennes

Classement

I. Odiliese	,	_	_	U	J-Z	,
2. Atletico Madrid	3	1	1	1	3-3	4
3. Rennes	3	0	2	1	3-4	2
4. Celtic Glasgow	3	0	2	1	2-4	2

21.05 Schalke 04 - AEK Larnaca 21.05 Steaua Bucarest - Maccabi Haifa

1 Schalke 04

2. Maccabi Haifa	3	2	0	1	7-3	6
3. St. Bucarest	3	0	2	1	1-6	2
4. AEK Larnaca	3	0	1	2	1-7	

GROUPE K

21.05 Fulham - Wisla Cracovie

21.05 Twente Enschede - Odense

1. Tw. Enschede 3 2 1 0 9-3

Odense 4. Wisla Cracovie 3 1 0 2 3-7

GROUPE L

2. Fulham

21.05 AEK Athènes - Lokomotive Moscou 21.05 Anderlecht - Sturm Graz

LAZIO ROME - ZURICH Le vainqueur fera un grand pas vers la qualification.

Urs Fischer et ses joueurs sont sous pression

La Lazio et le FC Zurich sont à la croisée des chemins en Europa League. Le vainqueur de cette confrontation de la 4e journée du groupe D (19 h 00/TSR2) aura, en effet, fait un grand pas vers la qualification pour le premier tour à élimination directe.

A la peine en Championnat (8e d'Axpo Super League avec seulement 14 points en 13 rencontres), le FCZ est sous pression jusque dans la capitale romaine. L'entraîneur Urs Fischer a d'ailleurs perdu ses nerfs mercredi devant les journalistes, mettant brutalement fin à une conversation après une question qui n'était pas à son goût. L'ancien rugueux défenseur du club du Letzigrund s'estime incompris et injustement traité par les médias.

Les remous autour du club zurichois tranchent avec la relative quiétude qui règne dans le vestiaire laziale. Troisième de Serie A avec une seule longueur de retard sur la Juventus, la formation d'Edoardo Reja couche sur sept matches sans défaite en championnat. Depuis le 1-1 concédé à Zurich il y a deux semaines, les «Biancocelesti» se sont imposés à Bologne (0-2) ainsi qu'à Cagliari (0-3) et ont été tenus en échec par Catane au Stade Olympique (1-1).

«Nous avons regardé les vidéos de leurs matches contre Bologne et Cagliari et c'est clairement une



Urs Fischer et Zurich: tendus. KEY

équipe de pointe», a analysé Fischer. «Nous savons à quoi nous attendre», a-t-il ajouté en référence au potentiel offensif de son adversaire. A l'aller, Miroslav Klose avait été ménagé, mais l'Allemand devrait retrouver ce soir son partenaire d'attaque Djibril Cissé. Heureux du point glané en Suisse le 20 octobre, les Italiens doivent maintenant le bonifier en s'imposant sur leur pelouse.

Pour Urs Fischer et le FC Zurich, le partage des points serait déjà une bonne affaire. La course à la deuxième place qualificative pour les 16es de finale serait ainsi reportée au prochain tour (le FCZ, la Lazio et Vaslui ont actuellement tous deux unin'ont pas effectué le déplacement. O SI LES ÉQUIPES PROBABLES

tés au compteur, contre neuf au

Sporting Portugal). Les Helvè-

tes devront réaliser ce petit ex-

ploit sans Stjepan Kukuruzovic

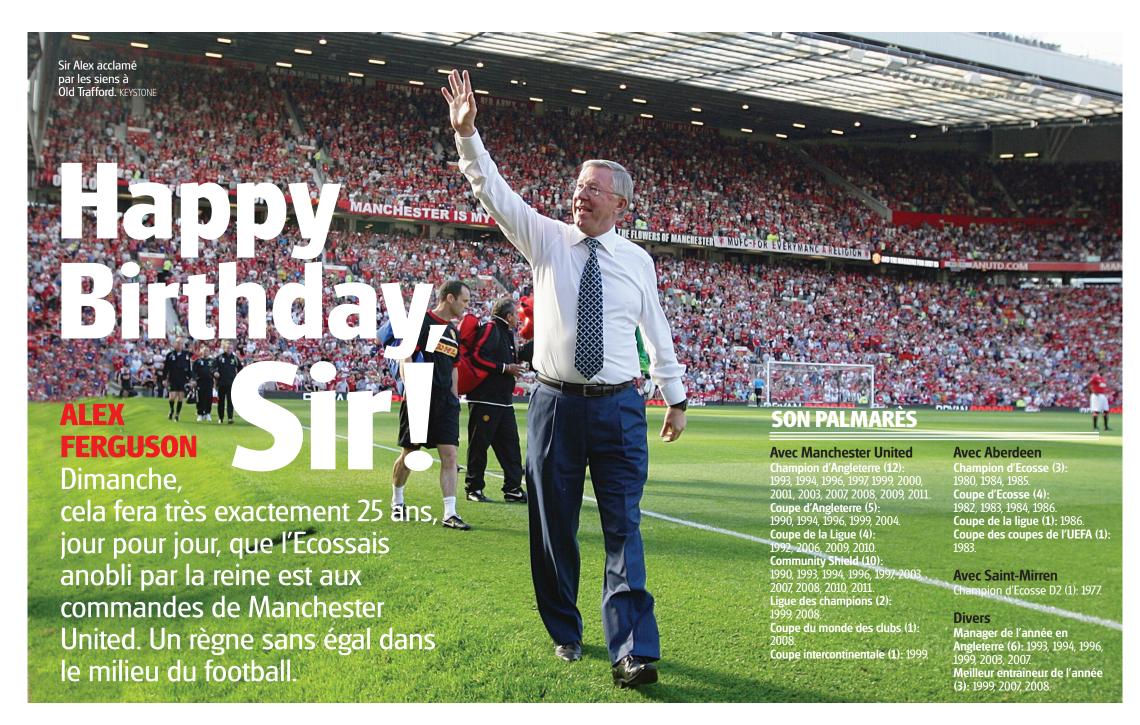
et Xavier Margairaz qui, blessés,

LAZIO - FC ZURICH (19 H 00/TSR2).

Arbitre: Koukoulakis (Grè).

Lazio: Marchetti; Zauri, Diakité, Dias, Radu; Lulic, Cana, Ledesma, Sculli; Rocchi/Klose,

Zurich: Guatelli; Philippe Koch, Béda, Teixeira, Rodriguez; Mehmedi, Aegerter, Buff, Djuric; Chikhaoui, Alphonse.



CHRISTOPHE SPAHR

6 novembre 1986. Manchester United aligne les revers depuis le début de la saison jusqu'à dégringoler au 20e rang de la hiérarchie britannique, qui compte alors vingt-deux clubs en Premier League. C'en est trop. Dans le même temps où il attend un nouveau titre, près de vingt ans après le dernier – en 1967 -, Liverpool, l'ennemi juré, domine l'Europe. Ron Atkinson est remercié et c'est Alex Ferguson qui s'assied sur le banc d'Old Trafford.

6 novembre 2011. Vingt-cinq ans plus tard, Manchester United est riche de douze titres de champion, deux titres continer taux, cinq coupes d'Angleterre. La veille, il a reçu Sunderland. Sir Alex Ferguson, anobli par la reine en 1999 pour services rendus au football anglais, est touiours là. Toujours aussi fringant. toujours aussi respecté, il est un mythe, un miracle permanent dans cette société de consommation qui se sépare de ses coaches bien plus rapidement qu'elle n'enfile les titres.

Vingt-cinq ans, donc, que Sir Alex Ferguson mâchouille son chewing-gum au bord de la touche. Le 19 décembre dernier, il a détrôné une autre icône: Sir Matt Busby, resté sur le banc de Manchester United durant 24 ans, 1 mois et 13 jours. Désormais, il est seul sur sa planète. A bientôt 70 ans – le 31 décembre prochain -, il continue de repousser les limites du temps, de taire les rumeurs qui propulsent Jose Mourinho à la tête d'Old Trafford. «Il lui faudra être très patient», réplique Alex Ferguson. «Je continuerai jusqu'à ce que je ne sente plus l'énergie qui m'a accompagné jusqu'ici. Maintenant, si on me dit: «Alex, tu es

trop vieux, nous avons décidé de nous séparer de toi», pas de souci.»

En vingt-cinq ans de carrière à Manchester, l'Ecossais le plus connu d'Angleterre en a vu d'autres. Il a dû subir l'ire des supporters, au début de son règne, le scepticisme de ses dirigeants

et la colère des journalistes qui, en 1989, l'ont appelé à démissionner. Alex Ferguson n'a pas connu tout de suite le succès. Il a dû attendre sept ans pour redonner le titre à Manchester, treize ans pour connaître la consécration européenne avec la victoire en ligue des champions. Longtemps, le club s'est traîné en milieu de classement quand il ne flirtait pas avec la zone de relégation. En 1989, sa tête est même mise à prix. Il se murmure même qu'une défaite face à Nottimgham Forest, en coupe d'Angleterre, signerait sa perte. Manchester gagne ce match 1-0

et se hisse en finale où il vient à bout de Crystal Palace, toujours sur la marge la plus étroite. C'est le premier titre d'Alex Ferguson à Old Trafford, le premier d'une longue série.

Restait encore à remporter le championnat. Désormais, ça fait vingt-six ans qu'il lui

échappe. C'est un Français, un «froggy», ces «bouffeurs» de grenouilles si souvent raillés par les voisins d'outre-Manche, qui offre le titre à Manchester en 1993. Quelques mois plus tôt, Eric Cantona est arraché à Leeds United en pleine saison. Dès lors, la machine United va s'emballer. L'équipe est régulièrement renforcée, les titres se mettent à tomber régulièrement. Parallèlement, Alex Ferguson fait confiance à une nouvelle génération de joueurs – les frères Neville, Beckham, Scholes, Butt – qui permettra à Manchester, avec dix-neuf titres de champion désormais, de devancer Liverpool au palmarès du club le plus titré d'Angleterre. La boucle est quasiment bouclée. Mais rien ne dit que l'Ecossais soit prêt, pour autant, à quitter son poste. «C'est la santé qui décidera. Mais je pense continuer encore trois ou quatre ans», assure-til en forme de clin d'œil à tous ceux qui rêvent de déloger le manager. •

CANTONA, BECKHAM, RONALDO ET ROONEY LUI DOIVENT UNE FIÈRE CHANDELLE



Eric Cantona lui a permis de fêter un premier titre national en 1993. DR



David Beckham a fait partie de la nouvelle génération. DR



Cristiano Ronaldo a quitté Manchester pour le Real Madrid. DR



Wayne Rooney, l'une des stars actuelles de l'équipe. DR

LE SAVIEZ-VOUS?

LICENCIÉ

Alex Ferguson n'a connu qu'un seul licenciement: en 1978, à Saint-Mirren (Ecosse). Les raisons de son éviction sont obscures. Il semble que Saint-Mirren se soit séparé de lui parce qu'il avait déjà donné son accord à Aberdeen. Au tribunal, le président du club, Willie Todd, a estimé que *«Ferguson n'avait pas la capacité d'être un entraîneur.»*

SURNOM

Son amour de la discipline lui vaut le surnom de «Furious Fergie». Un jour, il mit à l'amende l'un de ses joueurs pour l'avoir dépassé sur la voie publique. Un autre, il lança le thé sur les joueurs durant la pause.

oueuis c **DÉCÈS**

Alex Ferguson a perdu sa mère, Elizabeth, décédée d'un cancer du poumon trois semaines après sa nomi-

nation à Manchester United.

Le manager Alex Ferguson a convoqué le joueur Alex Ferguson lors d'un match amical, en 1988, face à Somerset Country Cricket Club lors d'une tournée de l'équipe des Bermudes en Angleterre. C'est la seule fois qu'il enfila le maillot de Manchester, à

l'âge de 47 ans. **RECORD**

Entre mai 2008 et le 1er mars 2011, Alex Ferguson n'a jamais aligné les mêmes joueurs au coup d'envoi par rapport au match précédent. La série a été interrompue après 166 rencon-

BECKHAM

Le 15 février 2003, après une défaite face à Arsenal, Alex Ferguson frappe dans une chaussure qui atteint David Beckham à l'arcade sourcilière droite. Le milieu de terrain en fut quitte pour quelques points de suture.

BUTEUR

Joueur, Alex Ferguson était un buteur redoutable au sein des divers clubs écossais qu'il a côtoyés jusqu'au terme à sa carrière à 33 ans. Il était alors déjà entraîneur-joueur...

SA FEMME

Alors qu'il jouait pour les Rangers, le club protestant de Glasgow, il aurait subi des discriminations après son mariage avec Cathie, une catholique. Quelques mois plus tard, c'est sa femme qui l'incita à renoncer à l'offre de Nottingham Forest parce qu'elle ne désirait pas se rendre en Angleterre.

L'ECOSSE

Alors qu'il était aux commandes d'Aberdeen, Alex Ferguson a fait une «pige» à la tête de l'équipe nationale d'Ecosse lors des qualifications pour la coupe du monde 1986. Il succéda brièvement à Jock Stein, décédé à la fin du match qui permit à l'Ecosse de disputer un barrage contre l'Australie, le temps de qualifier son pays pour le Mexique et d'y disputer la coupe du monde.

L'EUROPE

A la tête d'Aberdeen, il a remporté trois titres nationaux et quatre coupes d'Ecosse. En 1983, Aberdeen est devenu le troisième club écossais à remporter une coupe d'Europe, la coupe des vainqueurs de coupe en l'occurrence, face au Real Madrid (2-1).

OFFRES

Avant de prendre la direction de Manchester United, Alex Ferguson a refusé plusieurs fois des propositions en provenance d'Angleterre. Il dit non à Wolverhampton, en 1982, à Arsenal et à Tottenham en 1985 et 1986. © CS

LES PLUS LONGS RÈGNES

En Angleterre

 Sir Alex Ferguson (Manchester United): 25 ans
 Arsène Wenger (Arsenal): 15 ans, 1 mois
 David Moyes (Everton):
 ans, 6 mois

LES RECORDS

En France
Guy Roux (Auxerre): 24 ans
En Allemagne
Otto Rehhagel (Werder Brême):
14 ans et 2 mois
En Espagne

Miguel Munoz (Real Madrid): 15 ans **En Italie** Giovanni Trapattoni (Juventus):

28 HOCKEY SUR GLACE

INTERNATIONAL CHABLAIS HOCKEY TROPHY L'équipe U18 américaine en Guest Star.

Les champions du monde dans le Chablais

GRÉGORY CASSA7

Après avoir accueilli des équipes nationales A féminines l'année dernière, voilà que l'International Chablais Hockey Trophy (ICHT) s'apprête à recevoir des équipes nationales U18 masculines. Et le moins que l'on puisse écrire est que le comité d'organisation, Marc-Anthony Anner en tête, a mis le paquet pour cette nouvelle édition. En effet, du 7 au 13 novembre prochain, quatre formations de renommée mondiale s'affronteront dans ce tournoi dont les rencontres se dérouleront à Monthey. Parmi elles, le champion du monde en titre américain, mais également le finaliste suédois, sans oublier l'équipe de Finlande ainsi que l'équipe de Suisse. Spectacle assuré! «C'est une chance que d'avoir ces quatre équipes. Nous avions déjà la certitude de leur venue l'année dernière. Toutefois, les championnats du monde ne s'étaient pas encore déroulés. Et voilà que deux des équipes que le public pourra voir à l'œuvre dans le Chablais ont atteint la finale. La Finlande a quant à elle terminé 5e et la Suisse 7e. Nous avons droit à un formidable plateau», précise le président du comité d'organisation Marc-Anthony Anner.

Comme un goût de revanche...

Inutile donc de vous faire un dessin: le premier match du tournoi qui mettra aux prises les Etats-Unis (champions du monde) à la Suède (vice-championne du monde) le 11 novembre prochain à 14h30 à Monthey aura clairement des allures de revanche. «On s'attend à une rencontre très engagée. Les Suédois voudront certainement laver l'affront», poursuit le président du C.O. A noter que ces équipes poseront leurs valises dans le Chablais dès lundi: «Les Etats-Unis arrivent lundi à Leysin. Pour eux, c'est une compétition très sérieuse à laquelle ils vont prendre part. Ils tendent s'y préparer au mieux.



Les organisateurs ont le sourire. De g. à d.: Jean Barbey (dir. technique), Marc-Anthony Haner (president) et Charles-Henry Massy (chef de presse). BITTEL

Suisses débarqueront jeudi, respectivement à Villars et à Monthey». Toutes ces équipes profiteront évidemment déjà de ce tournoi afin de préparer les prochains Mondiaux qui se dérouleront au cours du mois d'avril.

Evénements annexes

A côté de ce tournoi officiel, d'autres activités seront organisées. Car si l'objectif de cette manifestation est évidemment sportif, d'autres buts sont poursuivis: «Nous pourrions résumer Villars alors que Finlandais et Présenter un hockey sur glace de Monthey, Red Ice et Villars se- Alors, à vos agendas. •

qualité, promouvoir ce sport et mettre sur pied un forum du hockey sur glace en termes de formation. Sans oublier que nous privilégions la gratuité et l'accessibilité». Dans ce cadre, il y aura par exemple, entre autres, des séminaires avec comme participants Uli Schwarz ou encore un certain... Chris McSorley. Les débats risquent d'être mouvementés. Mais ce n'est pas tout. Le traditionnel Kids Day sera à nouveau mis sur pied. Une soixantaine de juniors prove-

ront épaulés par Bob Mongrain, Alexandre Tremblay, Dominic Forget ou encore par quatre autres joueurs du Lausanne Hockey Club dans divers ateliers. «Cet événement aura lieu mercredi à Leysin. Pour ces gamins, ce sera en quelque sorte Noël avant l'heure» se réjouit Marc-Anthony Anner. Enfin, le traditionnel Hockey Village avec concerts et autres animations accueillera comme d'habitude les spectateurs qui entendent se détendre quelque peu. Le tout Les Suédois arrivent mardi à les objectifs par les points suivants nant de Champéry, Leysin, est une nouvelle fois gratuit!

PATINAGE ARTISTIQUE A Porrentruy, la jeune délégation valaisanne a trusté le podium.

Succès valaisans à la Coupe de l'Ajoie

Sept sédunoises ont fait le déplacement du Jura où se déroulait la 1re Coupe d'Ajoie. Il s'agissait, pour la plupart de leur première compétition de la saison. De ce long déplacement, elles reviennent avec bien des satisfactions et un joli crédit de confiance. Ainsi, Mara-Sarina Eberhard et Loriana D'Andréa, très appliquées, réussissent le doublé dans la catégorie Papillons et apportent une fraîcheur bienvenue au CP Sion.

Les plus anciennes n'ont pas démérité non plus. Comme Céline Pralong bien affûtée et prête à tenter la petite médaille d'or USP, Ines Vergères avec ses belles pirouettes ou encore Amandine Joset, remarquable dans les sauts et combinaisons.

Elles sont respectivement 1re, 2e et 3e de leur catégorie respective. Enfin, Yomi Lehmann de Montana, actuellement très en verve, remporte un nouveau succès chez les Minimes. o c

Classements:

Catégorie Papillon: 1re Mara-Sarina Eberhard (Sion), 2e Loriana D'Andréa (Sion).

Catégorie Minimes: 1re Yomi Lehmann (Montana), 3e Ines Vergères (Sion), 4e Amandine Joset (Sion).

Catégorie Juniors: 1re Céline Pralong (Sion). Catégorie Poussins: 11e Noémie Poli (Sion). Catégorie Cadets: 5e Pamela Tropea (Sion).



De g. à d.: Mara-Sarina Eberhard, Noémie Poli, Amandine Joset, Loriana d'Andréa, Ines Vergères, Céline Pralong, Pamela Tropea. LDD

STREETHOCKEY

Fortunes diverses pour les équipes valaisannes

Après deux défaites, les hommes de Schüpbach remportent un match très important face à Bonstetten 8-5. Solidaire, engagé et avec un brin de chance, le Lion Valaisan déjoue les pronostics d'avant-match et s'offre la victoire de la volonté et du travail. Un excellent powerplay et un engagement défensif exemplaire ont permis aux valaisans d'entreprendre le long chemin du retour en car, avec trois points supplémentaires dans leurs valises.

Martigny se déplaçait à Kernenried, dernier au classement, dans l'espoir d'engranger ses premiers points en championnat et de se replacer en vue des play-offs. Pour la première fois de la saison, l'équipe octodurienne se montra à son aise offensivement avec neuf buts. Le nouveau joueur tchèque, Adam Rousal, auteur de 6 points, ne fut pas étranger à ce festival offensif. Malheureusement, Martigny fut incapable de gérer ses trois longueurs d'avance. Pire encore, de nombreuses erreurs défensives ainsi qu'un manque flagrant d'opportunisme et de chance allaient ruiner ses espoirs. C'est la sixième défaite de rang pour le SHC Martigny. o c

5 BONSTETTEN (0-2-3)

8 SIERRE (2-0-6)

Bonstetten, 120 spectateurs. Arbitres: MM. Fawer et Von Arx.

Buts pour Sierre: Heynen, (Hossinger, Metroz, PP) 0-1, Metroz (Heczko) 0-2, Schmidt (C. Ruppen) 2-3, Heynen (Metroz, Hossinger) 2-4, Heynen (Hossinger, Metroz) 2-5, Heynen (Hossinger, PP) 5-6, Heynen (dans le but vide) 5-7, Metroz (Heynen, HOssinger, dans le

Sierre: Heczko (Remplacant: Chavaillaz) Schmidt, Heynen, Marti, Kummer, Antonin, Metroz, Hossinger, Steiner, C Ruppen, T. Häni,

Notes: Sierre sans Duc, Schildknecht, S. Ruppen, Amor et J. Häni. Sortie sur blessure de

Pénalités: 4x2' contre Bonstetten, 3x2' contre

PLAN FIXE

11 KERNENRIED (3-4-4)

9 MARTIGNY (3-2-4)

Terrain de Kernenried, 45 spectateurs. Arbitres: MM. Bürren et Liechti

Buts pour Martigny: Giroud-J Müller-Rousal 0-1. S Perraudin-Y Rappaz 0-2. Rousal-S Perraudin-J Müller 0-3. J Müller-Rousal 3-4. Rousal-I Müller 5-5. Y Rappaz-Rousal-S Perraudin 7-6. J Müller-S Perraudin 8-7. Y Rappaz-B Perraudin 10-8. Rousal 10-9.

Martigny: Mottiez (Morgadinho); Giroud, Müller S., Perraudin B., Rappaz J., Vouillamoz, Orsinger, Litt; Rousal, Müller J., Rappaz Y., Perraudin S., Ribeiro, Neveu, Bruchez

Pénalités: 5X2' contre Kernenried, 7X2' et 1X10' contre Martigny..

ESCRIME

La relève se distingue

Sept escrimeurs sédunois (deux filles et cinq garçons) avaient été sélectionnés pour représenter la Suisse au Circuit Européen Cadets de Modling le week-end dernier. Chez les garçons, si Lucas Constantin volontaire, mais complètement déréglé ne parvenait pas à sortir du tour de poule, ses comparses se qualifiaient pour le tableau de 128.

Lucas Malcotti tombait malheureusement d'entrée tout comme Clément Métrailler et Nigel Bourbanqui.

Après avoir été défait en 16e s'être brillamment qualifiées. par l'Israélien Freilich, futur vainqueur du tournoi, Alexis Bayard devait passer par les repêchages pour retrouver le tableau principal. Il élimine coup sur coup le Hongrois Gosuly, le champion de Norvège Lund ainsi que Majgier, n°1 polonais et n°6 mondial. Contre ce dernier, Alexis Bayard est mené 11/4, il change alors complètement son jeu, prend plus l'initiative et surtout bloque le Polo-

nais dans son terrain. Il renverse le score pour finalement s'imposer 15/13.

Pour entrer dans le tableau final, Alexis Bayard devait encore affronter le Néerlandais Bontés, auquel il opposa une très belle résistance. Mais cuit physiquement, il a dû s'avouer vaincu 12/15 pour se classer à un excellent 12e rang final.

Les jumelles Amélie et Anne Charlotte Neidig concouraient chez les filles. Encore minimes, elles participaient à leur premier tournoi européen après Objectifs: plaisir et apprentissage.

Contrat rempli. Elles passent le tour de poule mais s'inclinent dès le premier tour de tableau principal.

De Colmar, les benjamins reviennent médaillés. Antoine Lutin gagne le tournoi, Nicky Schmidli se classe 7e. En cadets Yannick Schmidli termine 8e.

Un beau week-end end pour l'escrime valaisanne. • c

LUTTE

Martigny encore battu

La froideur des chiffres est implacable, l'actuelle équipe octodurienne n'a pas les moyens de rester dans la division. Aucune victoire en six rencontres, aucun point au compteur, des scores déficitaires élevés, comme celui du dernier match face à Uzwil, où seuls les frères Jollien se sont

La saison tourne vraiment au cauchemar. Ce n'est pas le match retour contre Uzwil sa-

medi à 17 heures dans la salle du Bourg qui changera la situation, car l'écart de 27 points techniques en faveur des Saint-Gallois semble irréversible. Quoiqu'il en soit le Sporting est condamné à jouer le tout pour le tout sur deux rencontres aller-retour contre Belp ou Uhfusen avec tous les risques que cela comporte, à savoir la relégation de Ligue nationale A.

SPORTS 29

TENNIS Andy Murray, blessé, jette l'éponge avant de débuter les Swiss Indoors.

Roger Federer perd un set et se qualifie en suant

Battre un joueur onze fois en onze rencontres ne vous offre pas une assurance tout risque. Roger Federer a pu le vérifier à la Halle St-Jacques.

Le tenant du titre a dû, en effet, cravacher ferme pour se défaire de Jarkko Nieminen (ATP 66) en huitième de finale des Swiss Indoors. Il s'est imposé 6-1 4-6 6-3 en 1 h 32' pour remporter un 40e match à Bâle. Jusqu'à sa balle de match victorieuse, le Bâlois est resté sous la menace du gaucher finnois qui a eu dans sa raquette une balle de break pour revenir à 5-4.

Après un premier set à sens unique - le... 22e sur 22 qu'il gagnait face à Jarkko Nieminen -, Roger Federer a perdu le fil de son tennis. Très nerveux, il offrait lors de la deuxième manche un spectacle indigne de son talent. Avec notamment trois doubles fautes dans le même jeu pour concéder un deuxième break. «Trois doubles dans un jeu: je n'ai pas le souvenir de l'avoir fait par le passé», glisse Federer. «J'ai perdu mon rythme d'une manière presque incompréhensible.» Fort heureusement, il le retrouvait très vite pour s'échapper d'entrée dans la troisième manche avec un break acquis au deuxième jeu qu'il devait conserver jusqu'au bout.

La pression est double

Il lui sera extrêmement ardu de cueillir un cinquième titre à Bâle si sa concentration lui joue encore de mauvais tours. Une concentration défaillante qui s'explique peut-être par la pression qui pèse sur ses épaules en cette fin d'année. Elle est double. Ne brûle-t-il pas de remporter chez lui son deuxième tournoi de l'année? Dans le même temps, son bras n'est-il pas parfois paralysé par les 2360 points qu'il doit défendre à Bâle, Bercy et Londres, soit le 31 % de son capital (7530 points)?

Même s'il a perdu sa place dans le «top ten», Andy Roddick (no 7), son probable adversaire demain, saura saisir la moindre occasion en quart de finale. Le retrait d'Andy Murray, qu'il devait retrouver au stade des demi-finales, ôte sans doute à Roger Federer une grosse épine du pied mais elle ne lui ouvre pas une voie royale.

Chiudinelli et Lammer

A l'heure du quart de finale de Roger Federer, Marco Chiudinelli (ATP 205) et Michael Lammer (ATP 327) auront très certainement déjà mis le cap sur Genève et son tournoi Challenger. Repêché après le forfait de



Federer a perdu un set. Du jamais vu face à Nieminen. KEYSTONE

Murray, Chiudinelli a laissé passer sa chance contre le Néerlandais Robin Haase (ATP 40), qui sera ce soir l'adversaire de Stanislas Wawrinka (ATP 19). Quant à Lammer, il est tombé avec les honneurs face à Marcos Baghdatis (ATP 59).

Dominé 6-2 7-6, Chiudinelli peut nourrir deux regrets: son étrange apathie au premier set et, surtout, cette volée qu'il pas suffisamment appuyée sur une balle de deuxième manche en sa faveur à 7/6 au jeu décisif. Michael Lammer ne voulait pas, quant à lui, parler de regrets. «Je n'ai rien à me reprocher», lâchait le Zurichois.

Battu 7-6 6-7 6-3 après un combat de 2 h 41' sur le court annexe de la Halle St-Jacques, Michael Lammer n'a pas réussi à ravir une seule fois le service du Chypriote. «Il a trop bien servi», lâchait-il. Lammer aura grappillé au total quatre balles de break sur dix-sept jeux à la relance, la première pour mener 3-2 lors de la première manche et les trois autres pour revenir à 4-3 dans la dernière. Un butin trop maigre pour espérer défier le no 1 mondial Novak Djokovic demain. • SI

BÂLE. Swiss Indoors. ATP 500 (1 838 100 euros/indoor).

1er tour du simple: Robin Haase (PB) bat Marco Chiudinelli (S) 6-27-6 (9/7). Kei Nishikori (Jap) bat Tomas Berdych (Tch/4) 3-6 6-3 6-2. Florian Mayer (All) bat Janko Tipsarevic (Ser/6) 5-1 abandon, Andy Roddick (EU/7) bat Tommy Haas (All) 6-3 6-4 Lukasz Kubot (Pol) bat Tobias Kamke (All) 5-77-56-2 Radek Stepanek (Tch) bat Santiago Giraldo (Col) 6-1 6-3. Huitièmes de finale: Roger Federer (S/3) bat Jarkko Nieminen (Fin) 6-14-6 6-3. Marcos Baghdatis (Chypre) bat Michael Lammer (S) 7-6 (7/2) 6-

Le programme de ieudi. Central. 14.00: Nishikori - Seppi. 16.00: Djokovic - Kubot. 18.00: Roddick - Stepanek. 20.00: Wawrinka -Haase. Court no 1. 14.00: Mayer - Ljubicic, suivi de Kukushkin - Blake

MURRAY SE BLESSE

EN DORMANT

Andy Murray, l'Ecossais, a filé à l'anglaise hier après-midi... Le nouveau numéro trois mondial, qui restait sur 25 victoires en 26 matches, avait pourtant sollicité les organisateurs bâlois la semaine passée à lui offrir une invitation. Il aura fait long feu dans la cité rhénane. Le joueur britannique a renoncé, contrit, pour des douleurs persistantes au fessier droit qu'il a ressenties dans la nuit de lundi à mardi. «C'est la première fois que cela m'arrive. Je me suis sans doute endormi dans une mauvaise position et coincé un nerf!» Blessé en dormant... Hier matin encore, il s'était entraîné et avait compris qu'il ne pourrait tenir sa place l'après-midi.

«Je voulais jouer cette semaine», se défendait l'Ecossais en conférence de presse improvisée après son for-

L'Ecossais, en pleine réussite ces temps, s'envolera aujourd'hui pour Paris où il disputera, la semaine prochaine, le Masters 1000, puisqu'on lui parle d'un repos «de quatre à cinq jours».

L'abandon prématuré de Murray désamorce le bas du tableau rhénan. Ce fut une bonne nouvelle pour Chiudinelli, c'en est peut-être une pour Wawrinka. O RK

SNOWBOARD

Saas-Fee: cinq Suisses en finale

Cinq Suisses seront en lice jeudi dans les finales de la manche de Coupe du monde de half-pipe organisée à Saas-Fee. Il s'agit de Iouri Podladtchikov, Christian Haller, Jan Scherrer, Patrick Burgener et Ursina Haller.

Iouri Podladtchikov et Christian Haller sont même parvenus à décrocher leur ticket de finaliste sans passer par les demi-finales. «Î-Pod» a signé le deuxième meilleur résultat des qualifications (92 points), derrière le Japonais Ryo Aono (92,3).

Jan Scherrer et Ursina Haller ont quant à eux réalisé la meilleure performance des demi-finales, alors que le Valaisan Pat Burgener s'en est sorti de justesse (0,2 point de plus que le premier non-qualifié).

Les finales avancées à 10 heures ce matin

La météo a par ailleurs obligé les organisateurs à ajuster la programmation.

Les finales, prévues initialement aujourd'hui à 12 h, ont été avancées à 10 h. Le fœhn devrait en effet faire son apparition à Saas Fee. C'est également pour cela que les demi-finales, qui devaient avoir lieu aujourd'hui, se sont finalement déroulées hier. O SI



Immobilières vente



CP 346 1964 CONTHEY

CONSTRUCTION ECOLOGIQUE A Ossature Bois de 1ère qualité. Habitation à faible consommation d'énergie CONSTRUCTION CLEF EN MAIN CHOIX DES FINITIONS straubvshde@bluewin.ch www.construction-straubvs.ch

Villas-Chalets-Immeubles

Etude de votre projet et financement. Nous nous adaptons à votre budget. Construction sur votre terrain ou aide à la recherche de terrains. Un conseil personnalisé Pour un premier rendez-vous 079 637 98 33

Achète cash et débarrasse tous véhicules

au meilleur prix. Consultez-moi d'abord! Tél. 078 731 79 80



SHIFT_the way you move

PROGESTIMMO SARL

CHERCHONS DE PARTICULIERS APPARTEMENTS-CHALETS-VILLAS de bon à haut standing **TERRAINS A CONSTRUIRE**

Pour Immeubles-Chalets-Villas Régions : bas-valais et valais-central TÉL. 027 346 06 31 info@progestimmo.ch

> **Crans s/Sierre** A vendre

places de parc dans parking couvert neuf,

libres tout de suite. Tél. 079 550 23 23. 036-641254

3½ pièces à Savièse

neuf de 96,2 m² + terrasse 24 m², avec pelouse 80 m², 1 place de parc + 1 ou 2 garages. Très belle situation. A 4 min. de Sion. Arrêt de bus à proximité. Facilité d'accès.



079 345 96 45 Sébastien Allégroz



OFFRE LIMITÉE AU 31 OCTOBRE 2011! ÉCONOMISEZ JUSQU'À FR. 12 000.- !*

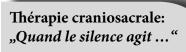
Garage du Nord Sierre SA Route de Sion 22 3960 Sierre Tél.: 027 345 30 40

www.garagedunord.ch

Garage du Nord Monthey SA Av. du Simplon 19 1870 Monthey Tél.: 024 473 73 40

www.garagedunord.ch

*Jusqu'à Fr. 12 000.- de Bonus Franc Suisse chez les agents NISSAN participants pour tous les modèles 4x4, contrats signés entre le 1.10.2011 et le 31.10.2011, les NISSAN X-TRAIL devant être immatriculés d'ici au 31.12.2011, les NISSAN PATHFINDER et NISSAN NAVARA d'ici au 31.3.2012. Exemples de calcul : NISSAN PATHFINDER LE, 3.0 l dCi, V6, 231 ch (170 kW), peinture métallisée, LE Executive Pack, système audio BOSE®, prix catalogue Fr. 82 100.–, moins Bonus Franc Suisse de Fr. 12 000.– (prime NISSAN de Fr. 6000.– + Bonus Franc Suisse de Fr. 6000.--), prix net Fr. 70 100.--, NISSAN X-TRAIL XE, 2.0 I dCi, 150 ch (110 kW), prix catalogue Fr. 41 950.-, moins Bonus Franc Suisse de Fr. 8951.- (prime NISSAN de Fr. 2951.- + Bonus Franc Suisse de Fr. 6000.-), prix net Fr. 32 999.-, NISSAN NAVARA XE, King Cab, 2.5 I dCi, 190 ch (140 kW), prix catalogue Fr. 35 799.-, moins Bonus Franc Suisse de Fr. 2000.-, prix net Fr. 33 799.-



1^{re} journée nationale de la thérapie craniosacrale **12 novembre 2011**

- Syndrome du coup du fouet, du coup du lapin?
- Migraines?
- **Burnout?**
- Douleurs de dos?
- Hyperactivité?
- etc.

www.volets-du-rhone.ch

info@volets-du-rhone.ch

La thérapie craniosacrale, une méthode douce de la thérapie complémentaire. Vos thérapeutes à Sierre vous invitent à faire l'expérience de cette thérapie.

Où: Quand:

Hôtel de Ville, Sierre 12 novembre 2011, de 10h à 17h



KARIN BREGY Rue des Longs-Prés 30 3960 Sierre 027 455 66 54 www.cranio-bregy.ch







ESTELLE SCHMID Rue de l'Industrie 42 3960 Sierre 079 256 99 61 www.sternsaphir.ch

www.physio-evagrichting.ch

EVA GRICHTING

Route de Sion 16

3960 Sierre

027 455 12 14

IEUX

1'226'371.10 285'591.80 11'423.65 489.05 1'111 224.95 3 1'196 149.25 18'782 43.70 24'406 32.20 60'583 21.80 1 **☆☆** 104'747 22.15 361'337 17.40

Tirage du 1er novembre 2011

942'202 Prochain jackpot: Fr. 55'000'000.-

6.80

SUPER·ST R	I627S			
Rang	Gagnants	Gains (Fr.)		
1****	0	-		
2 ****	1	15'163.70		
3 *****/****	3	4'212.15		
4 *****/*****	16	1'105.70		
5 *****/****	52	291.60		
6 *****/****	159	50.00		
7 ****	265	21.45		
8 *****/****	1'517	10.85		
9 *****/****	15'369	4.10		

Tirages du 2 novembre 2011



PLUS

	Nbre gagnants	SWISS LOTTO et PLUS
6	0	jackpot
5+	0	0.00
5	- 1	33'680.25
4	335	100.00
3	6'068	12.00
2	43'037	2.00

Prochain Jackpot cumule SWISS LOTTO et PLUS *: Fr. 4'300'000.-

SŁÖTTÓ

	Nbre gagnants	Gains (Fr.) SWISS LOTTO sans PLUS
6	1	7'285'747.25
5+	0	0.00
5	33	6'508.40
4	1'912	50.00
2	2217/15	6.00

	Joke	R	242396		
Nbre gagnants		Gains (Fr.) Joker			
6	1		1'778'684.00		
5	1		10'000.00		
4	15		1'000.00		
3	223		100.00		
2	1'826		10.00		
Prochain Indirect Johnst . Fr. 4401000					

* Montants estimés en francs, non garantis. A partager entre les gagnants du 1er rang.







Seule la liste officielle des résultats de la Loterie Romande fait foi. www.loro.ch

ASSOCIATION VALAISANNE DE FOOTBALL

Communiqué officiel nº15

1. Résultats des matches des 28, 29 et 30

Les résultats des matches cités en référence, parus dans «Le Nouvelliste» du lundi 31 octobre 2011 sont exacts à l'exception de:

Juniors C Promotion

Naters Oberwallis - Coll.-Muraz R2-3 Les résultats complémentaires figurent sur notre site internet.

Resultate der Spiele vom 28. - 30. Oktober

Die Resultate der oben genannten Spiele, erschienen im Nouvelliste vom Montag, 31. Oktober 2011 sind korrekt mit Ausnahme von: **Junioren C Promotion**

Naters Oberwallis - Coll.-Muraz R2-3 Die weiteren Resultate können auf unserer Internetseite nachgelesen werden.

2. Suspensions - Rappel important aux

Selon les directives pour les pénalités disciplinaires de l'ASF

Entrée en vigueur des suspensions

La suspension entre en vigueur dès que la décision a été notifiée.

Les décisions sont notifiées le mercredi à 12 h publication sur le site Internet www.football.ch/avf sous clubs/club en question/suspensions

Les clubs savent donc à partir de mercredi midi si un joueur peut être aligné ou pas (sous réserve de la suspension automatique suite à un carton rouge direct.)

Spielsperren - Wichtig! Wir rufen in Erinnerung

Gemäss den Richtlinien für Disziplinarstrafen des SFV

Inkrafttreten

Die Suspension tritt jeweils sofort nach Erlass der Verfügung in Kraft.

Verfügungen werden am Mittwoch bis 12.00 Uhr erlassen und können auf unserer Internetseite www.football.ch/avf/de in der Rubrik Vereine/ieweiliger Verein/offene Suspensionen konsultiert werden. Die Vereine wissen folglich ab Mittwoch um 12.00 Uhr ob sie einen Spieler aufstellen können oder nicht (unter Vorbehalt einer automatischen Spielsperre nach einer direkten Roten Karte)

3. Avertissements

Tous les clubs sont en possession de la liste des joueurs avertis du 17 au 23 octobre 2011.

Verwarnungen Alle Vereine sind im Besitz der Liste, mit den vom 17. bis 23. Oktober 2011 verwarnten

4. Joueurs suspendus pour quatre

avertissements (un dimanche) Spielsperren nach vier Verwarnungen

Actifs Fournier Mathieu, Bramois 2; De Sousa Nelson Arnaldo, Chippis 3; Da Silva Tiago Filipe, Crans-

Montana; Lima Mario Luis, Crans-Montana 3; Chambovey Kilian, Orsières; Amacker Bernd, Raron: Fai Cyrille St-Gingolph: Coelho Ruben Filipe, Sion 3; Martins Pedro Miguel, Vernayaz; Pesce Giuliano, Vétroz: Szikora Kevin, Vionnaz: Saudan Michael, La Combe 2; Meichtry Jonathan, Noble-Contrée; Beney Julien, Miège. 5. Suspensions

Spielsperren

Un match officiel / Ein offizielles Spiel Grand Hayden; Châteauneuf jun.B; Awana Amadou, Martigny-Sports 3 jun.B; Exquis Guillaume, Orsières 2 Liddes; Andrade Joao, Savièse 3; Varone Gilles, Savièse jun.B; Lugon Germain, Vernayaz jun.B; Kaiser Balazs, Visp; Crettenand Steve, La Combe; Galafate Thierry, La Combe 2; Wyssen Christian, Termen/Ried-Brig jun.A.

Deux matches officiels / Zwei offizielle Spiele

Cunha Ricardo, Chippis Sierre région jun. B; Peixoto Helder Manuel, Saxon Sports 2; Machado Mickaël, Chalais jun.A.

Trois matches officiels / Drei offizielle

Kohou Maguy, Grimisuat jun.B; Spahijaj Egzon,

Quatre matches officiels / Vier offizielle

Rodrigues Mario Jorge, Chippis 3.

Cinq matches officiels / Fünf offizielle

De Carvalho Whallisson, Visp Lalden Region jun. A.

Sept matches officiels / Sieben offizielle Spiele

Awana Amadou, Martigny-Sports 3 jun.B. Ces décisions sont susceptibles de recours dans les cing jours auprès de la Commission de recours de l'AVF, par son président Me Schnyder Oliver, CP 685, 3900 Brigue, CCP 19-2174-6 et selon le règlement en vigueur. En même temps que le recours, le ou les intéressés peuvent demander la

reconsidération de la décision prise auprès

de la même instance. Gegen diesen Entscheid kann innert 5 Tagen bei der Kantonalen Rekurskommission (Z.H. des Präsidenten Herrn Schnyder Oliver, Postfach 685, 3900 Brig, Postcheckkonto Nr. 19-2174-6) in Anwendung des rechtskräftigen Reglementes Rekurs eingereicht werden. Gleichzeitig mit dem Rekurs können die Interessierten die Wiedererwägung des Entscheides vor derselben Instanz stellen.

6. Joueurs suspendus pour les 4, 5 et 6 novembre 2011

Gesperrte Spieler vom 4. - 6. Nov. 2011 Actifs / Aktive

Boughanmi Faouzi, Ardon 2; Trigo Carlos Albano, Ardon; Fournier Mathieu, Bramois 2; Ribeiro Amadeu, Brig-Glis 3; Moreia Octavio Paulo, Châteauneuf; Rodrigues Mario Jorge, Chippis 3; De Sousa Nelson Arnaldo, Chippis 3; Antonelli Giuseppe, Chippis 4; Zambaz Robin, Conthey; Vergères Julien, Conthey 2; Miguel Marco Tiago, Conthey 3; Bessa Nuno Miguel, Martigny-Sports 2; Da Silva Tiago Filipe, Crans-Montana; Lima Mario Luis, Crans-Montana 3; Andenmatten Sven, Naters 3; Jenelten Andreas, Naters 3; Chambovey Kilian, Orsières; Spahijaj Egzon, Raron; Amacker Bernd, Raron; Singh Talwinder, Riddes; Fai Cyrille, St-Gingolph; Fornay Jérémy, St-Gingolph; Andrade Joao, Savièse 3; Coelho Ruben Filipe, Sion 3; Suard Pierre Alain, Troistorrents; Martins Pedro Miguel, Vernayaz; Pesce Giuliano, Vétroz; Papilloud Gilles, Vétroz 2; Szikora Kevin, Vionnaz; Kaiser Balazs, Visp; Bajrami Nazmi, Visp 3; Kazimi Daip, Visp 3; Roxo Fabio Helder, Vérossaz; Crettenand Steve, La Combe: Galafate Thierry. La Combe 2: Saudan Michael, La Combe 2; Meichtry Jonathan, Noble-Contrée; Beney Julien, Miège; Ebenegger Simon, Miège.

Senior

Schuler Patrice, La Combe ; Juniors A / A-Junioren

Martins Filipe Jonathan, Martigny-Sports 2; Musy Stéphane, St-Léonard Granges Grône; De Carvalho Whallisson, Visp Lalden Region; Machado Mickaël, Chalais; Wyssen Christian, Termen/Ried-Brig.

Juniors B / B-Junioren

Grand Hayden; Châteauneuf; Freitas Nelson André, Châteauneuf; Cunha Ricardo, Chippis Sierre région; Kohou Maguy, Grimisuat; Awana Amadou, Martigny-Sports 3; Pires Duarte, Collombey-Muraz; Maloku Durim, St-Maurice; Ramaj Arbnor, St-Maurice; Marques Mauro André, Region St.Niklaus/Stalden; Varone Gilles, Savièse; Borges Steven, Sion 2; Giroud Cédric, Team Haut-Lac (Vouvry); Ingold Bryan, Massongex; Dos Santos Claudio Renato, Region Leuk.

Junior C / C-Junior

Aymon Kévin, Anniviers Sierre région.

7. Directives importantes a) Horaire des matches

Nous rappelons à tous les clubs qu'il est interdit de fixer un match après 17 h le dimanche

b) Modification du calendrier Il n'est pas possible de retarder un match fixé au calendrier ou un match de coupe

valaisanne, mais celui-ci peut être avancé selon le point 4 des directives administratives. c) Cartes des joueurs (directive de l'ASF)

Depuis près d'une année, le programme électronique "matchcard.football.ch" est à votre disposition pour remplir les cartes des joueurs. Le programme est accessible sur internet, est indépendant du système d'exploitation de votre ordinateur et ne requiert aucune installation. Grâce à Matchcard, vous remplissez les cartes de manière bien plus rapide et efficace qu'à la main ou qu'avec l'ancien système électronique de l'ASF.

Dès le début de cette saison (2011/2012). seules les cartes des joueurs remplies avec Matchcard seront acceptées. Les cartes pré imprimées et remplies à la main ne seront plus acceptées. Les cartes qui ne respecteront pas ce critère seront facturées et retournées aux clubs qui devront ensuite nous faire parvenir une carte correctement remplie avec Matchcard.

Wichtige Vorschriften

a) Spielzeiten

Sämtliche Vereine werden daran erinnert, dass es untersagt ist, Spiele am Sonntag nach 17.00 Uhr anzusetzen

b) Änderung des Spielplanes Es ist nicht möglich, ein im Spielkalender

festgelegtes Spiel oder ein Walliser Cupspiel zurückzuverlegen; hingegen kann es in Anlehnung an Punkt 4 der Verfahrensvorschriften vorverlegt werden.

c) Spielerkarten (Richtlinie des SFV)

Seit bald einem Jahr steht Ihnen zum Ausfüllen der Spielerkarten das elektronische Programm "matchcard.football.ch" zur Verfügung. Das Programm ist internetbasiert, unabhängig vom Betriebssystem Ihres Computers und benötigt keine Installation oder dergleichen Mit Hilfe von matchcard.football.ch können Sie die Spielerkarten viel einfacher und schneller ausfüllen als von Hand oder mit dem früheren elektronischen System des SFV.

Ab Beginn der Saison 2011/12 werden nur noch online ausgefüllte Spielerkarten akzeptiert. Vorgedruckte Spielerkarten, die von Hand ausgefüllt werden können, wird es ab diesem Zeitpunkt keine mehr geben.

16*- 8*- 3*- 14 - 1 - 6 - 10 - 12 (*Bases)

Au tiercé pour 14 fr.: 16 - X - 8

16 - 8 - 5 - 13 - 10 - 12 - 3 - 14

Hier à Vincennes, Prix des Cévennes

Dans un ordre différent: Fr. 13.70/5.20

Notre jeu:

Coup de poker: 12

Au 2/4:16 - 8

Le gros lot:

Les rapports

(non partant: 10)

Quarté+: 5 - 4 - 7 - 3

Quinté+: 5 - 4 - 7 - 3 - 6

Tiercé dans l'ordre: Fr. 68.50

Quarté+ dans l'ordre: Fr. 132.80

Dans un ordre différent: Fr. 21.20

Rapport pour 1 franc:

Trio/Bonus: Fr. 5.30

Bonus 4: Fr. 9.75

Bonus 3: Fr. 3.25

Bonus 4 sur 5: Fr. 4.85

Rapport pour 2,50 francs:

Quinté+ dans l'ordre: Fr. 1150.-

Dans un ordre différent: Fr. 23.-

Rapport pour 5 francs (2 sur 4): Fr. 11.-/8.-

Tiercé: 5 - 4 - 7

www.pmur.ch

Spielerkarten, die diese Vorgabe nicht erfüllen, werden kostenpflichtig retourniert, worauf eine neue, mit Matchcard ausgefüllte Liste einzureichen ist.

8. Communication des résultats des juniors

Nous rappelons à tous les clubs que l'article 3 point b des directives administratives doit être respecté. Nous accordons aux clubs un délai de 10 jours pour nous faire parvenir les rapports de matches manquant, passé ce délai, le forfait sera prononcé.

Mitteilung der Resultate der Junioren D

Wir erinnern die Vereine an die Einhaltung des Artikel 3 Buchstabe b der administrativen Vorschriften. Wir räumen den Vereinen eine Frist von 10 Tagen ein, um uns die fehlenden Spielberichte auszuhändigen. Nach Ablauf dieser Frist wird ein Forfait ausgesprochen.

9. Chartes fair-play saison 2011-2012

Les chartes fair-play sont à disposition des clubs et des arbitres sur notre site internet www.football.ch/avf sous la rubrique documents/formulaires dans les sujets : formulaires pour joueurs et formulaires pour arbitres. Le délai de retour de ces documents dûment signés, vous est fixé au vendredi 18 novembre 2011. Nous rappelons aux clubs qu'un montant de 50 francs par charte manquante sera débité.

Fairplay Charten Saison 2011/2012

Die Fairplay-Charten stehen den Vereinen und den Schiedsrichtern auf unserer Internetseite www.football.ch/avf in der Kategorie Dokumentationen/Formulare zur Verfügung, in den Themen Formulare für Spieler und Formulare für Schiedsrichter. Der Rücksendetermin für die unterschriebenen Dokumente ist auf Freitag, 18. November 2011 festgelegt. Wir möchten alle Vereine daran erinnern, dass pro fehlende Charta ein Betrag von 50.- Fr. verrechnet wird.

10. Assemblée des préposés juniors et des coaches I&S

Nous informons les clubs de l'AVF que l'assemblée ordinaire des préposés juniors et des coaches J&S aura lieu le samedi 26 novembre 2011 à Savièse.

Tous les clubs sont en possession de la convocation, de l'ordre du jour et du formulaire d'inscription pour cette assemblée.

Versammlung der Juniorenobmänner und der I+S-Coaches

Wir teilen den Vereinen des WFV mit, dass die ordentliche Versammlung der Juniorenobmänner und der J+S-Coaches am Samstag, 26. November 2011 in Savièse stattfinden wird. Sämtliche Vereine sind im Besitze der Einladung, der Traktandenliste und des Einschreibeformulars für diese Versammlung.

11. Permanence/Permanenz

Elle sera assurée le samedi 5 et le dimanche 6 novembre 2011 de 8 h à 10 h au tél. 027 323 28 02 (! Ce numéro sert uniquement à la permanence du week-end!)

Soutenez nos partenaires les Meubles Decarte, la banque Raiffeisen, Sanitas assurance maladie et Athleticum, Conthey. La Loterie Romande soutient largement le football valaisan.

Et les footballeurs valaisans jouent au Totogoal.

AVF-COMITÉ CENTRAL Le président: Anselme Mabillard Le secrétaire: Jean-Daniel Bruchez

Neuchâtel Xamax évite la faillite

FOOTBALL



Bulat Chagaev: ouf! LDD

Neuchâtel Xamax échappe à la faillite. Le juge neuchâtelois Bastien Sandoz a estimé que le club était solvable et a rejeté la requête de mise en faillite sans procédure préalable, a annoncé le Tribunal régional du Littoral et du Val-de-Travers.

Dans son bref communiqué, le juge du Tribunal civil ne donne aucune explication pour étayer son jugement très attendu. Il précise juste que la motivation écrite de sa décision sera adressée aux parties dans les jours à

Pour mémoire, l'avocat Ralph Isenegger avait exigé le prononcé de la faillite du club, sans poursuites préalables. Le Genevois, à titre d'intermédiaire, réclame une somme de 400 000 francs sur les 800 000 francs versés cet été à Young Boys pour le transfert de Freddy Mveng.

Une amende de 20 000 francs

Sauvé de la catastrophe, Xamax a toutefois écopé d'une amende de 20 000 francs de la part de la commission de discipline de la Swiss Football League (SFL). En cause: le club neuchâtelois n'a que partiellement répondu à la demande d'informations de la SFL à la suite de la prise de pouvoir de Bulat Chagaev.

Xamax avait été dénoncé à la commission de discipline fin septembre. Le club risquait jusqu'à l'exclusion de l'Axpo Super League. Si la SFL n'est pas allée aussi loin, elle a toutefois décidé de punir les Neuchâtelois. «Il est patent que le club n'a pas respecté les dispositions du règlement sur l'octroi des licences», a justifié la SFL dans un communiqué.

La SFL réclamait notamment à Bulat Chagaev un budget actualisé pour la saison 2011/2012 et une garantie pour couvrir un éventuel déficit. Autant d'informations que l'homme d'affaires tchétchène n'a pas fourni à la Li-

La SFL note également qu'une deuxième procédure a été ouverte, Xamax n'ayant pas encore transmis une attestation de paiement pour les assurances sociales du mois d'août. Une troisième procédure lui pend au nez, si le club ne confirme pas le règlement des salaires et des assurances sociales de septembre, ainsi que l'assurance accident pour le 3e trimestre. Xamax dispose de cinq jours pour s'exécuter.

Pour justifier ces retards, Bulat Chagaev explique qu'il possède l'argent nécessaire, mais que les banques lui bloquent l'accès à ses fonds. • SI

FOOTBALL

Tevez, oui ou non?

Roberto Mancini a ouvert la porte à un retour de Carlos Tevez avec Manchester City. Le technicien italien des Citizens a donné trois semaines à l'attaquant argentin pour s'excuser de son comportement.

«Je lui donne 20 jours pour s'excuser. Je ne lui demande que ça. C'est simple, il suffit seulement de quelques mots.» C'est l'ultimatum que Mancini a posé à l'international argentin suspendu depuis le 27 septembre et ce match de Ligue des champions contre le Bayern de Munich au cours duquel il avait refusé d'entrer sur le terrain. «Pardon est un petit mot, facile à prononcer», a expliqué l'entraîneur de City. «Tout dépend de lui.» • SI

Aujourd'hui à Saint-Cloud, Prix du Manoir

(plat réunion L course 2, 2100 mètres, départ à 13h50)

(pidi	., reuriiorri, course 2, 2.	roo menes	, depart a 151150	Entraîneur Cote Perf.				
No	Cheval	Poids	Jockey	Entraîneur	Cote	Perf.		
1.	Touch Of Roc	60	C. Soumillon	C. Lerner	7/1	1p4p2p		
2.	Venise Jelois	59	S. Maillot	Rb Collet	25/1	6p0p0p		
3.	Pedregalejo	59	F. Lefebvre	YM Porzier	17/1	2p2p7p		
4.	Inzeo	59	F. Blondel	Rd Collet	9/1	1p0p4p		
5.	Caminar	56,5	G. Benoist	S. Wattel	11/1	0p2p1p		
6.	Haim	55,5	PC Boudot	YM Porzier	15/1	5p7p3p		
7.	Diabolique	55,5	J. Claudic	C. Laffon-P.	18/1	1p3p4p		
8.	Gatinello	55	R. Thomas	A. Bonin	4/1	2p1p3p		
9.	Forever Mine	55	J. Victoire	A. Bonin	19/1	0p0p4p		
10.	Kairosaion	55	T. Huet	D. Sépulchre	17/1	1p3p2p		
11.	Golden Dreams	55	F. Prat	D. Smaga	27/1	0p1p4p		
12.	Less Is More	54,5	S. Pasquier	F. Chappet	14/1	9p5p1p		
13.	Berigny	54	A. Crastus	E. Lellouche	15/1	7p2p0p		
14.	Taylor The Best	53,5	T. Jarnet	D. Rabhi	24/1	2р2р6р		
15.	Sun Des Rosaires	53,5	T. Bachelot	A.Couetil	30/1	0р4р6р		
11	AA I DI	רכ	r v	DAA C .	12 /1	1 1 2		

Notre opinion: 16 – Sa forme est engageante. 8 – Fait aussi un bon favori. 3 – Ne le négligez surtout pas. 14 – C'est un outsider séduisant. 1 – Il peut encore faire mal. 6 – Il devrait faire des progrès. 10 – Il vient de s'imposer sûrement. 12 – II faut effacer sa dernière sortie

Remplaçants: 5 – C'est une valeur montante. 13 – Ce ne serait pas une surprise.



FRANCIS LALANNE

«Danser, ma fureur de vivre»

«Je n'ai jamais été aussi heureux de ma vie à la télé, ni de ma vie d'artiste.» Francis Lalanne (photo TF1) est métamorphosé depuis sa participation à «Danse avec les stars». «Je suis exalté par cette aventure, j'ai l'impression d'être performant où personne ne m'attendait. Danser est devenu une addiction, ma fureur de vivre.» A la recherche du «Francis Lalanne qui danse en [lui]», il l'a presque trouvé. «C'est encore flou, car il apparaît à travers le regard du jury. Il faut maintenant que je prenne conscience de mon pouvoir de danser.»



AUDREY TAUTOU

La tête sur les épaules

Avec son air frondeur et son ton gouailleur, Audrey Tautou affiche clairement la couleur: l'actrice sait ce qu'elle veut. Aucun fantasme américain: «Hollywood n'a pas besoin de moi». Lucide, celle qui a tout de même tourné dans «Da Vinci Code», ajoute: «Je veux bien en faire un pour voir, mais certainement pas me retrouver à l'affiche de "truc machin chose 3", si vous voyez ce que je veux dire». Aujourd'hui, Audrey Tautou compte parmi les actrices françaises les mieux payées et est très attendue, le 21 décembre, à l'affiche de «La délicatesse», best-seller de David Foenkinos, adapté par l'auteur lui-même.

KATY PERRY

Elle joue les invitées surprise

La chanteuse Katy Perry sera là où on ne l'attend pas dans les semaines à venir... L'interprète de «California Gurls» ou «Thinking of You» appa-cœur». Elle rejoindra Ty Pennington et son équipe à Baltimore pour leur prêter main-forte. Puis, Katy Perry sera Honey, la cousine de Zoey, dans un épisode de la série «How I Met Your Mother». Une participation dont elle a tiré deux clips visibles sur son compte Youtube.

TSR₁

Film TV.



7.50 Plus belle la vie 8.20 Télé la question! 8.45 Top Models ℬ 9.10 Commissaire Cordier

10.40 Quel temps fait-il? **10.55** Les Feux de l'amour

11.40 Les Craquantes **12.10** Plus belle la vie **12.45** Le journal

13.25 Toute une histoire 14.30 Inspecteur Barnaby Film TV.

16.20 The Middle **16.45** Hawaii Five-0 29 17.35 Télé la question ! **18.00** Le court du jour

se remet au vert **18.10** Top Models **ℤ** 18.35 La poule aux oeufs d'or

18.55 Couleurs locales **∅ 19.30** Le journal **2**



Reportage. Les dealers ont pourri mon quartier. Chauderon, un quartier d'habitation au centre de Lausanne où il faisait bon vivre jusqu'à l'arrivée en nombre de petits

21.15 Castle 2 Série. Policière. EU. 2011. 2 épisodes.

Castle et Beckett enquêtent sur la mort d'un juré qui aurait été empoisonné par le cousin du prévenu, qui est également accusé d'avoir menacé le jury. 23.30 Chut!

23.40 Viva **0.25** Weeds

TSR₂

10.40 Dora l'exploratrice 11.05 Moko, enfant du monde

11.10 Molly Monster 11.20 Quel temps fait-il?

11.50 tsrinfo 12.45 Quel temps fait-il?

13.20 Le journal

13.55 Santé 14.25 Motorshow 14.55 T.T.C. (Toutes

taxes comprises) **15.20** A bon entendeur ℬ

15.55 Zone d'ombre **Ø 17.05** Les Simpson

17.55 Half Pipe Snowboard. Coupe du monde. **18.45** Lazio Rome (lta)/ FC Zurich (Sui)

Football. Ligue Europa. Phase de poules. 4e journée. Groupe D. En direct.

21.15 SPORT



Tennis, 8es de finale, En Suisse. Les Swiss Indoors ont lieu du 31 octobre au 6 novembre en direct de Bâle.

22.55 Sexy Dance ★ Film. Comédie sentimentale. EU. 2006. Avec: Channing Tatum.

Condamné à des travaux d'intérêt général dans une école de danse, un jeune délinguant rencontre une danseuse à la recherche d'un par-

0.40 Le journal *𝒯*

Sandra détective 20 6.15 Sandra détective 20 6.30 6.45 TFou Ø

8.25 Téléshopping 9.20 Météo 🏖

Le Destin de Lisa 🗷 9.20 **11.05** Las Vegas **ℤ**

12.00 Les douze coups de midi 🗷

13.00 Journal **3** 13.55 Les Feux de l'amour 29

14.55 Présomption d'innocence Ø Film TV.

16.35 Les Frères Scott ℬ 17.25 Grev's Anatomy 29 **18.20** Une famille en or **3**

19.05 Le juste prix **∅ 19.50** Tout commence par une idée 🗷

20.00 Journal **2 20.30** C'est ma Terre **2**

20.50 DIVERTISSEMENT



Prés.: Carole Rousseau. 2 h 10. La finale (1/2). Seuls deux candidats restent en lice pour le titre tant convoité de MasterChef 2011.

23.25 MasterChef se met à table 🔊 Magazine. Gastronomie. Prés.: Carole Rousseau. En direct. 55 minutes.

La grande soirée de finale se poursuit, en direct. Le ou la gagnant(e) livre ses confidences et ses premières impressions à Carole Rousseau.

New York police judiciaire 20

France 2

9.10 Des iours et des vies **2** Amour, gloire et beauté 2

france Z

11.00 Motus **2 11.30** Les z'amours **∅**

12.00 Tout le monde veut prendre sa place 8 **13.00** Journal **3**

14.00 Toute une histoire **3 15.10** Comment

ça va bien! 🏽 **16.15** Rex 29 17.09 Côté Match 2

17.10 Seriez-vous un bon expert? ℬ

17.55 On n'demande αu'à en rire Ø **18.55** N'oubliez pas

les paroles 8 **19.46** Et si on changeait

le monde 🗷 **20.00** Journal **2**



Envoyé spécial ②

Reportage. Prés.: Françoise Joly et Guilaine Chenu. 1 h 30. Harcèlement scolaire: la face cachée des cours de récréation. - Jeunes soldats: au bout de l'engagement.

22.05 Complément d'enquête Ø Magazine. Société. Prés.: Benoît Duquesne. 1 heure. Médicaments: contre-enquête sur un scandale Les équipes de l'émission s'intéressent aux laboratoires pharmaceutiques.

23.10 Récidivistes : chroniques de la délinquance ordinaire 🗷

France 3 france 🔄

10.40 La minute

des aidants 29 **10.45** Consomag **ℤ**

10.50 Midi en France **Ø 11.50** 12/13 Ø

13.00 13h avec vous **13.35** Edition de l'outre-mer **Ø 13.45** En course

sur France 3 8 **14.05** Inspecteur Derrick **Ø 15.05** Inspecteur Barnaby ℬ Film TV. Policier. GB. 2000. Réal.:

David Tucker, 1 h 35. **16.45** Slam 29 **17.25** Des chiffres

et des lettres 2 **18.00** Ouifi Ø

18.10 Questions pour un champion Z

18.57 19/20

20.00 Tout le sport **∅ 20.10** Plus belle la vie *𝕭*



Poséidon ★ ②

Catastrophe. EU. 2006. Avec : Josh Lucas. Les passagers du luxueux navire de croisière le Poséidon sont rassemblés dans la somptueuse salle de bal.

22.25 Soir 3 8 23.00 Le Dernier Roi

d'Ecosse ★★ Ø Film. Drame. GB. 2006. Inédit. Avec : Forest Whitaker. Nicholas Garrigan, un jeune médecin écossais, exerce en Ouganda quand, par un concours de circonstances. il est amené à soigner le maré chal Idi Amin Dada. **1.00** Libre court

M6

7.05 M6 Clips **2** La maison de Mickey 29 7.20

7.40 8.10 M6 Kid 29

8.50 M6 boutique **3 10.05** Life is Wild **2** 10.45 La Petite Maison

dans la prairie 🗷 **12.45** Le 12.45 29 13.00 Scènes de ménages 29

13.45 Coma idyllique 🗷 Film TV. **15.30** Miss Météo Ø

Film TV. **16.55** Missing : disparus sans laisser de trace Ø

17.40 Un dîner presque parfait 8 **18.45** 100% Mag 29

19.45 Le 19.45 8 **20.05** Scènes de ménages 26

20.45 SÉRIE



Drame. EU. 2010. 3 épisodes. Avec : Julianna Margulies, Chris Noth, Josh Charles, Christine Baranski. Tiraillé entre son époux et Will, Alicia fait son choix.

23.15 The Good Wife 29 Série. Drame. EU. 2010. Réal.: Rosemary Rodriguez. 55 minutes. 4/23. Inédit. Le vent du changement. Alicia se retrouve prise au coeur d'une enquête qui pourrait entraîner sa radiation du barreau et nuire à la campagne de Peter.

0.10 Journeyman **∅** Le pendu.

F5 🗉 ARTE arte

12.05 Les Contes de Tinga Tinga 29

12.15 Les Monsieur Madame

12.25 (édric

12.40 Geronimo Stilton **13.05** Princesse Sarah **ॐ 13.35** Le magazine de la santé Z

14.30 Allô, docteurs ! **3** 15.05 Sangliers : nés pour être sauvages 20

15.35 Dinos, affaire non classée 8 16.30 Larves, grillons,

scorpions : les steaks de demain? 8

17.30 C à dire ?! **Ø** 17.45 C dans l'air 29

19.00 Arte iournal **19.30** Globalmag **∅**

19.55 Natures fortes

Le Secret de Brokeback Mountain

Drame, EU. 2005. Avec : Heath Ledger. Le Wyoming en 1963. Jack et Ennis, deux cow-boys, gardent un troupeau d'ovins.

22.50 Vinylmania Documentaire. Culture. Ita. 2010. Inédit.

Le vinyle fait son grand comeback! Ce microsillon qu'on pensait définitivement enterré. complètement anachronique, symbole d'une ère musicale défunte, se porte en fin de compte comme un charme! 0.05 Tracks

RTL 9

Le juré.



19.35 Friends **20.05** Friends Celui qui allait à la plage. 20.35 F.B.I. Fausses blondes infiltrées ☆ Film. Comédie. EU. 2004. Réal.: Keenen Ivory Wayans. 2 heures. 22.35 The Wicker Man ★★ Film. Thriller. EU - Can - All. 2006.

TMC



19.40 Monk Monk et le lépreux. 2 20.37 Ma maison de A à Z **20.40** La Neuvième Porte ★★ Film. Fantastique. Esp - Fra - EU. 1999. Réal.: Roman Polanski. 2 h 20. 2 23.00 New York police judiciaire Liberté écourtée. 8

CANAL+

CANAL+

20.05 Le petit journal 2 20.30 Le grand journal, la suite 8 20.55 The Event Le cauchemar d'Elias. Ø 21.35 The Event Supernova. **22.15** Shameless Sobriété. **2 23.00** Mad Men **2** 23.50 Que justice soit faite Film. Thriller. 🇷

TV5MONDE TV5MONDE

18.40 Tout sur moi **19.05** Epicerie fine La coquille Saint-Jacques de la baie de Saint-Brieuc. **19.30** Tout le monde veut prendre sa place 20.30 Journal (France 2) **21.00** Des racines et des ailes **22.50** TV5MONDE, le journal



22.00 Francfort (All)/Paris-SG (Fra) Football. Ligue des champions féminine. 8e de finale aller. 23.00 Le magazine olympique Réalisé en collaboration avec le Comité international olympique. 23.30 Mats Point



PLANETE



18.55 Faites entrer l'accusé 20.40 François Mitterrand et la guerre d'Algérie 22.00 Disparus en mission Les oubliés de la guerre d'Algérie. 23.00 1906, séisme à San Francisco 23.55 1755. la terre tremble à Lisbonne

AR1

l'air, de l'air! (1/2). **19.40** La Fête à la maison 20.05 La Fête à la maison La main dans le sac. **20.40** L'Associé ★ Film. Comédie. 22.35 L'Ange de la mort Film TV. Suspense.

19.10 La Fête à la maison De

RSI 1

18.10 Zerovero **19.00** Il Quotidiano Ø 19.25 Svizzera e dintorni **2 20.00** Telegiornale **2 20.40** Attenti a quei due Z 21.05 Falò 2 22.30 Andante ma non troppo 23.30 Telegior-

nale notte **23.45** Meteo notte

SF1

20.05 Kopf und Kragen für tausend Schafe 2 21.00 Einstein **22.150** 10 vor 10 **22.15** Meteo **₹ 22.20** Bilder zum Feiertag Zum hinduistischen Diwali-Fest. 22.30 Aeschbacher Was macht eingentlich...?

ARD

AB1

RSI31

SF

19.45 Wissen vor 8, Werkstatt Müssten einige Softdrinks nicht besser verschreibungspflichtig sein? 2 19.55 Börse im Ersten 20.00 Tagesschau 2 20.15 Laconia Film TV. Drame. 2 21.45 Kontraste **22.15** Tagesthemen

ZDF

22.45 Beckmann

19.00 Heute **3 19.25** Notruf Hafenkante **20.15** Männer ticken, Frauen anders Film TV. Comédie. All. 2011. Réal.: Rolf Silber, 1 h 30. **21.45** Heutejournal **22.15** Maybrit Illner

RSI 2

23.15 Markus Lanz

18.50 Lazio Rome (Ita)/FC Zurich (Sui) Football. Ligue Europa. Phase de poules. 4e journée. Groupe D. En direct. 🔊 **21.00** Harry Potter e il principe mezzosangue Film. Fantastique. Z 23.25 Tournoi ATP de Bâle 2011 Tennis. 8es de finale.

TVE I

SF2

16.05 El tiempo **16.15** Saber y ganar **16.45** Amar en tiempos revueltos **18.25** España en 24 horas 18.50 700m Net 19.00 Gente 21.00 Telediario 2a Edicion 22.05 El tiempo 22.15 Españoles en el mundo

RTPI

16.30 Portugal no Coração **19.00** Portugal em directo 20.00 Ler+. Ler Melhor 20.15 Vingança **21.00** Telejornal **22.00** Grande Entrevista **22.30** Mariza nos palcos do mundo 23.30 Quem quer ser millionário?

17.45 myZambo 18.05 Best Friends **18.50** Lazio Rome (Ita)/FC Zurich (Sui) Football. Ligue Europa. Phase de poules. 4e journée. Groupe D. En direct. **20.55** Tournoi ATP de Bâle 2011 Tennis. 8es de finale. En direct. En Suisse. **22.20** Sport aktuell

un C

ZWei

RAI 1

15.15 La vita in diretta **18.50** L'eredità **20.00** Telegiornale 20.30 Qui Radio Londra 20.35 Soliti ignoti 21.10 Don Matteo Il giorno più bello. **22.15** Don Matteo La bambina del miracolo. 23.25 TG1 23.30 Porta a porta **1.40** Cinematografo

Rai

RADIOS

Rhône FM

6.00-9.00 Et pi comment? **7.30** Le journal 9.00-10.00 L'espace détente 10.00-11.00 Ensemble c'est tout 11.00-**13.00** Ça reste entre nous! **12.15** Le journal **16.00-19.00** On va pas passer à côté **18.00** Le journal **19.00** Studio 4

Radio Chablais

6.55, 7.55, 8.55 Horoscope 6.00, 7.00, 8.00, 12.00, 17.30 Journal 6.15, 9.15, **12.30, 16.45** Annonces **6.45** Anniversaires **7.15** Cinéma **7.31** Revue de presse 7.45 leu Blind test 8.15 Microtrottoir **8.45** Le saviez-vous? **9.30** Emission conseil 10.15 Agenda 10.30 Jeu La roulette **11.15**, **16.15** Magazine **11.30** Le gros jeu 16.30 Jeu Menteur menteur 17.00 Le Club de l'info 17.45 Sport 18.15 Cinéma 18.30 Jeu Voyage voyage 18.45 La grande classe **19.15** Single Fresh 19.45 Album de la semaine

CANAL 9



Julie, chanteuse du groupe «Solange la frange» dans l'Agenda

TELERESEAUX NETPLUS 17h55 Météo 17h57 LED **18h00** LED: l'actu: Valais Tourisme à Zurich 18h20 LED: l'interview: Esther

18h20 LED: l'interview: Esther Waeber-Kalbermatten.
18h30 LED: les sports: magazine BBC Monthey
18h38 LED: le vin de la semaine
18h45 LED: la culture:
Pierre-Isaïe Duc, comédien
19h00 L'entretien d'actu:
Frère Jean-Marc, le dernier capucin de Sion.
19h30 L'agenda culturel

Rediffusion chaque deux heures

SWISSCOM **19h00** L'actu: Valais Tourisme à Zurich

19h30 L'agenda culturel

19h20 Les sports: magazine BBC Monthey 19h30 L'Entretien d'actu: Frère Jean-Marc

Prere Jean-Marc
20h00 L'actu
20h20 Les sports
20h30 L'agenda culturel
Rediffusion chaque deux heures

Ⅲ THE ARTIST

18 h, 20 h 30

Romance française de Michel

Hazanavicius avec Jean Dujardin,

Bérénice Bejo et John Goodman,

Hollywood 1927. George Valentin est

une vedette du cinéma muet à qui

propulsée au firmament des stars.

L'INCROYABLE HISTOIRE **DE WINTER LE DAUPHIN**

JOHNNY ENGLISH,

Atkinson, 10 ans, 20 h 15

DES SENTIMENTS

Davis, 12 ans, 20 h 30

Dans la petite ville de lackson,

Comédie anglaise avec Rowan

Drame américain de Tate Taylor avec

Emma Stone, Jessica Chastain et Viola

Mississippi, durant les années 60, trois femmes que tout devait opposer vont

nouer une incroyable amitié. Elles sont

liées par un projet secret qui les met

toutes en danger: l'écriture d'un livre..

LE RETOUR

LA COULEUR

Drame américain de Charles Martin

Smith avec Harry Connick Jr et Ashley Judd, tous publics, 17 h 45

tout sourit. L'arrivée des films parlants

va le faire sombrer dans l'oubli. Peppy Miller, jeune figurante, va elle, être

CINÉMAS

TINTIN: LE SECRET DE LA LICORNE (3D)

Film d'aventures amé Steven Spielberg 7 ans, 17 h 30, 20 h

Parce qu'il achète la maquette d'un bateau appelé «La Licorne», Tintin, un jeune reporter, se retrouve entraîné dans une fantastique aventure à la recherche d'un fabuleux secret.

INTOUCHABLES

Comédie française d'Olivier Nakache et Eric Tolédano. 10 ans, 18 h 15, 20 h 45

A la suite d'un accident de parapente, Philippe, riche aristocrate, engage comme aide à domicile Driss, un ieune de banlieue tout juste sorti de prison. Bref la personne la moins adaptée pour le iob.

TINTIN: LE SECRET **DE LA LICORNE**

Film d'aventures américain de Steven Spielberg, 7 ans,

Parce qu'il achète la maquette d'un bateau appelé «La Licorne», Tintin, un jeune reporter, se retrouve entraîné dans une fantastique aventure à la recherche d'un fabuleux secret.

INTOUCHABLES



Comédie d'Olivier Nakache et Tolédano avec François Cluzet, 10 ans,

TINTIN: LE SECRET DE LA LICORNE (3D)

Film d'action et d'aventures de Steven Spielberg,

20 h 30

Humour et souffle épique au service

RELÂCHE

VOL SPÉCIAL

Bocumentaire de Fernand Melgar, 10 ans, <mark>20 h</mark>

ਜ਼ੂ BEX

∼ L'INCROYABLE HISTOIRE **DE WINTER LE DAUPHIN**

Sans lunettes et sans pop-corn,

TINTIN: LE SECRET DE LA LICORNE Aventure, animation.

Version française.

7 ans, 20 h 30

De Charles Martin Smith avec Harry Connick Jr, 7 ans, <mark>18 h 30</mark>

JOHNNY ENGLISH, **LE RETOUR**

D'Oliver Parker, 7 ans, 20 h 50

AIGLE

TINTIN: LE SECRET DE LA LICORNE (3D)



7 ans,

THE ARTIST

De Michel Hazanavicius avec Jean Dujardin, Bérénice Bejo et John Goodman, 7 ans, 18 h 30

En avant-programme: **Salty Times** de Stefan Eichenberger

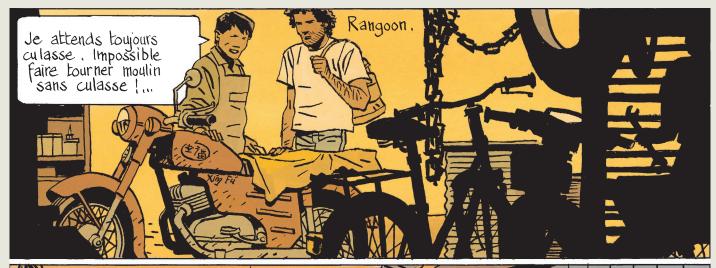
PARANORMAL ACTIVITY 3

De Henry Joost, Ariel Schulman avec Kate Featherson, Sprague Grayden et Lauren Bittner, 14 ans, 20 h 45

JONATHAN - ATZUKO

© Cosey / Ed. du Lombard (Dargaud-Lombard S.A.)

N° 12/56





Vous devriez bouyoir 'prolonger votre visa à la frontière thaï. Il y a un qui part tous les matins à 5 heures.

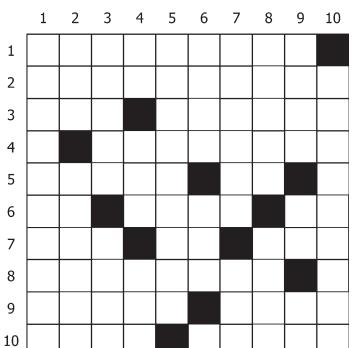


J'enverrai ce cahier depuis la Thailande Ce sera plus rapide...

llya quelque chose à l'intérieur.

K Riz au lait de coco.

MOTS CROISÉS Nº 1827



SOLUTIONS Horizontalement:

DU N° 1826 1. Réaménager. 2. Appareille. 3. Soirée. Ulm. 4. Suce. Sa. Eu. ESO. Esse. 6. Relatera. 7. Erésipèle. 8. Store. Ça. 9. En. Elision. 10. Sabres. Ste.

Verticalement:

1. Rassérénés. 2. Epouser. Na. 3. Apicoles. 4. Mare. Aster. 5. Ere. Etoile. 6. Nées. Epris. 7. Aï. Aérées. 8. Glu. Sal. Is. 9. Elles. Ecot. 10. Remuer. Ane.

Horizontalement

1. Engins agricoles. 2. Filles de l'air. 3. Après cinq, c'est rapide. Proche de la crise. 4. Idées contraires. 5. Se défendra avec ses pieds. Loup vaudois. 6. L'argon. Avoir son existence assurée. Pronom réfléchi. 7. Se répond à lui-même. Morceau de piano. Pour une juste cause. 8. Finalement tombé à l'eau. 9. Petit d'oie élevé à la ferme. Entre l'homme et la bête. 10. Physicien français, lauréat du Nobel. Ce que les auteurs d'un vol ont intérêt à perdre

Verticalement

1. Opération de bourses. 2. Le salut des gladiateurs à César. Grand papillon aux vives couleurs. 3. Roi de trèfle. Met en place. 4. Chute du Niagara. Peut faire trouver le temps long. On le surprend à fumer dès le matin. 5. Vaut autant qu'une répétition. 6. De l'eau dans le Calvados. Signe politique obsolète. 7. A sa place dans les transports publics. Travail de bureau. 8. Préféré aux paroles. Précède souvent mon mari. 9. Energie végétale. Le tantale. Spectacle costumé. 10. N'ont plus cours en Italie.

CONTACTS UTILES

Editions Le Nouvelliste S.A.

Directeur: Patrik Chabbey Rédacteur en chef: Jean-François Fournier Rue de l'Industrie 13, 1950 Sion

Tél. 027 329 75 11 redaction@nouvelliste.ch

Mortuaires: Fax 027 329 75 24 mortuaire@nouvelliste.ch

Abonnements: 027 329 78 90 abonnement@nouvelliste.ch

Annonces: 027 329 51 51 **Distribution:** 0800 550 807

RÉDACTIONS RÉGIONALES

Monthey: tél. 024 473 70 90 Fabrice Zwahlen (responsable)

Martigny: tél. 027 720 50 60 Pascal Guex (responsable)

Sion: tél. 027 329 78 70 Pascal Fauchère (responsable)

Sierre: tél. 027 452 25 38 Bertrand Crittin (responsable)

GAR DUNOR



En souvenir de

Monsieur Gabriel MAGNIN



2010 - 30 octobre - 2011

En communion de prières à la messe anniversaire au Sacré-Cœur, le 5 novembre 2011, à 17 h 30.



En souvenir de Aline PRALONG



2006 - novembre - 2011

Cinq ans déjà. Que le Royaume des cieux doit être beau. Réserve-nous une place.

Ta famille.

Une messe souvenir aura lieu à l'église de Chermignon-d'en-Haut, le samedi 5 novembre 2011, à 18 h 30.

A la mémoire de Elsa MALOUTAS



1991 - 2011

C'est seulement lorsque vous boirez à la rivière du silence que vous chanterez vraiment. Et quand vous aurez atteint le sommet de la montagne, vous commencerez enfin à monter. Et lorsque la terre réclamera vos membres, alors vous danserez vraiment.

Une messe d'anniversaire sera célébrée, le jeudi 3 novembre 2011, à 18 h 15 à l'église Notre-Dame-des-Marais, à Sierre.



En souvenir de Pierre-Paul REY



3 novembre 1991 3 novembre 2011

Déjà 20 ans que tu es parti pour un monde meilleur de paix et de lumière.

Il reste de toi ce que tu as donné, ce que tu as semé, ce que tu as partagé avec générosité et bonté.

Guide nos pas et veille sur nous.

> Tes enfants petits-enfants, arrière-petits-enfants et famille.

Une messe d'anniversaire sera célébrée le dimanche 6 novembre 2011, à 9 h 30, à l'église de Lens.

En souvenir de **Anna BRIDY**



2010 - 4 novembre - 2011

Le temps s'écoule, mais tu es toujours bien présente dans nos cœurs et nos pensées.

Toute ta grande famille.

Une messe d'anniversaire sera célébrée le vendredi 4 novembre, à l'église de Leytron, à 19 heures.

En souvenir de

Adolphe ROCH

dit Dodolphe



Déjà une année que tu nous as

Malgré le temps qui passe, tu restes dans nos mémoires et dans nos cœurs.

Ta famille.

Une messe anniversaire sera célébrée le samedi 5 novembre 2011, à l'église du Bouveret, à 19 heures.



La direction et le personnel de l'entreprise Péchigaz S.A., à Collombey

ont la tristesse de faire part du décès de

Mademoiselle

Sonia BARROS

fille de leur fidèle collaborateur et ami, Monsieur Adérito

Remerciements



Chère Maman, Tu resteras dans nos cœurs, Ton souvenir sera à tout jamais en nous.

La famille de

Lina **CONSTANTIN-CONSTANTIN**

23 janvier 1936 - 6 octobre 2011

remercie sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à son deuil par leur présence, leurs soutiens, messages et dons

Un merci particulier:

- au curé Alexander Fux;
- aux médecins et au personnel du Sana valaisan à Montana;
- à la doctoresse M^{me} Rey et au docteur M. Pannatier;
- au chœur mixte de Salquenen;

ainsi qu'à toutes les autres personnes, parents, amis, connaissances qui, de près ou de loin, ont pris part à notre immense chagrin. Sa famille.

Salquenen, novembre 2011.

Remerciements

Une flamme s'est éteinte, une étoile brille.



Votre présence, vos paroles, votre regard, vos dons et messages nous ont aidés à supporter notre peine.

Pour toutes ces marques d'affection et de sympathie, la famille de

Ludivine **BURKET-**LARGEY

vous remercie du fond du cœur.

Une reconnaissance particulière va:

- aux desservants de la paroisse;
- à la société de chant Sainte-Cécile;
- au groupe des Aînés du Mas de la Borgne, à Bramois;
- au D^r Stéphane Oggier;
- au personnel dévoué du Centre médico-social de Sion; - aux Pompes funèbres associées, par Christophe Jacquod.

Bramois, novembre 2011.

Remerciements

Profondément touchée par les messages, les gestes d'amitié, les prières, les dons et les encouragements reçus, la famille

Monsieur Augustin **HÉRITIER**

remercie du fond du cœur toutes les personnes qui ont partagé sa peine.



La messe de trentième pour Augustin sera célébrée en l'église paroissiale de Savièse, le samedi 5 novembre 2011, à 18 h 30.

Savièse, novembre 2011.

La famille et les amis de

Monsieur

Walter LEYA

1924

ont le regret de faire part de son décès.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église Saint-Guérin, le vendredi 4 novembre 2011, à 10 h 30.



Le Centre de formation Le Botza, la direction et les collaborateurs du Service de l'Action sociale

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur

Charles FONTANNAZ

papa de Roger, ami et collègue.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La commission scolaire, le conseil d'administration, la direction, les professeurs, ainsi que les élèves du Collège Derborence, à Conthey

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur

Charles FONTANNAZ

beau-père de Raphaèle Fontannaz, professeur.

En mémoire de

Norbert **ZUBER**



ZUBER



Juliette

2001 - 2011

2009 - 2011

La Vie les a unis... La mort les a réunis...

Il reste, en nos cœurs reconnaissants, la douce senteur du Souvenir! Votre famille.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église de Chalais, le samedi 5 novembre 2011, à 19 heures.

† La Maison de La Providence

a le regret de faire part du décès de

Madame Claudine PILLET

maman de Nathalie Coppi-Pillet, estimée collaboratrice de notre établissement de Montagnier.

† La classe 1928 de Chamoson

a la profonde tristesse de faire part du décès de

> Monsieur René MARTIN

son cher contemporain et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

Dernier délai pour le dépôt d'avis mortuaires: 21 HEURES

S'est endormi paisiblement à l'hôpital de Monthey, le lundi 31 octobre 2011, entouré de l'affection de sa famille

Monsieur

Augusto **GOMES TAVARES**



né le 12.11.1931 au Cap-Vert

Font part de leur peine:

Son épouse Iva Sanches Cabral;

Ses enfants: Dulce, Maria-Lurdes, Luis, Isabel, José Antonio, Alice, Augusta et Elise;

ainsi que ses petits-enfants et arrière-petits-enfants en Suisse et au Cap-Vert.

L'enterrement et la cérémonie religieuse seront célébrés au Cap-Vert.

Adresse de la famille:

Elise Tavares, Rue de l'Hôpital 3, 1896 Vouvry.

La communauté cap-verdienne de Vouvry

a le regret de faire part du décès de notre compatriote et

Monsieur **Augusto GOMES TAVARES**

qui nous a quittés le lundi 31 octobre 2011.

Le Cercle de l'Echiquier de Martigny

a la tristesse de faire part du décès de

Monsieur René RODUIT

papa d'Yves, membre du club et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Dans l'après-midi du dimanche 30 octobre 2011,

Monsieur

René RODUIT

1935

nous a quittés suite à un accident de la circulation.

Font part de leur peine:

Son épouse: Juliette **Roduit**, à Fully;

Ses enfants et petits-enfants:

Michel Roduit;

Claude Roduit et son amie Pierrette, ses enfants Justine, Valentin, Blaise; Yves **Roduit**;

Véronique **Roduit**;

La famille de feu Clément et Emilie Roduit-Cajeux; La famille de feu Hermann et Amélie Bender-Grange;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La cérémonie d'adieu a eu lieu dans l'intimité de la famille à l'église de Fully.

Adresse de la famille: Yves Roduit 66 - Cp. 250 - 1926 Fully.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Dépot d'avis mortuaires

c/o Publicitas Av. de la Gare 34, 1950 Sion Tél. 027 329 51 51 de 8 à 12 heures et de 13 h 30 à 17 heures

> **c/o Le Nouvelliste** rue de l'Industrie 13, 1950 Sion du lundi au vendredi de 17 heures à 21 h + le dimanche de 17 h 30 à 21 h Tél. 027 329 75 11 - Fax 027 329 75 24

> > E-mail: mortuaire@nouvelliste.ch



Madame André von Stockalper;

Monsieur et Madame Alexandre von Stockalper;

Monsieur et Madame William von Stockalper et leur fille

Monsieur et Madame Daniel Wolf-Bonvin et leurs filles Maïa et Leslie;

Sr. Clorinda von Stockalper, OCD;

Monsieur et Madame Hans-Jürgen Queisser-von Stockalper; Monsieur et Madame Derek Queisser et leurs enfants Elliot et Timothé;

Monsieur et Madame Raphaël Queisser et leurs enfants Ferdinand et Cécilia;

La famille de feu Monsieur et Madame Amédée Bonvin; La famille de feu Monsieur Paul **Bonvin**;

Les familles parentes, alliées et amies;

de l'Eglise, de

ont le grand chagrin de faire part du décès survenu le 30 octobre 2011, à l'hôpital de Sion, à l'âge de 87 ans, muni des sacrements

Monsieur

André von STOCKALPER

né BONVIN

leur très cher époux, père, beau-père, grand-père, oncle, cousin, parrain et ami.

La messe de sépulture sera célébrée en l'église Saint-Guérin, le samedi 5 novembre 2011, à 10 h 30.

Le défunt repose au centre funéraire de Platta à Sion, où la famille sera présente le vendredi 4 novembre, de 18 à 19 heures.

En lieu et place de fleurs, un don peut être adressé à la Fondation Enfants Papillons, compte de chèque postal CCP 19-81-6 ou BCV Sion, Compte: IBAN CH 47 0076 5001 0073 2440 0.

Cet avis tient lieu de faire-part.



La section Dames du Golf Club de Sion

a le regret de faire part du décès de

Monsieur André de STOCKALPER

époux de M^{me} Viviane de Stockalper, amie et membre du comité de la section.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Le Conseil synodal de l'Eglise Réformée Evangélique du Valais

a la profonde tristesse de faire part du décès de

Madame Julie NYFFELER

maman de M. René Nyffeler, pasteur de Sierre et ancien conseiller synodal.

Le culte aura lieu en Alsace.



Nous avons la profonde tristesse de faire part du décès de notre estimé doyen, le

Professeur Docteur

Hans WOLFGANG **BRACHINGER**

Nous assurons ses proches de notre soutien en cette terrible épreuve.

Nous garderons de lui, ainsi que de son engagement sans faille pour notre institution, un souvenir lumineux.

Fondation universitaire à distance, Suisse.



Olivier Crettenand, Jacqueline Locca, ses enfants; Les familles parentes, alliées et amies

ont le regret de faire part du décès de

Arthur Joseph CRETTENAND

Monsieur

survenu le 25 octobre 2011.

Une messe de souvenir aura lieu le samedi 5 novembre 2011, à 19 heures, en l'église d'Isérables.



Je suis parti rejoindre ceux que j'ai aimés et j'attends ceux que j'aime.



Après une vie remplie de joie de vivre et de générosité, s'est endormi paisiblement à son domicile, le mardi 1er novembre 2011

Monsieur

Georges **CONSTANTIN**

dit Zi 1940

Font part de leur peine:

Ses enfants et petits-enfants:

Emmanuelle et Antoine Mounir-Constantin, à Martigny;

Alain Mounir, sa fille Mélissa et sa maman Maya Guex,

Sébastien Mounir, son filleul et son amie Céline Udry, à Martigny;

Catherine et Jean-Claude Constantin-Constantin, à Martigny; Stéphane Constantin, à Martigny; Marlène **Constantin**, sa filleule, son fils Ylian

et son papa Daniel Marques, à Martigny; Anne **Constantin**, à Martigny;

Sa compagne:

Liliane Reynard, à Martigny, et famille;

Ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces: Laurent et Gisèle **Puippe-Page**, à Martigny, et famille; Pierre-Louis et Michelle Puippe-Perrot, à Martigny, et famille; ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église paroissiale de Martigny-Ville, le vendredi 4 novembre 2011, à 10 heures.

Zi repose à la crypte Saint-Michel à Martigny-Bourg, où la famille sera présente aujourd'hui jeudi 3 novembre 2011, de 19 à

Adresse de la famille: Emmanuelle Mounir-Constantin Rue de l'Hôpital 1 1920 Martigny



La direction et le personnel de la Pépinière et Jardinerie Constantin

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur

Georges CONSTANTIN

papa de Catherine, beau-père de Jean-Claude, grand-père d'Anne et de Stéphane.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Les Fruits de Martigny S.A.

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur

Georges CONSTANTIN

papa de Catherine et beau-père de Jean-Claude, président de la

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

† Les Cyclos d'Octodure

ont le regret de faire part du décès de

> Monsieur Georges **CONSTANTIN**

membre actif et ancien membre du comité.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

Transmission d'avis mortuaires Dans l'impossibilité

de confirmer l'arrivée de chaque avis mortuaire soit de famille soit de société, transmis par fax ou par e-mail, nous vous prions, par mesure de sécurité, de nous appeler après votre

envoi au 027 329 76 42 dès 18 h,

pour vous assurer qu'il nous est bien parvenu.



Bientôt la neige recouvrira son merveilleux jardin, Ses si belles fleurs dont il prenait tant soin, Mais je suis sûr qu'aux premiers jours du printemps Elles fleuriront pour lui encore plus belles qu'avant.

Le mercredi 2 novembre 2011 est décédé paisiblement à l'hôpital du Chablais, à Monthey, entouré de l'amour et de l'affection de ses proches



Arthur

retraité Ciba

Font part de leur tristesse:

Son épouse:

Angèle **Devènes-Monnet**, à Monthey;

Ses enfants:

Henri **Devènes**, aux Giettes;

Laurent et Nitiwad **Devènes**, à Monthey:

Anne-Lise **Devènes**, à Monthey;

Janine et Thierry Cornut-Devènes, à Monthey;

Nicole et Abdel **Devènes Chokairi**, à Genève;

Ses petits-enfants:

Marion **Devènes** et sa maman Françoise, à Genève;

Tatiana, Deborah et Nadia Devènes, à Monthey;

Xénia **Devènes**, à Monthey;

Maxime Cornut, à Monthey;

Chakib Chokairi, à Genève;

Sa sœur, ses frères, ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, cousins et cousines, ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

Selon son désir, le dernier adieu aura lieu dans l'intimité de sa famille et de ses proches.

Arthur repose à la chapelle ardente de Monthey, les visites sont

Adresse de la famille: Chemin d'Arche 56, 1870 Monthey.



La Ville de Monthey et ses employés

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur

Arthur DEVENES

papa de M^{me} Janine Cornut, secrétaire au service urbanisme, bâtiments & constructions.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La direction générale et les collaborateurs de la Banque Cantonale du Valais

ont le grand regret de faire part du décès de

Monsieur

Arthur DEVÈNES

beau-père de M. Thierry Cornut, membre de direction auprès de notre succursale de Monthey.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.



Le Club Les Trotteurs, la Cabane du Demècre, la Course Fully-Sorniot

ont la tristesse de faire part du décès de

Madame

Marie-Thérèse PERROUD

maman de Madeleine Roduit, membre du comité du club, belle-maman de Jean-François, grand-maman de Guillaume, Thomas, Blaise et Laura, membres.

L'adieu s'est déroulé dans l'intimité de la famille.

Toutes nos pensées trottent vers vous.



Est partie rejoindre ceux qu'elle a aimés.

Dans la soirée du 1er novembre 2011 est décédée au home des Crêtes, à Grimisuat

Madame

Inès BALZACCHIde RÉGIBUS

1926



Font part de leur peine:

Eraldo et Danièle Balzacchi-Gillioz, à Uvrier; Sophie **Balzacchi** et son ami Karin;

Jérôme Balzacchi et Christel Rittiner;

Sandrina Pirone-de Régibus, à Domodossola; Stéfano **Perotti**, à Turin;

Joséphine Balzacchi-Hagen et famille, à Saint-Léonard; Famille feu René Balzacchi-Brunner, à Saint-Léonard; Famille feu Tosca Cereghetti-Balzacchi, au Tessin.

La messe d'ensevelissement aura lieu à l'église de Saint-Léonard, le vendredi 4 novembre 2011, à 17 heures.

Notre maman repose à la crypte de Saint-Léonard où la famille sera présente aujourd'hui jeudi 3 novembre 2011, de 19 à 20 heures.



La direction et le personnel de Corthay Bois S.A., à Verbier

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur

Willy HIROZ

papa de Michel, collaborateur et ami de l'entreprise.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



L'Administraion communale de Vollèges et le personnel enseignant

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur

Willy HIROZ

papa de Francis, juge de commune, beau-père de Marlène, maîtresse de soutien, et grand-papa de Quentin, Ambroise et Justine, élèves de primaire.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Le Conseil communal, le Conseil général, la commission scolaire, la direction des écoles et le personnel enseignant de la commune de Fully

ont le regret de faire part du décès de

Madame

Marie-Thérèse PERROUD

maman de M^{me} Madeleine Roduit, enseignante, et grand-maman de M. Thomas Roduit, conseiller général de la commune de Fully.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Il cachait ses souffrances pour ne pas attrister les siens, Il a fini son combat et repose dans la vie éternelle.

Le jour de la Toussaint, muni des sacrements de l'Eglise et en se confiant à Marie

Monsieur

Willy HIROZ.

s'en est allé, entouré de l'affection des siens, à l'hôpital de Sion.

1937



Font part de leur tristesse et de leur espérance:

Sa très chère épouse: Poupette Hiroz-Moulin, à Vollèges;

Ses enfants et petits-enfants adorés:

Francis et Marlène Hiroz-Farquet, Quentin, Ambroise, Justine, à Vollèges;

Jo **Hiroz**, à Vollèges;

Michel et Lucile Hiroz-Crettenand, Thomas, Erwan, Chiara, à Villette;

Ses frères, beaux-frères et belles-sœurs:

Louis **Hiroz**, au Levron;

Marie-Claire **Hiroz-Joris**, au Levron;

Valérie **Hiroz-Joris**, au Levron;

François et Zouzette **Hiroz-Abbet**, à Martigny; Roger et Céline Hiroz-Farquet, au Levron;

Bernard et Marthe Moulin-Ruppanner, à Sion; Marguerite **Moulin-Besse**, à Vollèges;

Laurent et Chantal Moulin-Délitroz, à Conthey; Hubert et Bernadette Moulin-Moulin, à Vollèges; Pascal et Françoise Moulin-Vaudan, à Vollèges;

Ses neveux, nièces, cousins, cousines, filleuls et amis; ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe d'ensevelissement sera célébrée à l'église de Vollèges, le vendredi 4 novembre 2011, à 14 h 30.

Willy repose à la chapelle des Sept-Joies à Sembrancher, où la famille sera présente aujourd'hui jeudi 3 novembre, de 19 à 20 heures.

Adresse de la famille:

M^{me} Poupette Hiroz - Ch. de la Galaterie 1 - 1941 Vollèges.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La classe 1938 de Vollèges et d'Orsières

a la tristesse d'annoncer le décès de

Monsieur

Willy HIROZ

époux de leur contemporaine Poupette.

La section des hospitaliers et hospitalières de Lourdes de Vollèges

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Willy HIROZ

membre actif.

Pour les membres, rendezvous devant l'église avec le brassard.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

Transmission d'avis mortuaires

Dans l'impossibilité de confirmer l'arrivée de chaque avis mortuaire soit de famille soit de société, transmis par fax ou par e-mail, nous vous prions, par mesure de sécurité, de nous appeler après votre envoi au 027 329 76 42 dès 18 h, pour vous assurer qu'il nous est bien parvenu.

Les bénévoles du jeudi après-midi

à la Providence ont la tristesse de faire part du

> Monsieur Willy HIROZ

mari de Poupette, leur fidèle

décès de

et dévouée amie.

La classe 1969 de Vollèges

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Willy HIROZ

papa de Joseph, leur contemporain et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

36 L'AIR DU TEMPS



Tombent les feuilles

feuilles tombent, le temps change. Rien n'est immuable. La Fondation de l'Hermitage à Lausanne est fermée de novembre à janvier, au moment même où la saison des expositions mahousses bat son plein. A Bâle, la Fondation Beyeler roule pour les surréalistes et Louise Bourgeois. A Martigny, la Fondation Pierre Gianadda affiche Monet avant Ernest Biéler pour un Noël patriotique en famille. L'été a été marqué par les Biennales, l'automne par les foires. Dans ce fracas, le départ à la retraite de Juliane Cosandier, directrice de l'Hermitage, est passé un peu inaperçu. Vingt-six ans de

Les Diablerets 1º

PRÉVISIONS À 4 JOURS

Derborence 11°

1500 m

3000

2000

500

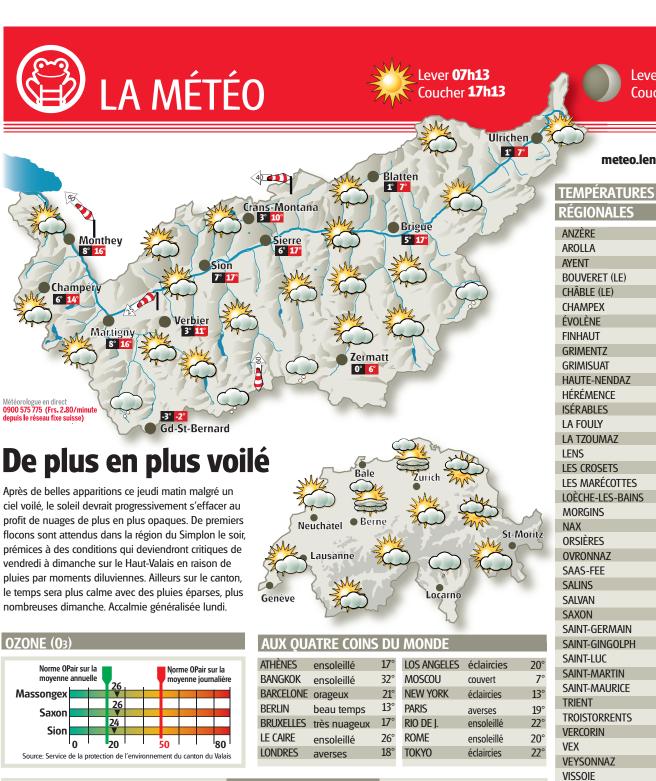
plaine

VENDREDI 4

FIABILITÉ: 8/10

sest l'automne, les règne, 70 expositions, plus de 2 millions de visiteurs, Juliane Cosandier s'est bien battue, dans un monde qui a vu enfler les expositions comme dans la fable du bœuf et de la grenouille. La nouvelle directrice, Sylvie Wuhrmann, 46 ans, se donne le temps de la réflexion avant de recentrer l'institution sur ses collections. Dans un monde fragilisé financièrement, les bulles culturelles risquent bien d'éclater. Il faudra du sérieux, de l'innovation, une relève... et les reins solides d'une puissante institution pour garder sa place dans la culture de masse. Combien de grenouilles démesurément enflées vont-elles exploser?





PROFIL NO - SE (à 16 h)

Thyon 2000 6°

1500 m

Sion 17°

SAMEDI 5

FIABILITÉ: 8/10

plaine

Bishorn -9°

Zinal 4°

1500 m

DIMANCHE 6

FIABILITÉ: 7/10

plaine

Lever **13h50** Sur le web: meteo.lenouvelliste.ch 10° 5° 13° 15° 5° 14° Grille proposée par la filière informatique 9° de gestion 12° 9° **Hes**·so/// 8° 15° 5° 12° 5° 12° Difficulté 2/4 13° 6° 10° 13° 7° 7° 13° 3° 10° 4° 12° 6° 15° 11° -1° 16° 16° 15° 9° 15° 8° 4° 11°

Coucher --

9°

5°

3°

7°

8°

8°

5°

8° 16°

5° 12°

8° 16°

5° 12°

2° 9°

-1° 4°

Pointe--10°

Dufour

meteonews (2)))

1500 m

Zermatt 6°

LUNDI 7

plaine

8° 15°

FIABILITÉ: 6/10

ZINAL

PUBLICITÉ

5° 12°

8° 14°

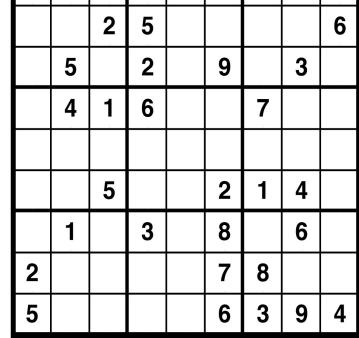
SUDOKU

Solution de la grille

Complétez la grille en utilisant les chiffres de 1 à 9. Ils doivent obligatoirement figurer une seule fois dans chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3X3. Solution dans «Le Nouvelliste» de demain.

n° 175

3	9	6	8				1
		2	5				6
	5		2	9		3	
	4	1	6		7		
		5		2	1	4	
	1		3	8		6	
2				7	8		
5				6	3	9	4





Entrée aux bains le matin + après-midi

Fr. 110.-

- 1 séance aquagym à 10 heures
- 1 assiette du iour 1 sauna/hammam
- 1 massage 25 min.
- 1 détermination du corps

salle de repos sur matelas d'eau chauffée, peignoir, linge et sandales de bain

Ovronnaz / VS | 027 305 11 00 info@thermalp.ch | www.thermalp.ch